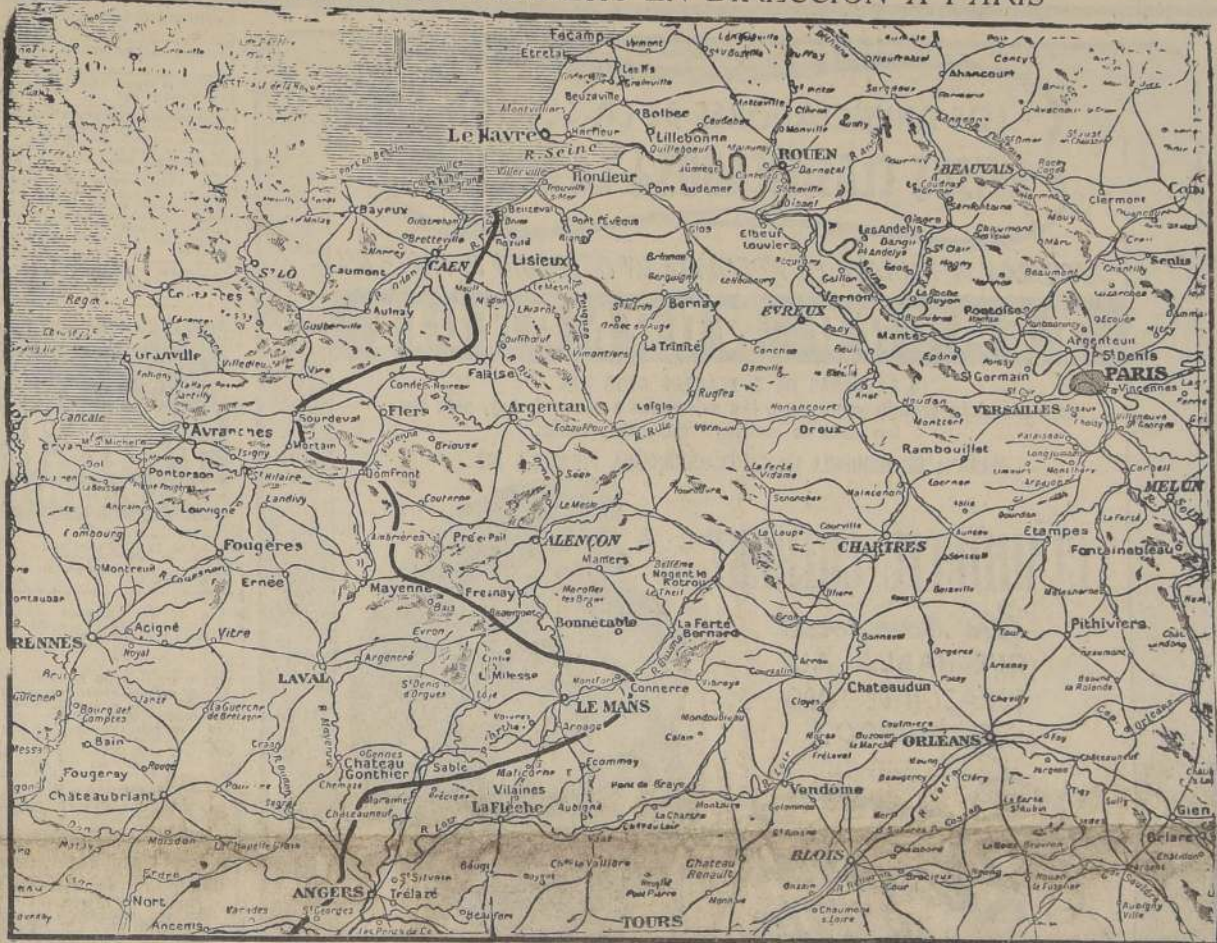


## ALABOS CONQUISTARON LE MANS Y LLEGARON A 140 KMTS. DE PARIS

### Ocuparon Saint Maló y están en vías de entrar a Angers

## Rusos liberaron más de 800 poblaciones

### MOVIMIENTO DE TENAZAS EN DIRECCION A PARIS



Nueva ofensiva ru-  
en el Báltico al  
Oeste de Yelgava.  
Iniciada la batalla  
de Riga

### SIGUE EL AVANCE HACIA PRUSIA

MOSCÚ, 9 (U.P.). — (Por Henry  
Morgenthau). — El comunicado de  
alto comando soviético no da im-  
portancia a rumores de que el  
ejército alemán se retiraría hacia  
el norte y hacia el este. En todos  
los frentes, los rusos avanzan con  
fuerza. En todos los frentes, los  
rusos liberaron hoy más de 800  
poblaciones habitadas.

La ofensiva que al noroeste  
de Mariopol también avanza  
con fuerza. Las fuerzas rusas  
rechazaron poderosos contra-  
ataques enemigos, infligiendo a  
los alemanes serias pérdidas en  
hombres y materiales. También  
se rechazó el avance de los  
alemanes en el sector de Siedle  
hacia la reanudación de la  
batalla por las tropas rusas.

Los alemanes declararon que los  
alemanes recurrieron a su cono-  
cimiento de la zona para des-  
embarazarse de los últimos  
ataques desesperados por parte  
de la infantería de las tropas  
aliadas. En el sector de Siedle  
se reanuda la batalla por las  
tropas rusas.

En la zona de Siedle, los  
alemanes declararon que los  
alemanes recurrieron a su cono-  
cimiento de la zona para des-  
embarazarse de los últimos  
ataques desesperados por parte  
de la infantería de las tropas  
aliadas. En el sector de Siedle  
se reanuda la batalla por las  
tropas rusas.

En la zona de Siedle, los  
alemanes declararon que los  
alemanes recurrieron a su cono-  
cimiento de la zona para des-  
embarazarse de los últimos  
ataques desesperados por parte  
de la infantería de las tropas  
aliadas. En el sector de Siedle  
se reanuda la batalla por las  
tropas rusas.

## 750 BOMBARDEROS DE LA U.S.A.A.F. ATACARON AYER A STUTTGART

### MOSQUITOS BOMBARDEARON COLONIA. — INCURSIONES CONTRA HUNGRIA

COMANDO SUPREMO ALIADO, 9. — (U. P.). —  
(Por Walter F. Cronkite). — Setecientos cincuenta  
bombarderos pesados de la 8.ª Fuerza Aérea norteamer-  
icana, escoltados por otros tantos cazas Thunderbolt,  
Mustang y Lightning, bombardearon hoy el gran centro  
ferroviario e industrial de Stuttgart, los patios ferro-  
viarios de Saarbrücken y otros objetivos en el sur de Ale-  
mania.

Estas incursiones contra el  
Reich siguieron a la que an-  
teayer efectuaron aviones Mosquito  
de la Real Fuerza Aérea con-  
tra Colonia, sobre la cual arro-  
jaron proyectiles de dos toneladas  
que provocaron grandes incendios.

A la ofensiva diurna se unió  
la Real Fuerza Aérea con un  
violento ataque contra los refu-  
gios submarinos y depósitos de  
petróleo nazis en La Pallice es-  
ta tarde, mientras que otras for-  
maciones atacaron depósitos de  
combustible en el bosque de Mar-  
mal, cerca de Valenciennes.

La 15.ª Fuerza Aérea norteamer-  
icana, con base en Italia, em-  
vió por su parte 500 Libera-  
tors que atacaron la refinería de  
petróleo de Almas Fugate, sobre  
el río Danubio, a 50 kilómetros  
al oeste de Budapest; la planta  
de montaje de aviones Messer-  
schmitt en Győr, entre Viena y  
Budapest; el aeródromo de Vesz-  
toly, 15 kilómetros al suroeste de  
Budapest; y el aeródromo de Tokol,  
10 kilómetros al sur de Buda-  
pest.

Otras fortalezas atacaron los  
patios ferroviarios de Brod, en  
la línea principal de Zagreb a  
Belgrado.

En la incursión de las fortalezas  
y Liberators desde Gran  
Britaña se obtuvieron buenos  
resultados a pesar de los gran-  
des campos de neblina que a  
veces oscurecieron los objetivos.  
Aparte de Stuttgart y Saar-

El comando alemán reconoció  
ayer que sus líneas de defen-  
sa habían sido quebrantadas  
en los dos extremos por las  
fuerzas norteamericanas y  
anglo-canadienses. Las fuer-  
zas de Bradley ocuparon con  
relativa facilidad la ciudad  
de Le Mans, y después de re-  
basarla por el sur siguieron  
avanzando hasta un punto  
situado a 140 kilómetros de  
Paris y a igual distancia de  
Avranches, punto de partida  
de la ofensiva. Según infor-  
ma Berlín, Bradley ha con-  
centrado 10 divisiones a lo  
largo del río Mayenne, fuer-  
zas que en estos momentos se  
encuentran realizando impor-  
tantes movimientos estraté-  
gicos. Los anglo-canadienses,  
por su parte, llevaron a cabo  
un profundo avance por el  
camino de Caen a Falaise,  
llegando a situarse a 8 kiló-  
metros al norte de esta úl-  
tima población. Progresaron,  
asimismo, al sur de Vire.  
Berlín reconoce, finalmente,  
que "el avance hacia Falaise  
se constituye el otro brazo de  
la tenaza que desarrollan los  
norteamericanos más allá de  
Le Mans

## REVUELTA CONTRA FRANCO DESMENTIDA EN FORMA OFICIAL

MADRID, 9 (U. P.). — La  
Oficina de Prensa del Minis-  
terio de Relaciones Exteriores  
autorizó a la Unión  
Pres para desmentir oficial-  
mente la información publi-  
cada en el extranjero, en el  
sentido de que se había des-  
cubierto en Marruecos un  
complot para derrocar al Go-  
bierno del General Franco.

La Oficina aludida agregó  
que rechina completa tranqui-  
lidad en esa colonia espa-  
ña

## EL 8.º EJERCITO TOMO UN CERRO ESTRATEGICO CERCA DE FLORENCIA

### La suerte de la ciudad se decidirá en las curvas del río Arno

ROMA, 9. — (U. P.). — (Por Reynolds Packard).  
La lucha continúa a lo largo de todo el frente italiano,  
mientras las tropas del 8.º Ejército luchan furiosamente  
por la posesión de Florencia, tomando un cerro es-  
tratégico en el gran recodo del río Arno, hacia el este,  
y otras fuerzas al norte de Arezzo volvieron a tomar el  
monte Grillo y rechazaron cinco potentes contraataques  
nazis.

La suerte de Florencia proba-  
blemente se decidirá en las  
curvas del Arno, entre Empoli y  
Montelupo, hacia el este, donde  
las batallas adquirieron in-  
tensidad, mientras los alemanes  
resisten porfiadamente todos los  
intentos para hacerlos retroce-  
der desde la ribera sur del río.

Dentro de Florencia las tropas  
alemanas y británicas se obser-  
van cuidadosamente a través de  
la actividad de patrullas, pero  
aparte de esto están prácticamen-  
te inactivas, pareciendo am-  
bos lados indecisos para iniciar  
la batalla dentro de la históri-  
ca ciudad.

Entre tanto, el diario del Va-  
ticano "Osservatore Romano" in-  
formó a los alemanes y aliados a  
que se abstengan de acciones  
hostiles que puedan causar ma-  
yores daños a obras de arte y  
arquitectónicas dentro de la ciu-  
dad.

Las patrullas del 8.º Ejército  
informaron que una parte del  
sector de Florencia y aliados a  
que se abstengan de acciones  
hostiles que puedan causar ma-  
yores daños a obras de arte y  
arquitectónicas dentro de la ciu-  
dad.

Ocupación de la Al-  
tura 557  
En el recodo oriental del río

Los canadienses han avanzado hasta 8  
kilómetros de Falaise, ciudad que están  
cañoneando

## ASALTO EN GRANDE ESCALA CONTRA BREST; PATRIOTAS TOMARON QUIMPER Y MORLAIX

COMANDO SUPREMO ALIADO, 9. — (U. P.). —  
(Por Edward W. Beattie). — Las fuerzas norteamer-  
icanas entraron al centro industrial de Le Mans, a 160  
kilómetros de distancia de Paris antes que los alemanes  
tuvieran tiempo de organizar la resistencia y la rebasa-  
ron inmediatamente para proyectarse en dirección de la  
capital, mientras otras unidades empezaron a combatir  
por la posesión de Angers, en el departamento del Loire  
y Maine y cerca de aquel río colocándose esta noche  
en situación de ocuparla de un momento a otro. Anun-  
cios del enemigo afirman que las fuerzas norteamer-  
icanas que rebasaron Le Mans estaban atacando a las  
defensas nazis a 140 kilómetros de Paris.

Entretanto, las tropas de cho-  
que canadienses penetraron hoy  
más de 40 kilómetros dentro de  
la primera y segunda líneas de  
defensa nazis al sur de Caen y de-  
jaron al importante centro de Falaise  
bajo el fuego de su artillería,  
apenas a ocho kilómetros de  
distancia.

En Bretaña cayó St. Maló, se-  
gún despacho enviado poco antes  
de medianoche por el correspon-  
sable Robert Miller, de la United  
Press, desde el cuartel general norteamer-  
icano en Francia; noticias  
llegadas poco antes daban cuenta  
oficialmente de la penetración en  
los suburbios de la base, para tra-  
bajarse atacantes y defensores en  
sangrientos combates cuerpo a  
cuerpo.

APRESADO UN GENERAL  
ALEMAN  
Brest está también bajo ataque  
directo de los norteamericanos  
después de haber sido rechazado el  
pedido de rendición hecho a los  
nazis por el comandante norteamer-  
icano; poco antes de iniciarse  
el asalto final, cayó prisionero  
el teniente general Karl Spang,  
comandante de la 218.ª división  
de infantería de la Wehrmacht.  
En la costa septentrional fue ra-  
pidamente destruido el fuerte  
continúan sus esfuerzos para  
reducir St. Maló, St. Nazaire y  
Loirent.

Con las operaciones de la últi-  
ma jornada las dos líneas princi-  
pales de las defensas nazis que  
protegen Paris fueron perforadas  
tras encarnizados ataques, así  
los norteamericanos y los canadienses  
llevan a la par sus ofensivas pa-  
ra el interior, con ar-  
mas de toda resistencia.

ALIANZAS CRUZARON LA BARRERA  
DEL RIO SARTHE  
La línea nazi sobre el río Sar-  
the, la barrera natural más firme  
del enemigo a través de los acce-  
sos suroccidentales de Paris, se  
abrió de par en par con la ocu-  
pación de Le Mans.

Los despatches del frente dicen  
que afluyen reservas germanas ha-  
cia el frente norteamericano, en  
lo que se considera un esfuerzo  
desesperado para contener la olea-  
da de tanques y fusileros que se  
acercan a la capital francesa; pe-  
ro las columnas de Bradley siguen  
avanzando, y a juzgar por los pro-  
pios informes enemigos, la pen-  
etración de ellas ha llegado ya a  
más de 40 kilómetros de Le Mans.

Este centro industrial y emporio  
de cinco líneas férreas, da ade-  
más a los aliados el control sobre  
el río Sarthe a 160 kilómetros al  
suroeste de Paris.

Robert Miller, correspondiente de  
la United Press, informó esta tar-  
de desde la misma Le Mans que  
la ciudad fue ocupada casi sin com-  
bates por las fuerzas tanquistas  
que penetraron antes que los acor-  
dados alemanes tuvieran tiempo de  
cubrir de su defensa. Todo pare-  
ce indicar que ya no existen obs-  
táculos importantes que cierren  
el paso hacia Paris.

CIENTOS DE FUSILES OCUPADOS  
Henry T. Gorrell, también co-  
rrespondiente de la United Press, en-  
vió un despacho a las 11 A. M.  
hora francesa, dando cuenta del  
éxito del ataque contra Le Mans,  
revelando al mismo tiempo que  
cientos de fusiles y armas que  
dieron dentro del ataque conver-  
gente desde Laval y Mayenne y  
Château Gontier contra aquella  
plaza, en un sector que abarca  
más o menos 65 kilómetros al este.  
Los prisioneros, dice Gorrell,  
se cuentan por cientos.

DECLARA EL CORRESPONDIENTE QUE  
HOMBRES, MUJERES Y NIÑOS FRANCESA  
SE ALINEARON POR LOS CAMINOS PARA  
DAR LA BIENVENIDA A LAS TROPAS  
NORTeamERICANAS, Y OFRECERLES  
ALIMENTOS, VINO Y FLORES.

LOS CANADIENSES AVANZAN  
HACIA FALAISE  
Los canadienses extendieron sus  
penetraciones en otros ocho a nue-  
ve kilómetros con la ocupación  
del "Cerro Pelado" — así llamado  
porque carece de "vegetación".  
cerca de Potigny y a unos ocho  
kilómetros al norte de Falaise.  
Penetraron también desde Vire  
hasta Thury-Harcourt y el abanico  
cediendo terreno los alemanes tras  
tenaz pero breve defensa.

La artillería aliada tiene esta  
noche bajo el fuego ocho a nue-  
ve cañones de artillería pesada  
normanda, cuna de Guillermo el  
Conquistador, parece que no de-  
morará mucho.

En menos de dos días de comba-  
te cayeron ante el empuje aliado  
las dos líneas de defensa que von  
Erich había establecido frente a  
Falaise, y su desmoronamiento de-  
termina la rendición de centen-  
ares de soldados enemigos, que ya  
ni siquiera tratan de esquivar los  
ataques aliados.

Los canadienses ocuparon varias  
aldeas en el valle de Orne, de  
las cuales las mayores son Brett-  
ville-sur-Laise y Brettville-le-Grand.  
Esta última a 18 kilómetros al  
suroeste de Caen; además, libe-  
raron Conteville, Poussy-la-Croix,  
Courteuil y el balneario  
nazi de St. Sylvain. La retirada  
germana comprende toda la sa-  
liente que tenían establecida en-  
tre los ríos Orne y Laise y sobre  
la cual los británicos proyectaron  
una cuna en forma de "V", que  
rechazó todos los contraataques  
enemigos.

En su avance, las fuerzas del  
general Crerar tomaron 2.000 pri-  
sioneros, en su mayoría de la 8.ª  
división.

Ronald Clark, correspondiente de  
la United Press, con el Primer  
Ejército canadiense, dice esta tar-  
de en una información desde el  
frente que es probable que el avan-  
ce hacia Falaise sea uno de los de  
mayor importancia de toda la cam-  
paña, y subraya que las bajas de

(PASA A LA PAGINA 6)



El general Eisenhower, coman-  
dante supremo de las  
fuerzas de invasión, quien ha  
trasladado su cuartel general  
desde Inglaterra a los campos  
de batalla del norte de Fran-  
cia

táculos importantes que cierren  
el paso hacia Paris.

CIENTOS DE FUSILES OCUPADOS

Henry T. Gorrell, también co-  
rrespondiente de la United Press, en-  
vió un despacho a las 11 A. M.  
hora francesa, dando cuenta del  
éxito del ataque contra Le Mans,  
revelando al mismo tiempo que  
cientos de fusiles y armas que  
dieron dentro del ataque conver-  
gente desde Laval y Mayenne y  
Château Gontier contra aquella  
plaza, en un sector que abarca  
más o menos 65 kilómetros al este.  
Los prisioneros, dice Gorrell,  
se cuentan por cientos.

DECLARA EL CORRESPONDIENTE QUE  
HOMBRES, MUJERES Y NIÑOS FRANCESA  
SE ALINEARON POR LOS CAMINOS PARA  
DAR LA BIENVENIDA A LAS TROPAS  
NORTeamERICANAS, Y OFRECERLES  
ALIMENTOS, VINO Y FLORES.

LOS CANADIENSES AVANZAN  
HACIA FALAISE

Los canadienses extendieron sus  
penetraciones en otros ocho a nue-  
ve kilómetros con la ocupación  
del "Cerro Pelado" — así llamado  
porque carece de "vegetación".  
cerca de Potigny y a unos ocho  
kilómetros al norte de Falaise.  
Penetraron también desde Vire  
hasta Thury-Harcourt y el abanico  
cediendo terreno los alemanes tras  
tenaz pero breve defensa.

La artillería aliada tiene esta  
noche bajo el fuego ocho a nue-  
ve cañones de artillería pesada  
normanda, cuna de Guillermo el  
Conquistador, parece que no de-  
morará mucho.

En menos de dos días de comba-  
te cayeron ante el empuje aliado  
las dos líneas de defensa que von  
Erich había establecido frente a  
Falaise, y su desmoronamiento de-  
termina la rendición de centen-  
ares de soldados enemigos, que ya  
ni siquiera tratan de esquivar los  
ataques aliados.

Los canadienses ocuparon varias  
aldeas en el valle de Orne, de  
las cuales las mayores son Brett-  
ville-sur-Laise y Brettville-le-Grand.  
Esta última a 18 kilómetros al  
suroeste de Caen; además, libe-  
raron Conteville, Poussy-la-Croix,  
Courteuil y el balneario  
nazi de St. Sylvain. La retirada  
germana comprende toda la sa-  
liente que tenían establecida en-  
tre los ríos Orne y Laise y sobre  
la cual los británicos proyectaron  
una cuna en forma de "V", que  
rechazó todos los contraataques  
enemigos.

En su avance, las fuerzas del  
general Crerar tomaron 2.000 pri-  
sioneros, en su mayoría de la 8.ª  
división.

Ronald Clark, correspondiente de  
la United Press, con el Primer  
Ejército canadiense, dice esta tar-  
de en una información desde el  
frente que es probable que el avan-  
ce hacia Falaise sea uno de los de  
mayor importancia de toda la cam-  
paña, y subraya que las bajas de

(PASA A LA PAGINA 6)

ECONOMICE!! "BOTILLERIA EUROPEA" 10 DE JULIO 54 - FONO 50904  
COMPRANDO EN PROVIDENCIA 1992-FONO 43620  
REPARTO A DOMICILIO JULIO MAGNOLFI SOLICITE LISTA DE PRECIOS







El Ministerio de Economía y Hacienda ha designado a los siguientes funcionarios para que representen en esta entidad: Oscar Aramayo, Luis Benítez, Hugo Medina, Carlos Cazo, Jorge Muñoz, Rodolfo Ravanal, Julio Carvalho y Fernando Benítez.

Por RODRIGO SORIANO

Los siguientes rectores: don  
é Manuel Verdugo, don Ma-  
el Frutos Rodríguez, don Car-  
Ambrosio Lóter, don Juan  
Francisco Meneses, don Blas  
res.  
importante es el rectorado de  
er; durante él los estudios  
ren reformas favorables.  
En impulso vigoroso tomó el  
glio ya separado del Semi-  
rio, bajo el rectorado de don

este flustre servidor público fue  
norme. Don Diego Barros Ara  
buscó un profesorado com  
estante, redactó y compuso  
textos para los estudios, esta  
oció gabinetes de física, quí  
mica e historia natural, y au

En el año 1900, el doctor Sebastián Céspedes, profesor del Instituto, y como tal se ha distinguido por su enseñanza eficaz y razonada. El Instituto conserva con la actual dirección su prestigio ganado. Es siempre el primer colegio del país y el que sirve de modelo a los demás.

**ANIBAL CELEDON.**

En Extremo Oriente ha continuado la progresión norteamericana en Guam. El éxito más destacado tuvo lugar en la alta Birmania, donde los chinos ocuparon la importante base de Mviktvin.

(PASA A LA PAG. 5)

## 1813-1944

Los siguientes rectores: don  
é Manuel Verdugo, don Ma-  
el Frutos Rodríguez, don Car-  
Ambrosio Lófer, don Juan  
Francisco Meneses, don Blas  
res.  
importante es el rectorado de  
er; durante él los estudios  
ren reformas favorables.  
En impulso vigoroso tomó el  
glio ya separado del Semi-  
rio, bajo el rectorado de don

En 1863 llegó al puesto de director don Diego Barros Arana; el progreso del colegio con este flustre servidor público fue enorme. Don Diego Barros Arana buscó un profesorado competente, redactó y compuso textos para los estudios, estableció gabinetes de física, química e historia natural, y au-

Esta maniobra rusa ha tropezado con una resistencia inesperada. Nada menos que cuarenta contraataques han lanzado las fuerzas de Lindeman, queriendo a toda costa enlazar de nuevo con Prusia Oriental. Pero los últimos despachos de Moscú dan por li- quidad esta fase de la batalla.

la alta Birmania, donde los chinos ocuparon la importante base de Myitkyina.

La Sociedad de Escritores, de Chile, ofrecerá el sábado 13 del presente un almuerzo en honor del escritor argentino Manuel Ugarte, quien se encuentra de paso en nuestra capital.

La manifestación se levantará a efecto a las 13 horas en el Hotel Crillón.

Las adiciones se recibirán hasta el viernes en la librería Nascimento y en la caja del hotel.

José Ravalan, Julio Carvallo y Fernando Benítez.

Los siguientes rectores: don  
é Manuel Verdugo, don Ma-  
el Frutos Rodríguez, don Car-  
Ambrosio Lófer, don Juan  
Francisco Meneses, don Blas  
res.  
importante es el rectorado de  
er; durante él los estudios  
ren reformas favorables.  
En impulso vigoroso tomó el  
glio ya separado del Semi-  
rio, bajo el rectorado de don

En 1863 llegó al puesto de director don Diego Barros Arana; el progreso del colegio con este flustre servidor público fue enorme. Don Diego Barros Arana buscó un profesorado competente, redactó y compuso textos para los estudios, estableció gabinetes de física, química e historia natural, y au-

Esta maniobra rusa ha tropezado con una resistencia inesperada. Nada menos que cuarenta contraataques han lanzado las fuerzas de Lindeman, queriendo a toda costa enlazar de nuevo con Prusia Oriental. Pero los últimos despachos de Moscú dan por li- quidad esta fase de la batalla.

El extremo Oriente ha con-  
tinuado la progresión norte-  
occidental en Guam. El éxito  
más destacado tuvo lugar en  
la alta Birmania, donde los  
chinos ocuparon la importante  
ciudad de Myitkyina.



## LA ASAMBLEA RADICAL SOLIDARIZA CON LOS PERIODISTAS ENCARCELADOS

**APROBO TAMBIEN UN VOTO DESTINADO A SOLICITAR DE LA DIRECTIVA DE SU PARTIDO EL CUMPLIMIENTO DE LA DECLARACION DE PRINCIPIOS SOBRE POLITICA INTERNACIONAL**

Con numerosa concurrencia celebró la Asamblea Radical de Santiago, el jueves 9 de agosto, una sesión extraordinaria en la que se discutió y aprobó un voto destinado a solicitar del Comité Central del Partido el cumplimiento de la declaración de principios sobre política internacional.

En la sesión, el señor Ríos Valdivia, quien hizo una extensa y documentada exposición sobre la situación política internacional, solicitó que el Comité Central del Partido se comprometiera a cumplir con la declaración de principios sobre política internacional.

La Asamblea Radical de Santiago aprobó el voto siguiente:

**PRECANDIDATURA A DIPUTADO DE DON JORGE RIVERA VICUÑA**

Mucho entusiasmo se ha notado en estos últimos días en la secretaría general del diputado don Jorge Rivera Vicuña para tratar asuntos relacionados con su precandidatura a la reelección como diputado por el primer distrito.

En la presente semana la directiva de este comité se ha reunido con los dirigentes de todas las comunas y también con algunos representantes de Grupos Funcionales, quienes han dado cuenta de sus labores desarrolladas hasta la fecha.

Después de haber tomado el parecer a casi todas las comunas en los distintos trabajos a desarrollar, se acordó llamar a una reunión general de todos los adherentes de esta candidatura para el viernes 11 del presente para considerar las actividades que se han desarrollado para el mejor éxito de la campaña que se ha emprendido.

El siguiente es el texto del discurso que el senador don Humberto del Pino, pronunció ayer por radio Cooperativa Vilagrá.

Señores:

La presente actitud del Partido Agrario ha producido en el país una gran impresión pública. En primer término, por el hecho de que el Partido Agrario, que hasta ahora se había considerado como un partido de productores, se ha convertido en un partido de todos los ciudadanos.

Un numeroso grupo de radicales del 2.º Distrito, especialmente vinculados a las actividades rurales, estiman que ha llegado el momento de que el PARTIDO RADICAL se ponga a tono con las verdaderas necesidades de las zonas agrícolas que son hombres de bien, que no quieren ser representados por un partido que no los comprende.

Para este efecto han resuelto presentar a la consideración de los correligionarios del distrito, la candidatura al Don Vicente Valdivia Urbina.

Este correligionario cuya personalidad doctrinaria y profesional es sobradamente conocida por su actuación funcional en el Ministerio de Agricultura, por la labor realizada dentro del país como en Europa, en los Estados Unidos y Naciones Sud Americanas y en el desempeño de honorables comisiones de estudio y del Gobierno, lo destacan como una de las personas más señaladas para ocupar un asiento en el Parlamento, por su personalidad, honradez y capacidad de trabajo que debe distinguirse a todo representante radical.

Su gran espíritu público, su constante anhelo de progreso y su natural inclinación a servir a las necesidades de las zonas agrícolas, son méritos que son suficientes para garantizar una labor eficaz y provechosa para la Patria, para nuestros conciudadanos y principalmente para los correligionarios.

Es por tanto que el Comité de Unión y voto, en una adhesión, rogándole se sirva remitir en el formulario anexo y a la brevedad posible.

Nuestro candidato llenará día y hora en cada comuna para ponerse a disposición de los correligionarios y personalmente las adhesiones.

**EL COMITE CENTRAL**  
CASILLA 2985 — STGO.

**VENDEMOS FUNDOS. — CAJA PROPIETARIA.** Santo Domingo 1245. 15 Feb.-44

**VENDEMOS FUNDOS. — CAJA PROPIETARIA.** Santo Domingo 1245. 15 Feb.-44

**VENDEMOS FUNDOS. — CAJA PROPIETARIA.** Santo Domingo 1245. 15 Feb.-44

**VENDEMOS FUNDOS. — CAJA PROPIETARIA.** Santo Domingo 1245. 15 Feb.-44

**VENDEMOS FUNDOS. — CAJA PROPIETARIA.** Santo Domingo 1245. 15 Feb.-44

**VENDEMOS FUNDOS. — CAJA PROPIETARIA.** Santo Domingo 1245. 15 Feb.-44

**VENDEMOS FUNDOS. — CAJA PROPIETARIA.** Santo Domingo 1245. 15 Feb.-44

**VENDEMOS FUNDOS. — CAJA PROPIETARIA.** Santo Domingo 1245. 15 Feb.-44

**VENDEMOS FUNDOS. — CAJA PROPIETARIA.** Santo Domingo 1245. 15 Feb.-44

## LA CÁMARA APROBO EL REAJUSTE DE LAS PENSIONES DEL PERSONAL DE TROPA EN RETIRO DE LAS INSTITUCIONES ARMADAS

**TAMBIEN APROBO LOS SIGUIENTES PROYECTOS: MODIFICACION DE LA SOCIEDAD CONSTRUCTORA DE ESCUELAS Y REFORMAS AL CODIGO PENAL. — EL DIPUTADO SR. TAPIA FORMULO OBSERVACIONES SOBRE LA SITUACION ECONOMICA DE LOS CARABINEROS Y LA NECESIDAD DE MEJORARLA**

Señalando la formación de la Internacional Política Americana de los Partidos Democráticos de América.

La organización inmediata de la Oficina Internacional de Estadística en el párrafo 1.º del artículo 4.º del Estatuto, como medio práctico de realizar la política internacional del Partido.

3.º—Solidarizar con la campaña de adhesión al magisterio, al pueblo, intelectuales y políticos argentinos, perseguidos por el Gobierno de Fr. Rodríguez.

4.º—Solidarizar con la campaña de adhesión al magisterio, al pueblo, intelectuales y políticos argentinos, perseguidos por el Gobierno de Fr. Rodríguez.

5.º—Solidarizar con la campaña de adhesión al magisterio, al pueblo, intelectuales y políticos argentinos, perseguidos por el Gobierno de Fr. Rodríguez.

6.º—Solidarizar con la campaña de adhesión al magisterio, al pueblo, intelectuales y políticos argentinos, perseguidos por el Gobierno de Fr. Rodríguez.

7.º—Solidarizar con la campaña de adhesión al magisterio, al pueblo, intelectuales y políticos argentinos, perseguidos por el Gobierno de Fr. Rodríguez.

8.º—Solidarizar con la campaña de adhesión al magisterio, al pueblo, intelectuales y políticos argentinos, perseguidos por el Gobierno de Fr. Rodríguez.

9.º—Solidarizar con la campaña de adhesión al magisterio, al pueblo, intelectuales y políticos argentinos, perseguidos por el Gobierno de Fr. Rodríguez.

10.º—Solidarizar con la campaña de adhesión al magisterio, al pueblo, intelectuales y políticos argentinos, perseguidos por el Gobierno de Fr. Rodríguez.

11.º—Solidarizar con la campaña de adhesión al magisterio, al pueblo, intelectuales y políticos argentinos, perseguidos por el Gobierno de Fr. Rodríguez.

12.º—Solidarizar con la campaña de adhesión al magisterio, al pueblo, intelectuales y políticos argentinos, perseguidos por el Gobierno de Fr. Rodríguez.

13.º—Solidarizar con la campaña de adhesión al magisterio, al pueblo, intelectuales y políticos argentinos, perseguidos por el Gobierno de Fr. Rodríguez.

14.º—Solidarizar con la campaña de adhesión al magisterio, al pueblo, intelectuales y políticos argentinos, perseguidos por el Gobierno de Fr. Rodríguez.

15.º—Solidarizar con la campaña de adhesión al magisterio, al pueblo, intelectuales y políticos argentinos, perseguidos por el Gobierno de Fr. Rodríguez.

16.º—Solidarizar con la campaña de adhesión al magisterio, al pueblo, intelectuales y políticos argentinos, perseguidos por el Gobierno de Fr. Rodríguez.

17.º—Solidarizar con la campaña de adhesión al magisterio, al pueblo, intelectuales y políticos argentinos, perseguidos por el Gobierno de Fr. Rodríguez.

18.º—Solidarizar con la campaña de adhesión al magisterio, al pueblo, intelectuales y políticos argentinos, perseguidos por el Gobierno de Fr. Rodríguez.

19.º—Solidarizar con la campaña de adhesión al magisterio, al pueblo, intelectuales y políticos argentinos, perseguidos por el Gobierno de Fr. Rodríguez.

20.º—Solidarizar con la campaña de adhesión al magisterio, al pueblo, intelectuales y políticos argentinos, perseguidos por el Gobierno de Fr. Rodríguez.

21.º—Solidarizar con la campaña de adhesión al magisterio, al pueblo, intelectuales y políticos argentinos, perseguidos por el Gobierno de Fr. Rodríguez.

22.º—Solidarizar con la campaña de adhesión al magisterio, al pueblo, intelectuales y políticos argentinos, perseguidos por el Gobierno de Fr. Rodríguez.

23.º—Solidarizar con la campaña de adhesión al magisterio, al pueblo, intelectuales y políticos argentinos, perseguidos por el Gobierno de Fr. Rodríguez.

24.º—Solidarizar con la campaña de adhesión al magisterio, al pueblo, intelectuales y políticos argentinos, perseguidos por el Gobierno de Fr. Rodríguez.

25.º—Solidarizar con la campaña de adhesión al magisterio, al pueblo, intelectuales y políticos argentinos, perseguidos por el Gobierno de Fr. Rodríguez.

26.º—Solidarizar con la campaña de adhesión al magisterio, al pueblo, intelectuales y políticos argentinos, perseguidos por el Gobierno de Fr. Rodríguez.

27.º—Solidarizar con la campaña de adhesión al magisterio, al pueblo, intelectuales y políticos argentinos, perseguidos por el Gobierno de Fr. Rodríguez.

28.º—Solidarizar con la campaña de adhesión al magisterio, al pueblo, intelectuales y políticos argentinos, perseguidos por el Gobierno de Fr. Rodríguez.

29.º—Solidarizar con la campaña de adhesión al magisterio, al pueblo, intelectuales y políticos argentinos, perseguidos por el Gobierno de Fr. Rodríguez.

## "Y EL QUE ESTE CON NUESTRO CANDIDATO, DON GUILLERMO DEL PEDREGAL, ESTÁ CON EL PORVENIR, ESTARÁ CON LA VICTORIA"

**DIJO EN SU DISCURSO DE AYER, POR RADIO, EL SENADOR DON HUMBERTO DEL PINO, VICEPRESIDENTE DEL PARTIDO AGRARIO. — Y AGREGO: "NUESTRO PARTIDO, DESDE SU NACIMIENTO, FUE UN DECIDIDO ENEMIGO DE LA POLITICORIA CORRIENTE Y DEMAGOGICA, QUE HA CONDUCIDO AL PAIS AL DESORDEN ECONOMICO Y A LA DESORIENTACION QUE ESTAMOS SUFRIENDO"**

El siguiente es el texto del discurso que el senador don Humberto del Pino, pronunció ayer por radio Cooperativa Vilagrá.

Señores:

La presente actitud del Partido Agrario ha producido en el país una gran impresión pública. En primer término, por el hecho de que el Partido Agrario, que hasta ahora se había considerado como un partido de productores, se ha convertido en un partido de todos los ciudadanos.

Un numeroso grupo de radicales del 2.º Distrito, especialmente vinculados a las actividades rurales, estiman que ha llegado el momento de que el PARTIDO RADICAL se ponga a tono con las verdaderas necesidades de las zonas agrícolas que son hombres de bien, que no quieren ser representados por un partido que no los comprende.

Para este efecto han resuelto presentar a la consideración de los correligionarios del distrito, la candidatura al Don Vicente Valdivia Urbina.

Este correligionario cuya personalidad doctrinaria y profesional es sobradamente conocida por su actuación funcional en el Ministerio de Agricultura, por la labor realizada dentro del país como en Europa, en los Estados Unidos y Naciones Sud Americanas y en el desempeño de honorables comisiones de estudio y del Gobierno, lo destacan como una de las personas más señaladas para ocupar un asiento en el Parlamento, por su personalidad, honradez y capacidad de trabajo que debe distinguirse a todo representante radical.

Su gran espíritu público, su constante anhelo de progreso y su natural inclinación a servir a las necesidades de las zonas agrícolas, son méritos que son suficientes para garantizar una labor eficaz y provechosa para la Patria, para nuestros conciudadanos y principalmente para los correligionarios.

Es por tanto que el Comité de Unión y voto, en una adhesión, rogándole se sirva remitir en el formulario anexo y a la brevedad posible.

Nuestro candidato llenará día y hora en cada comuna para ponerse a disposición de los correligionarios y personalmente las adhesiones.

**EL COMITE CENTRAL**  
CASILLA 2985 — STGO.

**VENDEMOS FUNDOS. — CAJA PROPIETARIA.** Santo Domingo 1245. 15 Feb.-44

**VENDEMOS FUNDOS. — CAJA PROPIETARIA.** Santo Domingo 1245. 15 Feb.-44

**VENDEMOS FUNDOS. — CAJA PROPIETARIA.** Santo Domingo 1245. 15 Feb.-44

**VENDEMOS FUNDOS. — CAJA PROPIETARIA.** Santo Domingo 1245. 15 Feb.-44

**VENDEMOS FUNDOS. — CAJA PROPIETARIA.** Santo Domingo 1245. 15 Feb.-44

**VENDEMOS FUNDOS. — CAJA PROPIETARIA.** Santo Domingo 1245. 15 Feb.-44

**VENDEMOS FUNDOS. — CAJA PROPIETARIA.** Santo Domingo 1245. 15 Feb.-44

**VENDEMOS FUNDOS. — CAJA PROPIETARIA.** Santo Domingo 1245. 15 Feb.-44

**VENDEMOS FUNDOS. — CAJA PROPIETARIA.** Santo Domingo 1245. 15 Feb.-44

**VENDEMOS FUNDOS. — CAJA PROPIETARIA.** Santo Domingo 1245. 15 Feb.-44

**VENDEMOS FUNDOS. — CAJA PROPIETARIA.** Santo Domingo 1245. 15 Feb.-44

**VENDEMOS FUNDOS. — CAJA PROPIETARIA.** Santo Domingo 1245. 15 Feb.-44

**VENDEMOS FUNDOS. — CAJA PROPIETARIA.** Santo Domingo 1245. 15 Feb.-44

**VENDEMOS FUNDOS. — CAJA PROPIETARIA.** Santo Domingo 1245. 15 Feb.-44

**VENDEMOS FUNDOS. — CAJA PROPIETARIA.** Santo Domingo 1245. 15 Feb.-44

**VENDEMOS FUNDOS. — CAJA PROPIETARIA.** Santo Domingo 1245. 15 Feb.-44

**VENDEMOS FUNDOS. — CAJA PROPIETARIA.** Santo Domingo 1245. 15 Feb.-44

**VENDEMOS FUNDOS. — CAJA PROPIETARIA.** Santo Domingo 1245. 15 Feb.-44

**VENDEMOS FUNDOS. — CAJA PROPIETARIA.** Santo Domingo 1245. 15 Feb.-44

**VENDEMOS FUNDOS. — CAJA PROPIETARIA.** Santo Domingo 1245. 15 Feb.-44

## LA CÁMARA APROBO EL REAJUSTE DE LAS PENSIONES DEL PERSONAL DE TROPA EN RETIRO DE LAS INSTITUCIONES ARMADAS

**TAMBIEN APROBO LOS SIGUIENTES PROYECTOS: MODIFICACION DE LA SOCIEDAD CONSTRUCTORA DE ESCUELAS Y REFORMAS AL CODIGO PENAL. — EL DIPUTADO SR. TAPIA FORMULO OBSERVACIONES SOBRE LA SITUACION ECONOMICA DE LOS CARABINEROS Y LA NECESIDAD DE MEJORARLA**

Señalando la formación de la Internacional Política Americana de los Partidos Democráticos de América.

La organización inmediata de la Oficina Internacional de Estadística en el párrafo 1.º del artículo 4.º del Estatuto, como medio práctico de realizar la política internacional del Partido.

3.º—Solidarizar con la campaña de adhesión al magisterio, al pueblo, intelectuales y políticos argentinos, perseguidos por el Gobierno de Fr. Rodríguez.

4.º—Solidarizar con la campaña de adhesión al magisterio, al pueblo, intelectuales y políticos argentinos, perseguidos por el Gobierno de Fr. Rodríguez.

5.º—Solidarizar con la campaña de adhesión al magisterio, al pueblo, intelectuales y políticos argentinos, perseguidos por el Gobierno de Fr. Rodríguez.

6.º—Solidarizar con la campaña de adhesión al magisterio, al pueblo, intelectuales y políticos argentinos, perseguidos por el Gobierno de Fr. Rodríguez.

7.º—Solidarizar con la campaña de adhesión al magisterio, al pueblo, intelectuales y políticos argentinos, perseguidos por el Gobierno de Fr. Rodríguez.

8.º—Solidarizar con la campaña de adhesión al magisterio, al pueblo, intelectuales y políticos argentinos, perseguidos por el Gobierno de Fr. Rodríguez.

9.º—Solidarizar con la campaña de adhesión al magisterio, al pueblo, intelectuales y políticos argentinos, perseguidos por el Gobierno de Fr. Rodríguez.

10.º—Solidarizar con la campaña de adhesión al magisterio, al pueblo, intelectuales y políticos argentinos, perseguidos por el Gobierno de Fr. Rodríguez.

11.º—Solidarizar con la campaña de adhesión al magisterio, al pueblo, intelectuales y políticos argentinos, perseguidos por el Gobierno de Fr. Rodríguez.

12.º—Solidarizar con la campaña de adhesión al magisterio, al pueblo, intelectuales y políticos argentinos, perseguidos por el Gobierno de Fr. Rodríguez.

13.º—Solidarizar con la campaña de adhesión al magisterio, al pueblo, intelectuales y políticos argentinos, perseguidos por el Gobierno de Fr. Rodríguez.

14.º—Solidarizar con la campaña de adhesión al magisterio, al pueblo, intelectuales y políticos argentinos, perseguidos por el Gobierno de Fr. Rodríguez.

15.º—Solidarizar con la campaña de adhesión al magisterio, al pueblo, intelectuales y políticos argentinos, perseguidos por el Gobierno de Fr. Rodríguez.

16.º—Solidarizar con la campaña de adhesión al magisterio, al pueblo, intelectuales y políticos argentinos, perseguidos por el Gobierno de Fr. Rodríguez.

17.º—Solidarizar con la campaña de adhesión al magisterio, al pueblo, intelectuales y políticos argentinos, perseguidos por el Gobierno de Fr. Rodríguez.

18.º—Solidarizar con la campaña de adhesión al magisterio, al pueblo, intelectuales y políticos argentinos, perseguidos por el Gobierno de Fr. Rodríguez.

19.º—Solidarizar con la campaña de adhesión al magisterio, al pueblo, intelectuales y políticos argentinos, perseguidos por el Gobierno de Fr. Rodríguez.

20.º—Solidarizar con la campaña de adhesión al magisterio, al pueblo, intelectuales y políticos argentinos, perseguidos por el Gobierno de Fr. Rodríguez.

21.º—Solidarizar con la campaña de adhesión al magisterio, al pueblo, intelectuales y políticos argentinos, perseguidos por el Gobierno de Fr. Rodríguez.

22.º—Solidarizar con la campaña de adhesión al magisterio, al pueblo, intelectuales y políticos argentinos, perseguidos por el Gobierno de Fr. Rodríguez.

23.º—Solidarizar con la campaña de adhesión al magisterio, al pueblo, intelectuales y políticos argentinos, perseguidos por el Gobierno de Fr. Rodríguez.

24.º—Solidarizar con la campaña de adhesión al magisterio, al pueblo, intelectuales y políticos argentinos, perseguidos por el Gobierno de Fr. Rodríguez.

25.º—Solidarizar con la campaña de adhesión al magisterio, al pueblo, intelectuales y políticos argentinos, perseguidos por el Gobierno de Fr. Rodríguez.

26.º—Solidarizar con la campaña de adhesión al magisterio, al pueblo, intelectuales y políticos argentinos, perseguidos por el Gobierno de Fr. Rodríguez.

27.º—Solidarizar con la campaña de adhesión al magisterio, al pueblo, intelectuales y políticos argentinos, perseguidos por el Gobierno de Fr. Rodríguez.

28.º—Solidarizar con la campaña de adhesión al magisterio, al pueblo, intelectuales y políticos argentinos, perseguidos por el Gobierno de Fr. Rodríguez.

29.º—Solidarizar con la campaña de adhesión al magisterio, al pueblo, intelectuales y políticos argentinos, perseguidos por el Gobierno de Fr. Rodríguez.

## LA CÁMARA APROBO EL REAJUSTE DE LAS PENSIONES DEL PERSONAL DE TROPA EN RETIRO DE LAS INSTITUCIONES ARMADAS

**TAMBIEN APROBO LOS SIGUIENTES PROYECTOS: MODIFICACION DE LA SOCIEDAD CONSTRUCTORA DE ESCUELAS Y REFORMAS AL CODIGO PENAL. — EL DIPUTADO SR. TAPIA FORMULO OBSERVACIONES SOBRE LA SITUACION ECONOMICA DE LOS CARABINEROS Y LA NECESIDAD DE MEJORARLA**

Señalando la formación de la Internacional Política Americana de los Partidos Democráticos de América.

La organización inmediata de la Oficina Internacional de Estadística en el párrafo 1.º del artículo 4.º del Estatuto, como medio práctico de realizar la política internacional del Partido.

3.º—Solidarizar con la campaña de adhesión al magisterio, al pueblo, intelectuales y políticos argentinos, perseguidos por el Gobierno de Fr. Rodríguez.

4.º—Solidarizar con la campaña de adhesión al magisterio, al pueblo, intelectuales y políticos argentinos, perseguidos por el Gobierno de Fr. Rodríguez.

5.º—Solidarizar con la campaña de adhesión al magisterio, al pueblo, intelectuales y políticos argentinos, perseguidos por el Gobierno de Fr. Rodríguez.

6.º—Solidarizar con la campaña de adhesión al magisterio, al pueblo, intelectuales y políticos argentinos, perseguidos por el Gobierno de Fr. Rodríguez.

7.º—Solidarizar con la campaña de adhesión al magisterio, al pueblo, intelectuales y políticos argentinos, perseguidos por el Gobierno de Fr. Rodríguez.

8.º—Solidarizar con la campaña de adhesión al magisterio, al pueblo, intelectuales y políticos argentinos, perseguidos por el Gobierno de Fr. Rodríguez.

9.º—Solidarizar con la campaña de adhesión al magisterio, al pueblo, intelectuales y políticos argentinos, perseguidos por el Gobierno de Fr. Rodríguez.

10.º—Solidarizar con la campaña de adhesión al magisterio, al pueblo, intelectuales y políticos argentinos, perseguidos por el Gobierno de Fr. Rodríguez.

11.º—Solidarizar con la campaña de adhesión al magisterio, al pueblo, intelectuales y políticos argentinos, perseguidos por el Gobierno de Fr. Rodríguez.

12.º—Solidarizar con la campaña de adhesión al magisterio, al pueblo, intelectuales y políticos argentinos, perseguidos por el Gobierno de Fr. Rodríguez.

13.º—Solidarizar con la campaña de adhesión al magisterio, al pueblo, intelectuales y políticos argentinos, perseguidos por el Gobierno de Fr. Rodríguez.

14.º—Solidarizar con la campaña de adhesión al magisterio, al pueblo, intelectuales y políticos argentinos, perseguidos por el Gobierno de Fr. Rodríguez.

15.º—Solidarizar con la campaña de adhesión al magisterio, al pueblo, intelectuales y políticos argentinos, perseguidos por el Gobierno de Fr. Rodríguez.

16.º—Solidarizar con la campaña de adhesión al magisterio, al pueblo, intelectuales y políticos argentinos, perseguidos por el Gobierno de Fr. Rodríguez.

17.º—Solidarizar con la campaña de adhesión al magisterio, al pueblo, intelectuales y políticos argentinos, perseguidos por el Gobierno de Fr. Rodríguez.

18.º—Solidarizar con la campaña de adhesión al magisterio, al pueblo, intelectuales y políticos argentinos, perseguidos por el Gobierno de Fr. Rodríguez.

19.º—Solidarizar con la campaña de adhesión al magisterio, al pueblo, intelectuales y políticos argentinos, perseguidos por el Gobierno de Fr. Rodríguez.

20.º—Solidarizar con la campaña de adhesión al magisterio, al pueblo, intelectuales y políticos argentinos, perseguidos por el Gobierno de Fr. Rodríguez.

21.º—Solidarizar con la campaña de adhesión al magisterio, al pueblo, intelectuales y políticos argentinos, perseguidos por el Gobierno de Fr. Rodríguez.

22.º—Solidarizar con la campaña de adhesión al magisterio, al pueblo, intelectuales y políticos argentinos, perseguidos por el Gobierno de Fr. Rodríguez.

23.º—Solidarizar con la campaña de adhesión al magisterio, al pueblo, intelectuales y políticos argentinos, perseguidos por el Gobierno de Fr. Rodríguez.

24.º—Solidarizar con la campaña de adhesión al magisterio, al pueblo, intelectuales y políticos argentinos, perseguidos por el Gobierno de Fr. Rodríguez.

25.º—Solidarizar con la campaña de adhesión al magisterio, al pueblo, intelectuales y políticos argentinos, perseguidos por el Gobierno de Fr. Rodríguez.

26.º—Solidarizar con la campaña de adhesión al magisterio, al pueblo, intelectuales y políticos argentinos, perseguidos por el Gobierno de Fr. Rodríguez.

27.º—Solidarizar con la campaña de adhesión al magisterio, al pueblo, intelectuales y políticos argentinos, perseguidos por el Gobierno de Fr. Rodríguez.

28.º—Solidarizar con la campaña de adhesión al magisterio, al pueblo, intelectuales y políticos argentinos, perseguidos por el Gobierno de Fr. Rodríguez.

29.º—Solidarizar con la campaña de adhesión al magisterio, al pueblo, intelectuales y políticos argentinos, perseguidos por el Gobierno de Fr. Rodríguez.

## LA CÁMARA APROBO EL REAJUSTE DE LAS PENSIONES DEL PERSONAL DE TROPA EN RETIRO DE LAS INSTITUCIONES ARMADAS

**TAMBIEN APROBO LOS SIGUIENTES PROYECTOS: MODIFICACION DE LA SOCIEDAD CONSTRUCTORA DE ESCUELAS Y REFORMAS AL CODIGO PENAL. — EL DIPUTADO SR. TAPIA FORMULO OBSERVACIONES SOBRE LA SITUACION ECONOMICA DE LOS CARABINEROS Y LA NECESIDAD DE MEJORARLA**

Señalando la formación de la Internacional Política Americana de los Partidos Democráticos de América.

La organización inmediata de la Oficina Internacional de Estadística en el párrafo 1.º del artículo 4.º del Estatuto, como medio práctico de realizar la política internacional del Partido.

3.º—Solidarizar con la campaña de adhesión al magisterio, al pueblo, intelectuales y políticos argentinos, perseguidos por el Gobierno de Fr. Rodríguez.

4.º—Solidarizar con la campaña de adhesión al magisterio, al pueblo, intelectuales y políticos argentinos, perseguidos por el Gobierno de Fr. Rodríguez.

5.º—Solidarizar con la campaña de adhesión al magisterio, al pueblo, intelectuales y políticos argentinos, perseguidos por el Gobierno de Fr. Rodríguez.

6.º—Solidarizar con la campaña de adhesión al magisterio, al pueblo, intelectuales y políticos argentinos, perseguidos por el Gobierno de Fr. Rodríguez.



## EN EL HOTEL CARRERA.



Grupo de compañeras del Internado del Colegio de las Monjas de los SS. CC. que despiden con un té a la señorita Alba Orejuela Davis, con motivo de su próximo viaje a Colombia.

## — HOY — JUEVES FEMENINO EN EL Salón de Patinar Providencia



La Sala más perfecta hecha hasta ahora en Chile

**ESPLENDIDO BUFFET**  
PRECIOS MODICOS  
El mejor y más sano deporte de invierno.

**PRECIOS PARA HOY**  
Entrada general \$ 5.-  
Señoritas . . . . 3.-

AVENIDA PROVIDENCIA 1379 — FONO 44982  
Frente calle SAN GABRIEL

## La Sociedad Nacional...

(DE LA PAGINA 3)

El país debe llegar a producir la carne que consume, y ello sólo se conseguirá con medidas de fomento que estimulen el interés del agricultor para dedicar sus campos a la ganadería, entre las cuales las principales son la seguridad de un precio más favorable o, por lo menos, equipararlo con el que obtienen otros cultivos agrícolas y la estabilidad y coordinación de la política ganadera.

La escasez de carne que hoy padecemos se debe al desmoronamiento que han ocasionado entre los agricultores las medidas improvisadas o contradictorias sobre internación y fijación de un precio único tope de la carne en el mercado para todo el año. Los productores no pueden trabajar a pérdida, y esta era la expectativa que les daba el mantenimiento del precio uniforme de \$ 7 en el mercado durante el invierno.

El anteproyecto de la Sociedad Nacional de Agricultura tiende a asegurar el ingreso del agricultor por la ganadería y a darle tranquilidad para que se dedique a su desenvolvimiento. Esto se consigue mediante la regulación automática de las internaciones, según el precio más armonioso de la carne en el mercado. Este mecanismo contempla también el interés del consumidor, contrarrestando las altas exageradas del mercado interno con un aumento de la importación.

El editorial que contestamos obedece al precio de la carne que se relaciona con el precio del trigo blanco, porque estima que este último es muy alto. El precio del trigo ha fijado de acuerdo con los costos de producción. La producción de este cereal es indispensable para el país, y hay entonces razones poderosas para estimular las siembras.

Saluda atentamente a usted. — Joaquín Echenique Letelier, presidente.

fondo del asunto, cuando cree que la relación entre precios de trigo y carne se ha adoptado para que los ganaderos obtengan beneficios extraordinarios. La verdad es que la relación responde a una base de precio estable y a conseguir una proporción equilibrada entre las explotaciones ganaderas y trigueras.

El punto de partida que toma el anteproyecto para establecer la relación es el precio de costo actual de la carne, que bajará o subirá según sea el alza o disminución del precio del trigo (\$ 165 qq.). No ha podido tomarse para la carne un precio inferior al costo, porque esto es lo que precisamente desorganiza el mercado ganadero en la última temporada, y es muy comprensible que para el trigo se tome el precio oficial que actualmente tiene y no otro arbitrario.

En resumen, se ha querido poner la relación de precios al margen de las variaciones del valor de la moneda, que anulaban los efectos de la recordada ley Lyon, dictada en 1930, para regular las internaciones de ganado por medio de un impuesto móvil. El precio del trigo, a pesar de que es intervenido, se fija siempre con criterio técnico-agrícola y es por lo tanto una resultante de condiciones económicas reales.

El segundo fundamento de la relación trigo-carne es la conveniencia de que las expectativas económicas de estos dos ramos agrícolas no se distancien con desmedro de una u otra producción que son igualmente indispensables para la alimentación del pueblo chileno, con el agravado de que la ganadería es insustituible en su papel de renovadora de la fertilidad necesaria para seguir produciendo trigo.

Por las explicaciones anteriores podrá ver el señor Director que la Sociedad Nacional de Agricultura ha propuesto al Gobierno medidas para resolver el problema de la carne, en su aspecto económico integral, que comprenden los intereses de la agricultura y del país.

Saluda atentamente a usted. — Joaquín Echenique Letelier, presidente.

## ENGLISH BY RADIO

EMPEZO LA SEGUNDA PARTE DEL CURSO  
EL "BOOK TWO" ESTA YA EN VENTA EN EL  
INSTITUTO CHILENO - BRITANICO, Moneda 948  
Y EN LAS PRINCIPALES LIBRERIAS  
LAS CLASES SE TRANSMITEN LOS MARTES, JUEVES Y  
SABADOS, A LAS 19 HORAS, POR  
RADIO SOCIEDAD NACIONAL DE AGRICULTURA  
ESTÁ REPITIENDO EL "BOOK ONE" LOS LUNES, MIÉRCOLES Y VIERNES, A LAS 8.15 DE LA MAÑANA

### ENFERMOS.

En el Pensionado del Hospital de San Vicente se encuentra la señorita Josefina Russell, donde fue sometida a una delicada operación.

En la Clínica Santa María ha sido operado el señor Jorge G. Mandujano López.

### Almuerzo a periodistas.

El Sr. William K. Applebaugh, Director del Instituto Chileno-Norteamericano de Cultura, ofreció ayer un almuerzo a los representantes de la prensa de Santiago, en el curso del cual dió a conocer algunos aspectos interesantes de la cooperación cultural entre Chile y Estados Unidos y arrojó la ayuda que ha prestado la prensa de la capital a su labor tan benéfica en nuestro medio.

**SU AMIGO MAS FIEL**

**MAIZENA SAN MIGUEL**  
M.R.

### En el Carrera.

El próximo sábado 19 de presente se efectuará en los amplios salones del hotel un té de despedida de los egresados de la Escuela de Química y Farmacia del curso que terminó el año 1943.

Con motivo de su onomástico, el sábado 19 se efectuará un té por un grupo de sus relaciones, a la señora Elena Bate de la Vega. Las adhesiones a esta manifestación se reciben en la sala central del establecimiento, hasta las 16 horas del mismo día.

### JUVENTUD FEMENINA DE EL SALVADOR.

El directorio del Centro de la Juventud Católica Femenina de la Parroquia de El Salvador, invita a todas las jóvenes de esta Parroquia a la reunión de Acción Católica que se efectuará mañana, a las 10.30 horas, en la casa parroquial (Agustinas 1781).

### TES.

Las amigas de la señorita Julieta Riesco de Vicuña le ofrecerán un té mañana, en el Club de la Unión a las 17 horas, con motivo de su próximo matrimonio.

Las adhesiones se reciben en la caja del Club.

Hoy se efectuará en el Club de la Unión el té con que sus amigas despiden de la vida de soltera a la señorita Marta Bascuñán Pérez. Las adhesiones se reciben en la caja del Club.

El sábado, a las 18 horas, se efectuará en el Crillon el té de despedida que ofrece un grupo de amigos a Gina Magari, con motivo de su próximo viaje a Río de Janeiro.

Las adhesiones se reciben en el Crillon.

**NOVIOS**  
ARGOLLAS DE ORO

Macizas granadas y selladas desde \$ 120 por

### CASA SOSTIN

FABRICA DE ARGOLLAS  
66 — Nueva York — 66

No confundir.  
Garantía seriedad, rapidez.  
Remitimos a provincia.

### PERRO GRANDANES

(color beige jaspeado), perdido en la mañana del Lunes sector Los Leones. Obedece al nombre de JACK. Se dará gratificación a quien lo entregue a:

AV. LOS LEONES 573  
TELEFONO N.º 47324

## Comida en la Embajada de EE. UU. en honor del Canciller.

A la comida ofrecida anoche por el Embajador de Estados Unidos, Excmo. señor Claude G. Bowers y señora, en honor del Ministro de Relaciones Exteriores don Joaquín Fernández y Fernández y señora Laura Salinas Vega de Fernández, asistieron las siguientes personas:

Señor Joaquín Fernández y Fernández y señora, Excmo. señor Claude G. Bowers y señora, Embajador de Brasil Excmo. señor Samuel de Souza-Leao Gracie y señora, Embajador de Canadá Excmo. señor Warwick Chipman y señora, Ministro de Noruega Excmo. señor Arild Huitfeldt y señora, Ministro de Francia Excmo. señor Gilbert Arvenegas y señora, senador de la República don Miguel Cruz-

## El jueves 17 se efectuará el "Liberation Bridge" en la Embajada Británica.

A ocho días del acontecimiento social y democrático que constituirá el Bridge de Beneficencia que tendrá lugar en los salones de la Embajada Británica, se encuentran ya casi enteramente terminados los preparativos y quedan sólo muy pocas tareas pendientes.



### MISAS.

Mañana, a las 10 horas, en la Capilla Las Animas, Teatinos 765, se oficiará una misa en el segundo aniversario del fallecimiento del señor Enrique Pizarro Pacheco, distinguido industrial de Rancagua.

Sus familiares residentes en Santiago invitan a sus relaciones.

Mañana se dirá una misa a las 9.30 horas, en la Iglesia de los Padres Franciscanos, por el descanso del alma de doña Elvira Altamirano de Santués.

### EN LA EMBAJADA DE PERU.

El Embajador de Perú y la señora de García Salazar ofrecieron anoche en la residencia de la Embajada una comida para despedir al Excelentísimo señor Embajador de Ecuador y señora de Viteri.

Concurrieron las siguientes personas:

Excmo. señor Embajador de México y señora de Rodríguez; señor Alberto Ostria Gutiérrez y señora, señor Rafael H. Elizalde y señora, señor Sergio Humeus, señor Luis Silva y señora, Consejero de la Embajada de Ecuador y señora de Pérez Chiriboga, Agregado Naval a la Embajada de Perú y señora de Tudela; Secretario de la Embajada de México, y señora de Orozco González; señorita Carmen García, y señor Manuel Carpio Rivero, Secretario de la Embajada de Perú.

### ALMUERZOS.

En honor del ex Embajador de Ecuador señor Homero Viteri y señora ofrecerán almuerzos:

El sábado, don Ernesto Barros Jarpa y señora Sara Vergara de Barros.

El lunes, don Ricardo Larraín Bravo y señora Anita del Campo de Larraín.

La Sociedad de Escritores ofrecerá el sábado un almuerzo en el Hotel Crillon al escritor Manuel Ugarte, con motivo de su regreso a Buenos Aires.

Las adhesiones se reciben en la Librería Nascimento.

La Sociedad Linarense de Historia y Geografía y el Centro Hijos de Linares, ofrecerán el sábado un almuerzo a su comprovinciario y consocio Juanjo Espinosa, con motivo de la publicación de su libro sobre don Manuel Montt.

Las adhesiones se reciben en el Club de Septiembre.

¿Sufrir Ud. de REUMATISMO?

Use "FENETSAL"

## EN EL HOTEL CRILLON.



Grupo de asistentes a la manifestación ofrecida en el Crillon en honor de la señorita Lucía Rojas Vilella, con motivo de su próximo matrimonio.

### La Sta. Adriana González Schell.

En el Hospital Militar ha dejado de existir en esta ciudad la señorita Adriana González Schell, vinculada a respetables hogares de Antofagasta y de esta capital.

El desaparecimiento de la señorita González Schell es un rudo golpe para los suyos y ha tenido un eco doloroso entre sus numerosas relaciones sociales.

Contaba sólo con 16 años, y la muerte ha troncado su existencia cuando se abrían ante sus ojos bellos horizontes. La dulzura de su trato, su proverbial simpatía y sus cristianos sentimientos la habían rodeado del afecto de cuantos la conocieron.

Hija amantísima y única, constituía la alegría de su hogar que hoy siente la desolación de su partida sin retorno, y hasta el cual han llegado con este motivo innumerables manifestaciones de pesar.

## Centro de ex-Alumnos del Seminario de Santiago

SE INVITA A TODOS LOS EX ALUMNOS DEL SEMINARIO DE SANTIAGO, QUE PERTENEZCAN O DESEEN PERTENECER AL CENTRO, A UN ALMUERZO DE COMPAÑERISMO QUE SE LLEVARA A EFECTO EL MARTES 15 DEL PRESENTE EN EL CIRCULO ESPAÑOL, A LA 1 P. M.

AL MISMO TIEMPO SE TRATARAN ASUNTOS DE INTERES PARA EL CENTRO.

Rogamos inscribirse para ello en cualesquiera de las siguientes direcciones o llamar por teléfono para enviar su cuota, que será de \$ 30.00.

Secretaría: Mac Iver 720, Teléfono 32924.

Domingo: llamar a teléfono 40584

Librería Zamorano y Caperán: Compañía 1015, Teléfono 80726.

Círculo Español: Delicias 1550, Teléfono 82908

EL SECRETARIO

Controle su figura con FAJAS y SOSTENENOS Girvana.

Visite nuestra sección LENCERIA fina

FAJAS de telas muy durables, con elásticos, desde \$ 95.-

VARIADO surtido de Fajas, con finos elásticos, desde \$ 290.-

En nuestra Sección Lencería fina encontrará un selecto y variado surtido en Ropa interior para Señoras

**Casa GIRVANA**  
ESTADO 320  
PUENTE 625  
Fábrica SAN PABLO 1280







# EL MEJOR HABITO



beber diariamente  
**PUYEHUE**  
MEDICINAL Y DELICIOSA  
embotellada en la propia vertiente

Prendes por mayor y menor: HOTEL CARRERA, Teléfono 8201  
Anexo 22, Reparto a domicilio.  
SOC. DE TURISMO Y HOTELES DE CHILE

## NOTICIAS DE LA AMERICA LATINA

### ARGENTINA

CORDOBA, 9. — (U. P.). — El Interventor Federal ordenó la libertad de veintiséis presos políticos pidiéndoles que si no desean cooperar con el Gobierno no se opongan a sus tareas.

Reveló que hay otros 40 presos políticos "cada uno de los cuales representan casos que se considerarán individualmente, estudiándose la posibilidad de una pronta excarcelación".

### BOLIVIA

LA PAZ, 9. — (U. P.). — Respecto del Gabinete, un vocero del partido "Movimiento Nacionalista Revolucionario", declara que no es parlamentario pero que cuenta con el apoyo de la mayoría de la Convención nacional y que "por lo tanto la armonía entre el Gobierno y el Parlamento está consolidada".

El Diario presume que se harán los siguientes nombramientos diplomáticos: Embajador en Washington, Enrique Baldivieso; Río de Janeiro, Germán Quiroga Galdio; Chile, Jorge Valdés Musters; México, Rafael Ballivián; Ministro en Uruguay, Fernando Iturrado y Paraguay, Carlos Salamanca.

Afirma que cuando cese la Convención el Ministro de Economía señor Chacón renunciará para ir a la Embajada en el Perú.

### BRASIL

RIO DE JANEIRO, 9. — (U. P.). — El Ministro de Relaciones Exteriores señor Oswaldo Aranha partió esta mañana temprano para su hacienda Piras en el estado de Rio de Janeiro.

### COLOMBIA

BOGOTA, 9. — (U. P.). — El Decreto de Prensa dictado por el Gobierno, considera que "la prensa es libre en tiempo de paz, pero responsable cuando atenta a las honras de las personas, al orden social y la tranquilidad pública", agregando: "ninguna empresa editorial podrá recibir subvención de los Gobiernos o compañías extranjeras".

Se dispone que todo impreso deberá llevar en la primera plana, el nombre del editor responsable, fijándose sanciones para los autores de carteles o volantes, disponiendo que la policía podrá impedir la circulación de impresos que carezcan de estas condiciones.

Los jueces deberán conocer los delitos de imprenta tres días después de presentar los casos y deberán fallar veinticuatro horas después; el derecho sobre rectificación se extiende hasta los parientes en cuarto grado.

Los juicios serán verbales, debiendo decidir los jueces veinticuatro horas después. Los empleados públicos a los que se haga cargos podrán apelar, debiendo los directores de periódicos confirmarlos en términos breves, pues, en caso contrario, serán sometidos a graves multas que varían entre 500 y 4.000 pesos.

Quienes fomenten por medio de la imprenta la indisciplina de las Fuerzas Armadas, tendrán el castigo de confinamiento hasta por tres años. La publicación de noticias que puedan comprometer la seguridad del país o de los pactos internacionales, tendrán penas de multa entre 500 y 4.000 pesos.

Se señalan severas multas a quienes ataquen o calumnien a los jefes de Gobiernos extranjeros; las principales sanciones son multas cuantiosas.

El decreto entra en vigencia inmediatamente, y contiene sesenta artículos.

## EL PRIMER MINISTRO POLACO PARTE HOY DE MOSCU A LONDRES A CONSULTAR A SU GOBIERNO

CAMBIO PROPOSICIONES CON EL COMITE NACIONAL POLACO

MOSCU, 9. (U. P.). — El Primer Ministro del Gobierno polaco, Mikołajczyk, viajó a Stalin y Molotov para despedirse. La entrevista duró 90 minutos. Los señores del Gobierno polaco en Londres partirán para la capital británica en las primeras horas de mañana.

Mikołajczyk declaró a los periodistas: "El señor Stalin me ha asegurado que existe una Polonia fuerte, independiente y democrática, y que la existencia de Polonia en tales condiciones es conveniente para la paz".

Agregó que entre su delegación y el Comité Nacional Polaco se produjo un cambio de proposición. Dijo que se dirigía a Londres para consultar a su Gobierno. También expresó el deseo de encontrar se nuevamente con los corresponsales en Varsovia, pero no pudo ir a las negociaciones se reanudarán en Moscú o en la capital polaca. De todos modos, aseguró que esas continuaran.

La radioemisoras rusa anunció que el presidente del Consejo Nacional polaco, señor Mikołajczyk, el vicepresidente del Comité, señor Witkowski, el comandante en jefe de las fuerzas polacas, coronel general Rola Żymierski, y otros partieron en avión, siendo despedidos en el aeropuerto por el primer ministro, el ministro de Relaciones Exteriores, y otros altos funcionarios del Gobierno y militares de los Soviets. La tripulación no indicó el destino de los viajeros.

Interrogado Mikołajczyk por qué era necesario consultar al Gobierno polaco en Londres, puesto que había venido a Moscú con altos poderes para firmar un acuerdo con los Soviets, Mikołajczyk respondió que la situación ha sufrido modificaciones después de partir el de Londres, a saber, la firma del convenio entre Rusia y el Comité Nacional Polaco, y que esos cambios hacían imprescindible una consulta. Añadió que también consultará a los Gobiernos de Estados Unidos y Gran Bretaña.

Refirió comentar las manifestaciones de "Prensa Polaca" en el sentido de que no se ha llegado a resultados positivos en las conferencias de Moscú, porque el se negó a renunciar la Constitución de 1935, y observó que "había comprometido a no hacer comentarios sobre las negociaciones, los tipos o de otro cariz subyacente".

"Estoy convencido que el Gobierno soviético desea la unidad absoluta del pueblo polaco y, excepto de unos pocos fascistas, todos tenemos la convicción de que esa es el deseo de todo el pueblo polaco".

Refirió comentar las manifestaciones de "Prensa Polaca" en el sentido de que no se ha llegado a resultados positivos en las conferencias de Moscú, porque el se negó a renunciar la Constitución de 1935, y observó que "había comprometido a no hacer comentarios sobre las negociaciones, los tipos o de otro cariz subyacente".

"Estoy convencido que el Gobierno soviético desea la unidad absoluta del pueblo polaco y, excepto de unos pocos fascistas, todos tenemos la convicción de que esa es el deseo de todo el pueblo polaco".

Refirió comentar las manifestaciones de "Prensa Polaca" en el sentido de que no se ha llegado a resultados positivos en las conferencias de Moscú, porque el se negó a renunciar la Constitución de 1935, y observó que "había comprometido a no hacer comentarios sobre las negociaciones, los tipos o de otro cariz subyacente".

## Agente de Gestapo muerto a tiros en la capital danesa

LONDRES, 9. (U. P.). — El Daily Sketch informó hoy que una estación de radio que no identificó, anunció que el capitán de policía Mendi, el agente más temido de la Gestapo, en Dinamarca, fué muerto a tiros frente al cuartel general de la Gestapo en Copenhague.

Mendi fué expulsado de la policía danesa y se transformó en un informante de la Gestapo, pero luego los patriotas lo sentenciaron a muerte.

## TITO CONSERVA LA INICIATIVA EN EL FRENTE YUGOSLAVO

EN MONTENEGRO LOS PARTIDISTAS SE APODERARON DE PLAV

LONDRES, 9. (U. P.). — Las fuerzas del Ejército de Liberación de Yugoslavia continuaron sus violentos ataques contra los alemanes en el valle de Ribar, en Serbia, donde la vía férrea de Kraljevo a Skopje ha sufrido graves averías; las estaciones de Leposavić y Slatina fueron incendiadas; cuatro puentes dinamitados y ocho kilómetros de vías destruidos. Una locomotora y 100 vagones ferroviarios fueron destruidos. Los patriotas se incautaron de abundantes cantidades de alimentos que distribuyeron entre las poblaciones. En estas acciones, los alemanes perdieron 380 hombres muertos, 315 heridos y 117 prisioneros; además, los hombres de Tito se apoderaron de grandes cantidades de material bélico.

En estas mismas operaciones, añade un anuncio oficial yugoslavo, fué cortado el camino de Kraljevo a Skopje, con lo que el enemigo quedó privado de uno de sus más importantes medios de comunicaciones en Serbia.

En el sector de Slatina, al oeste del pueblo de Leskovic, prosiguió hoy la violenta batalla contra fuerzas búlgaras y alemanas. En Montenegro los partidistas se apoderaron de Plav, en las montañas de Cakor.

En Dalmacia también prosiguen las operaciones ofensivas patriotas contra las islas en poder de los nazis; en tierra firme el comando alemán ha empezado a retirarse del valle de Cetina, bajo la presión de la ofensiva yugoslava.

## AUN NO HA SIDO POSIBLE REFORZAR Y ABASTECER A LOS POLACOS QUE COMBATEN DENTRO DE VARSOVIA

SI SE LES ARROJARAN ARMAS Y MUNICIONES, ESTAS PODRIAN CAER DENTRO DE LAS CAMBIANTES LINEAS ALEMANAS

LONDRES, 9. — (U. P.). — (Por John A. Parry). — En buena fuente se informa que los peritos aéreos anglo-americanos de Gran Bretaña y de Italia, comentando la reciente insinuación de que deberían hacerse todos los esfuerzos posibles por ayudar a los patriotas polacos que combaten dentro de Varsovia, consideran que no es practicable arrojar en paracaídas armas y municiones a las fuerzas del general Bor, ya que la batalla dentro de la capital polaca es tan variable que los pertrechos probablemente caerían en manos de los alemanes.

Se tiene entendido que el Primer Ministro Churchill aprecia las fuerzas de Bor, y se mantiene decididamente la heroica lucha de estrechamente informado de día en día acerca de la situación en Varsovia.

El general Bor, al dar cuenta de la creciente intensidad de los contrastes alemanes y del intenso bombardeo de artillería, dice que no ha habido mejoramiento alguno en la situación y reprocha amargamente al Gobierno polaco de Londres, alegando que el Varsovia "será dejado, en la misma posición en que estuvo cinco años atrás, sin ayuda".

"No hay mejoramiento en la situación a causa del completo silencio del frente soviético y la falta de municiones y pertrechos", dice el mensajero de Bor. Declara Bor que los alemanes con violento fuego de artillería están tratando de despejar las principales avenidas de Varsovia la Avenida Volaka hasta el puente Kierbedzia, en la ribera oriental del Vistula, y la Avenida Jersulian, desde la estación ferroviaria de Towarowa hasta el puente Poniatowska.

Estas son las dos principales arterias de este lado para el abastecimiento por los alemanes de sus tropas que combaten en Praga, y a lo largo de las cuales podrían repicar cuando los rusos lleguen a las subrúrbios de Varsovia.

SUMAMENTE VIOLENTA LA LUCHA QUE SE LIBRA. Bor dice que la lucha por estas avenidas es violenta, y que los alemanes continúan el ataque a las zonas en poder de los polacos, empleando artillería pesada.

El comunicado de Bor dice que "la agresividad del enemigo es especialmente fuerte en los distritos de Powazki y Wola" que se encuentran en la parte occidental de la capital. Estas son zonas residenciales y boscosas, en las cuales se encuentra uno de los grandes cementerios de la ciudad.

Los alemanes, añade, están también dirigiendo un violento fuego de artillería contra la antigua ciudadela del distrito de Zoliborz, con sus baterías emplazadas en la ribera oriental del Vistula, arrojando granadas contra la fortaleza-prisión construida por el Zar Nicolás a comienzos del siglo XIX, punto focal del levantamiento de los polacos contra Rusia en 1905.

Se observa un aire sombrío en los círculos polacos de esta capital, al acercarse aparentemente Bor al término de su lucha por la liberación de Varsovia.

Algunas columnas polacas criticaban al Gobierno polaco por permitir a Bor iniciar la batalla de Varsovia, opinando que es prematura, y afirmando que cualquiera actividad en gran escala de las fuerzas polacas de resistencia dentro de Varsovia, deberían ser sincronizadas con las operaciones exteriores del comando ruso.

## REPRESENTANTE RUSSO PARTIO A ROMA

ARGEL, 9. (U. P.). — El representante soviético en Argel, Alexander Bogomoloff, partió en avión esta mañana a Roma para participar en la Comisión Consultiva sobre Asuntos Europeos.

## Se regala un FUNDO TODO CONSUMIDOR DE Alivio! PUEDE OBTENERLO

El Fondo "La Esperanza" está ubicado en los más hermosos parajes de la región de los ríos de la provincia de Valdivia. Fuera de sus grandes posibilidades de producción, este Fondo constituye un lugar ideal para el verano y recreo.

EXTENSION TOTAL 100 hectáreas, de las cuales 10 son de bosques y 90 de suelos limpios y aptos para todos los cultivos de la zona.

MOVILIZACION Con vapor a Valdivia (El Fondo tiene su muelle propio) y por camino a Valdivia (treinta minutos en auto) y a varias estaciones del Ferrocarril más cercanas, tal como indica el plano.

NOTA El ganador del Fondo podrá iniciar las faenas agrícolas inmediatamente, puesto que el Fondo está apurado.



## En la nueva Guía de Santiago que entrará en vigencia el 13 de Agosto, aparecen cambios de importancia en los números de nuestros "SERVICIOS ESPECIALES"

los que serán, a contar desde esa fecha, los siguientes:

CIA DE TELEFONOS DE CHILE  
INFORMACIONES  
REPARACIONES DE APARATOS Y LINEAS  
OFICINAS RURALES Y SUB-URBANAS  
OFICINAS CORTA DISTANCIA  
OPERADORA DE ASISTENCIA

La nueva oficina "El Golf", de Bateria Central, figurará en esta Guía con sus nuevos números. Para comunicarse con estos suscriptores deberá marcarse el número "488"

ACTUAL NUEVO  
20-02  
23-03  
24-04  
25-05  
26-06  
00-00

La nueva oficina "El Golf", de Bateria Central, figurará en esta Guía con sus nuevos números. Para comunicarse con estos suscriptores deberá marcarse el número "488"

La nueva oficina "El Golf", de Bateria Central, figurará en esta Guía con sus nuevos números. Para comunicarse con estos suscriptores deberá marcarse el número "488"

La nueva oficina "El Golf", de Bateria Central, figurará en esta Guía con sus nuevos números. Para comunicarse con estos suscriptores deberá marcarse el número "488"

## EMPRESA DE AGUA POTABLE

Mientras la Compañía de Teléfonos hace la instalación definitiva de la Central de la Empresa, los siguientes teléfonos estarán al servicio del Público, como sigue:

N.º 62661 Señor Administrador  
" 64201 Sec. Reclamos (Falta de Agua)  
" 64202 Jefe del Departamento Comercial  
" 64203 Sección Adquisiciones  
" 64204 Sección Técnica  
" 64205 Sección Informaciones

EL ADMINISTRADOR

## La fuerza aérea continúa probando su importancia en todo el frente francés

DE ALLAN OSBORNE, ESP. PARA "LA NACION"

LONDRES, 9. — (Especial). — La sorprendente envergadura y versatilidad del empleo de la aviación en la guerra moderna no había quedado nunca más claramente demostrada que durante los tres últimos días en Francia.

Estos días han confirmado lo que ya era una cosa sabida: que ningún ejército, por poderoso que sea, puede intentar siquiera una acción ofensiva cualquiera si no dispone de una aviación capaz de proteger su concentración. Para el mundo aliado, era evidente que, si el enemigo intentaba alguna acción contraofensiva, el sector sería el de Vire-Mortain, al este de Avranches, en la cintura del dispositivo aliado en Francia occidental, pero los alemanes parecen haber incurrido en un doble error. El primero fué desencadenar la ofensiva en el lugar obvio; el segundo fué lanzarla sin apoyo de aviación. Los alemanes concentraron elementos de cuatro divisiones blindadas en un desesperado intento de liberar una batalla de tanque contra tanque. Probablemente esperaron una respuesta aérea de los aliados; lo que evidentemente no esperaron fué la acción devastadora de los Typhoons lanzacohetes británicos. Aprovechando un tiempo perfecto para el ataque, estos aviones atacaron con tan tremenda eficacia que los alemanes, tras montar una muy seria ofensiva, no pudieron avanzar sino unos cuatro kilómetros a costa de una cuarta parte de sus fuerzas blindadas en pocas horas. Esta batalla ha demostrado que la concentración de los tanques para una ofensiva a menos de hallar se protegida por una poderosa aviación propia o de realizarse frente a un enemigo que carece de ella, es imposible.

Pero la semana nos ha deparado otra exhibición notable de la fuerza aérea. El lunes en la noche, cuando las tropas británicas y canadienses atacaron la línea alemana del Orne, más de mil bombarderos pesados británicos atacaron las posiciones alemanas de primera línea a oscuras, sin que ninguna bomba cayera sobre las líneas aliadas, tendidas, sin embargo, a muy pocos centenares de metros. El ataque fué un triunfo, en realidad, para los localizadores de blancos de la RFA. Es necesario haber estado alguna vez de noche sobre un campo de batalla tan enmarañado como el de Normandía para apreciar las dificultades de bombardeo. Los relámpagos de la artillería de ambos bandos son tan confusos que es difícilísimo establecer cuáles son los cañones del bando propio y cuáles del adversario. El problema ha sido resuelto por los localizadores de blancos de la RFA mediante el sistema de luminarias coloreadas, hacia las cuales van más tarde las bombas explosivas con terrible puntería. Los alemanes pueden estar seguros de que el ejército británico es capaz de iniciar una ofensiva con devastador apoyo aéreo, no sólo de día, sino igualmente de noche. Esto agrega nueva leña a las inquietudes alemanas.

ALLAN OSBORNE

## ALIADOS PERSIGUEN INEXORABLEMENTE A LOS NIPONES QUE SE RETIRAN EN BURMA

RETAGUARDIAS ENEMIGAS DESALOJADAS DE SUS POSICIONES A 80 KLMTS. DE IMPHAL

KANDY, 9. — (U. P.). — (Por Warter Logan). — Las retaguardias japonesas han sido desalojadas de sus posiciones en el camino de Tiddim a 80 kilómetros al sur de Imphal, con cuantiosas pérdidas, sin conseguir librarse de la persecución aliada. El comunicado de la mañana expresa que las tropas de la división hindú les persiguen implacablemente y que el martes, tras un avance de 6,5 kilómetros, volvieron a tomar contacto con el maltrecho enemigo en horas de la noche. Al amanecer de hoy, dicen los despachos del frente, les atacaban violentamente.

En las operaciones de limpieza del valle de Labaw se han contado en la última jornada más de 200 muertos enemigos; se han tomado más de 100 prisioneros, hecho que denota la desmoralización enemiga.

Las tropas que se retiran por el camino de Tiddim están amenazadas en su retaguardia por las fuerzas aliadas que se desplazan desde Birmania. Despacos de Tannu dan nuevas pruebas del pánico que cunde entre los japoneses, como lo atestigüa el hecho que abandonaron 200 vehículos y gran cantidad de equipo, incluso cañones, tractores y miles de proyectiles explosivos en un tramo de sólo 8 kilómetros. Los prisioneros tomados no habían comido desde que terminó la lucha en Tannu hace cinco días; cabe destacar que sólo se conoce el caso de un japonés que prefirió suicidarse antes de ser capturado, mientras que más de cien se entregaron de buen grado.

El comunicado añade que en Birmania Septentrional las tropas que operan en la zona de Taung continuaron desplazándose hacia el suroeste, habiendo alcanzado ayer el ferrocarril que une Mogoke con Mandalay; en una acometida al sur de esta importante vía se encontró obstinada resistencia en Tigyainzau. Al oeste del ferrocarril operan elementos de la 3ª división hindú, que libraron acciones de patrullas.

En el cuartel general se reveló que el cuerpo de perros del ejército, sin ayuda de soldados, dió muerte a varios soldados japoneses en las acciones de Myitkinn; un perro condujo a su enemigo cargado a un punto en el que estaban refugiados soldados enemigos rezagados.

Las acciones aéreas últimas consistieron principalmente en operaciones de hostigamiento contra las líneas de abastecimiento de los japoneses; se volaron puentes, ametrallaron convoyes, etc. No hubo pérdidas de máquinas.

## Recrudece la batalla en torno a Heng - Yang

CHUNG KING, 9. — (U. P.). — (Por George Wang). — La lucha por la región de Hunan, en torno a Heng Yang, se intensificó cuando se lanzaron refuerzos para tratar de impedir que los japoneses inicien la ofensiva general hacia el sur del estratégico emplazamiento a lo largo de la vía férrea hasta Canton.

El radio de Chung King no ha podido ponerse en contacto con el 9.º ejército del general Huoh dentro ni cerca de Heng Yang. Aunque el alto comando no ha confirmado la aseración nipona que la ciudad fué tomada, la declaración del vocero militar implicó que ha cesado toda resistencia de la heroica guarnición china.

El vocero informó a los corresponsales que "sólo un millagro" podía salvar la guarnición. Aterrecidos los nipones, habiendo terminado el cambio al sur de las

unidades del norte de Hunan, lanzaron tanques y cañones pesados al asalto final de Heng Yang. Los defensores tenían solamente pequeñas armas inadecuadas.

La radio de Tokio dijo que Chiang Kai-Shek lanzó 10 divisiones contra las vecindades de Heng Yang desde la región al oeste del río Siang y que la batalla está adquiriendo nuevo empuje.

Un despacho de la United Press desde el cuartel general de la 14.ª fuerza aérea dice: "El jefe de estado mayor, teniente general Barney M. Giles, dijo que el ritmo de la guerra aérea contra los japoneses desde bases chinas será acelerado en breve. Dijo que encontró las bases de la 14.ª fuerza aérea en mejores condiciones que lo que esperaba y parece haber sido contenida la ofensiva nipona."







18



## EMPLEADOS DE SEGURO SE DIRIGEN A LOS SRES. SENADORES

SOLICITAN AMPARO PARA SU GRATIFICACION

HONORABLES SEÑORES SENADORES:

Hoy se trata en el Honorable Senado, el Proyecto de Ley sobre "Previsión de Agentes de Seguros".

La Asociación de Empleados de Seguros, levanta su voz respetuosamente en defensa de los intereses de este numeroso y laborioso gremio; uno de los artículos de este Proyecto de Ley, concede el beneficio de la gratificación legal a los Agentes de Seguros.

Los Agentes y Compañías, firmaron un CONVENIO, en que se eliminaba este beneficio para los Agentes, y esto se hizo exclusivamente en resguardo de nuestros derechos, pues a las Compañías no podía interesarles económicamente este problema, desde el momento que las sumas a repartir se mantenían dentro de límites rigidamente establecidos por la Ley.

Dar gratificación a los Agentes, es cercenar los derechos adquiridos a través de una vida de trabajo y esfuerzos de nuestro gremio de empleados de Seguros.

Honorables Señores Senadores, rogamos a VV. SS. que, con criterio de buen padre de familia votéis esta Ley.

LA ASOCIACION DE EMPLEADOS DE SEGUROS

## GRAVE SITUACION SE PRESENTA A MAS DE 300 FAMILIAS EN EL PTO. DE COQUIMBO

SE LES TRATA DE DESPOJAR DE LOS DERECHOS ADQUIRIDOS QUE TIENEN SOBRE LOS TERRENOS QUE OCUPAN.— GESTIONES QUE SE REALIZAN EN SANTIAGO

Desde el lunes en la noche se enciende en Santiago el registro de la Municipalidad de Coquimbo, señor Eugenio Cortés, acompañado del abogado señor Heriberto Pinto Argandoña, que han hecho viaje especial a Santiago para defender la grave situación producida a más de 300 familias coquimbanas, que viven en la población denominada Parte Alta del Puerto de Coquimbo, con motivo de diversas actuaciones legales practicadas por el señor Víctor Goudie, que ponen en peligro los derechos de dominio adquiridos por estas familias modestas en ese sector del puerto coquimbano.

SE TRATARIA DE TERRENOS FISCALES

Hemos conversado con esta Comisión y nos han manifestado que desde hace más de un año el Fisco viene sosteniendo que la corresponden y son de su propiedad los terrenos en que viven estas ocupantes, no obstante la existencia de algunas escrituras y de inscripciones de dominio de ciertos particulares, que el Fisco no habría reconocido hasta hoy.

Cada uno de estos ocupantes ha sido autorizado por la Gobernación para levantar estas y hacer mejoras en esa parte, y a muchos de ellos les ha concedido el título gratuito de dominio, y tienen título inscrito por más de cinco años y hasta por 30, de modo que estiman indiscutible su derecho.

No obstante lo anterior, el Consejo de Defensa Fiscal y el Ministerio de Tierras no han evitado hasta hoy informes definitivos, porque carecen de la documentación necesaria y así

¿Tiene GOTA?

Use "FENETSAL"

## Propuesta de venta de maderas de Rauli

El día 18 del mes en curso, a las 16 horas, se procederá en las Oficinas del Departamento de Bosques, Teatino 254, tercer piso, a la apertura de las propuestas de venta de 71.082,3 pulgadas de maderas de rauli, elaboradas en las temporadas 1942/1943 y 1943/1944, y que se encuentran encastilladas en la Reserva Forestal de Malleco.

Bases y antecedentes, en el Departamento de Bosques, de 15 a 17 horas.

EL JEFE DEL DEPARTAMENTO DE BOSQUES

## Dirección de Aprovisionamiento del Estado

Solicítanse propuestas públicas por la impresión de libros de lectura y cuadernos para las Escuelas Primarias de la República.

Las propuestas se abrirán en la Dirección de Aprovisionamiento del Estado, Amunátegui 66, el día 22 de Agosto de 1944, a las 11 horas.

Bases y antecedentes en la Subsección Imprenta de esta Dirección.

EL DIRECTOR

# LA DESIGNACION DE UNA COMISION DE TECNICOS PARA ESTUDIAR PROYECTOS DE CARACTER SOCIAL NO CONSTITUTE EL CAMINO MAS ADECUADO PARA ACELERAR SU DESPACHO

EXPRESA EL EJECUTIVO AL PRESIDENTE DEL SENADO CON OCASION DEL APLAZAMIENTO DEL ESTUDIO DEL PROYECTO SOBRE INDEMNIZACION POR AÑOS DE SERVICIOS A LOS OBREROS

EL GOBIERNO DESEA QUE UNA COMISION MIXTA DE PARLAMENTARIOS ASESORADA POR TECNICOS SEA LA QUE SE ABQUE AL ESTUDIO DE LAS DIVERSAS LEYES DE CARACTER SOCIAL PENDIENTES EN EL CONGRESO

Con las firmas del Presidente de la República y del Ministro del Trabajo ha sido enviado un oficio al Presidente del Senado, en el que se señala la manera de despachar los proyectos de carácter social que penden de la consideración del Congreso.

El texto del oficio es el siguiente:

"Señor Presidente: Tengo el honor de referirme al Oficio N.º 351, de 3 de agosto en curso, en el cual V. E. se sirve poner en mi conocimiento el acuerdo adoptado por el H. Senado, en el sentido de no aceptar la sugerencia formulada por el Ministro del Trabajo en orden a designar una Comisión Mixta de Parlamentarios que estudie dentro de un plazo de 30 días diversos proyectos de carácter social que el Ejecutivo señalara a su consideración. Agrega V. E. que la Honorable Corporación ha acordado aplazar el estudio del Proyecto sobre Indemnización por años de servicios a los obreros y recomendar al Gobierno el nombramiento de una Comisión de Técnicos, en la que se encuentren representadas las partes afectadas, que se avocaría al conocimiento de los aludidos problemas.

Se desprende del acuerdo anterior y de los diversos antecedentes considerados en las gestiones producidas, que el Honorable Senado concuerda absolutamente con el fomento de la solución gubernativa destinada a atender la necesidad de estudiar simultáneamente los proyectos en referencia con el propósito superior de clarificar su contenido y alcance, de evitar repeticiones legales y de evitar, en forma armónica y acabada, los problemas que ellos comprenden, en concordancia con su realidad económica y social y dentro de un plazo razonable.

Sin embargo, el acuerdo que V. E. se sirve comunicarme evidencia, también, que esa Honorable Corporación difiere sustancialmente del Ejecutivo en cuanto al procedimiento para alcanzar los dichos proyectos.

El Gobierno cree necesario precisar aún más sus puntos de vista sobre el problema y poner de manifiesto la diferencia sustancial que existe entre los proyectos del Ejecutivo, transitorios en la proporción del señor Ministro del Trabajo y el acuerdo adoptado por el Honorable Senado.

En efecto, la proposición precisa que el Gobierno sometió a la Comisión de Previsión Social y Trabajo y al Honorable

Senado, es del tenor siguiente: "El Senado acepta la sugerencia del Gobierno para invitar a la Honorable Cámara de Diputados a constituir una Comisión Mixta de Parlamentarios que, dentro de un plazo de treinta días, realice un estudio de los Proyectos de carácter social que el Ejecutivo indicará a su consideración y a fin de que elabore proyectos definitivos que importen una solución general de las distintas cuestiones que los mismos comprenden.

La anterior Comisión contará con la asesoría permanente de una delegación de funcionarios técnicos de los Ministerios que tengan que ver con las materias que los proyectos referidos contienen.

El Gobierno expresa la decisión de dar carácter de urgencia, dentro del período ordinario del Congreso, a los proyectos definitivos que confeccione la susodicha Comisión.

Como lo expresa, claramente, la proposición que acabo de transcribir, el Gobierno desea obtener que los diversos proyectos de carácter social que actualmente se tramitan en el Congreso Nacional, se estudien en conjunto, dentro de un plan armónico que esté destinado a solucionar los diferentes problemas con criterio realista y con el propósito de servir los intereses legítimos de la clase obrera y de la producción.

Los aludidos proyectos, pen-

dientes de la consideración del Parlamento, desde hace varios años, han tenido su origen en Mensajes de Administraciones anteriores a la actual y en Moción formuladas por Parlamentarios.

El Gobierno desea y mantiene esta aspiración, que los problemas en que ellos inciden, se estudien dentro de un plazo de terminación y próximo; pero, no estima que el acuerdo adoptado por el Honorable Senado pueda conducir a la realización de estos proyectos.

La aceptación, por parte del Ejecutivo de dicho acuerdo, no permitiría definir después de un estudio sereno, el punto de vista del Congreso Nacional sobre estos asuntos. Interesa en su actual estado de tramitación, pendientes los proyectos de la consideración del Poder Legislativo, que se produzca en conclusiones fáciles y viables un pronunciamiento del Honorable Senado y de la Cámara de Diputados.

Para obtenerlo, el Gobierno propuso la formación de una Comisión Mixta de Senadores y Diputados; ofreció, además, la ayuda técnica de sus funcionarios; y por último, en el ejercicio de las facultades constitucionales que le son propias, dio a conocer su propósito de solicitar oportunamente la urgencia.

Aceptar la sugerencia que V. E. me ha hecho el honor de comunicarme significaría, por el contrario, apartar de la inmediata consideración del Poder Legislativo el estudio de esos proyectos; la designación de una Comisión de Técnicos del Gobierno y el informe que ellos pudieran emitir, no constituye el camino más adecuado para acelerar su despacho ni permitirían como el Gobierno desea, que el Poder Legislativo entre de inmediato al estudio de esta situación, impulsando de esta manera, la tramitación de estos importantes proyectos de ley.

La proposición que el Ministerio del Trabajo formulara ante esa Honorable Corporación, envuelve, también, una invitación a la otra rama del Poder Legislativo; el acuerdo que V. E. se ha servido hacerme conocer, solamente, revela opinión que este asunto merece al Senado de tal manera que el Gobierno no conoce, hasta ahora, en que forma la Cámara de Diputados estima que podría atenderse al mejor estudio de estos problemas.

El Poder Ejecutivo lamenta, muy de veras, que su sugerencia no haya sido aceptada por el Honorable Senado. Ha tenido el convencimiento, que aún mantiene, de que la aceptación de sus proposiciones hubiera permitido atender a una necesidad pública hondamente sentida; pero, en consideración a las razones que he tenido el honor de formular a V. E., se ve precisado a manifestarle, y por su alto intermedio a la Honorable Corporación que tan dignamente preside, que declina la invitación que envuelve el acuerdo adoptado por ese Honorable Senado en su sesión de 3 de agosto.

Saluda atentamente a V. E. (Pdps.). J. A. Ríos M. — Bustos L.

## LA COLECTA PRO VICTIMAS DEL TERREMOTO DE CIUDAD DE SAN JUAN

INFORME EXPEDIDO POR LA CONTRALORIA GENERAL DE LA REPUBLICA

Presidencia por el Ministro de Defensa Nacional, General don Oscar Escudero Otiola, en las oficinas de la Dirección General de la Defensa Civil, se efectuó ayer una sesión extraordinaria del Consejo y Asesores de la Defensa Civil de Chile, en la que, después de tratarse otros asuntos relacionados con la marcha de la institución, el Contralor General de la República, don Agustín Vigorena, hizo entrega del informe expedido por esta institución y en el que se analiza la forma como se efectuó la colecta pro-víctimas del reciente terremoto de San Juan.

El señor Vigorena expresó que no había mercado ni para el reparo y que la organización de la colecta y minuciosidad de la rendición de cuentas habían sido perfectas.

El informe expedido por el Inspector del Servicio, don Guillermo Infante Bizar, y que eleva con oficio N.º 23.174, de 8 del presente, por el Subcontralor General, don Bruno Krumer; establece el siguiente resumen:

Provincia de:

Tarapacá	\$ 33.013,60
Antofagasta	186.652,95
Atacama	31.465,55
Coquimbo	42.278,08
Aconcagua	35.018,10

## CONFERENCIAS EN LA UNIVERSIDAD CATOLICA

Hoy se inicia un ciclo de conferencias que se dictarán en la Facultad de Ciencias Jurídicas y Sociales de la Universidad Católica, Av. Bernardo O'Higgins 340, 2.º piso.

La primera de estas conferencias, a verificarse hoy día a las 19 horas, versará sobre "El Derecho Inglés y su historiador Frederick William Maitland".

Este será tratado por don Alberto Cumming, profesor de Derecho Romano en la Universidad Católica y abogado integrante de la Corte Suprema.

Don Carlos Estévez, profesor de Derecho Constitucional y Decano de la Facultad, hará la presentación de esta conferencia y del ciclo por iniciarse.

DEFUNCION  
Tenemos el sentimiento de comunicar el fallecimiento de nuestro querido y inolvidable hermano y tío don PEDRO ORELLANA MORALES.  
Sus restos serán sepultados hoy en el Cementerio General, después de una misa que se oficiará por el descanso de su alma en la Capilla de los Carmelitas (B. de los Carmelitas) a las 10.12 A. M. Bernardo Piñero y familia.

DEFUNCION  
Ha fallecido de esta nuestra querida esposa, madre y tía, señora MARTA MUÑOZ DE PIÑERO.  
Sus restos serán sepultados hoy en el Cementerio General, después de una misa que se oficiará por el descanso de su alma en la Capilla de los Carmelitas (B. de los Carmelitas) a las 10.12 A. M. Bernardo Piñero y familia.

DEFUNCION  
Ha fallecido de esta nuestra querida esposa, madre y tía, señora EDUVINA R. DE ARRATIA.  
Sus restos serán sepultados hoy Jueves, a las 17.30 horas, después de una misa que se oficiará por el descanso de su alma en la Capilla de los Carmelitas (B. de los Carmelitas) a las 10.12 A. M. en dirección al Cementerio de San Bernardo.

DEFUNCION  
Ha fallecido de esta nuestra querida esposa, madre y tía, señora EDUVINA R. DE ARRATIA.  
Sus restos serán sepultados hoy Jueves, a las 17.30 horas, después de una misa que se oficiará por el descanso de su alma en la Capilla de los Carmelitas (B. de los Carmelitas) a las 10.12 A. M. en dirección al Cementerio de San Bernardo.

DEFUNCION  
Ha fallecido de esta nuestra querida esposa, madre y tía, señora EDUVINA R. DE ARRATIA.  
Sus restos serán sepultados hoy Jueves, a las 17.30 horas, después de una misa que se oficiará por el descanso de su alma en la Capilla de los Carmelitas (B. de los Carmelitas) a las 10.12 A. M. en dirección al Cementerio de San Bernardo.

DEFUNCION  
Ha fallecido de esta nuestra querida esposa, madre y tía, señora EDUVINA R. DE ARRATIA.  
Sus restos serán sepultados hoy Jueves, a las 17.30 horas, después de una misa que se oficiará por el descanso de su alma en la Capilla de los Carmelitas (B. de los Carmelitas) a las 10.12 A. M. en dirección al Cementerio de San Bernardo.

## EL NUEVO EMBAJADOR DEL ECUADOR ANTE EL GOBIERNO DE LA MONEDA

PERSONALIDAD DEL EXCMO. SR. EDUARDO SAMANIEGO ALVAREZ, QUE LLEGARA DENTRO DE POCO A SANTIAGO

Como lo informamos en su oportunidad, el Gobierno del Ecuador ha designado Embajador en Chile a don Eduardo Samaniego Alvarez, destacada personalidad del país amigo que cuenta con una brillante hoja de servicios.

El Excmo. señor Samaniego Alvarez debe llegar dentro de poco a Santiago a asumir sus altas funciones y sobre el nuevo diplomático podemos adelantar los siguientes datos biográficos:

Nació en Quito el 16 de mayo de 1903 y contrajo matrimonio con doña Delia Salazar Gómez en 1926, teniendo seis hijos cuyos nombres son: Ramiro, Pío, Eduardo, Rodrigo, María de las Mercedes, y Delia.

Hizo sus estudios de enseñanza secundaria en Quito y sus estudios de derecho y ciencias sociales en la Universidad Central del Ecuador de 1921 a 1925.

Trabajó en el Ministerio de Relaciones Exteriores de 1923 a 1924.

Ha sido Cónsul ad honorem de la República de Costa Rica en Quito desde 1939 hasta la fecha.

Escritor en prosa y verso, entre sus libros publicados destacan: "Guerra", primer premio de prosa 1919; "Intima", poesías, 1921; "Mi Misión de la Selva", 1932; "Tragedias del Frente Económico: Relaciones entre el Capital y el Trabajo", 1932; "La Voz Interior", 1933; "Exposición Agrícola", 1933; "Cuadernos Unipersonales: Poesía, Historia, Crítica, Economía, y Política", 1944.

Fue secretario privado del Ministerio de Previsión Social y Trabajo del Ecuador en 1925 para el estudio de cuestiones sociales de dicho Ministerio.

Delegado a la Cámara de Agricultura del Ecuador en 1934.

Delegado a la Asamblea de Agricultura del Ecuador en 1935 para el estudio de cuestiones sociales de dicho Ministerio.

En su carrera política se ha destacado entre los elementos de la Vanguardia Revolucionaria Socialista Ecuatoriana, habiendo sido fundador del partido en 1933 y Director de Finanzas. Ha sido también delegado principal y Director de Finanzas de la Directiva Central de la Asamblea de Concentración de Izquierdas en 1935.

En su viaje a los Estados Unidos fue socio del "Club Político" de Washington y del "Bankers Club" de Nueva York.

En su viaje a los Estados Unidos fue socio del "Club Político" de Washington y del "Bankers Club" de Nueva York.

En su viaje a los Estados Unidos fue socio del "Club Político" de Washington y del "Bankers Club" de Nueva York.

En su viaje a los Estados Unidos fue socio del "Club Político" de Washington y del "Bankers Club" de Nueva York.

En su viaje a los Estados Unidos fue socio del "Club Político" de Washington y del "Bankers Club" de Nueva York.

En su viaje a los Estados Unidos fue socio del "Club Político" de Washington y del "Bankers Club" de Nueva York.

En su viaje a los Estados Unidos fue socio del "Club Político" de Washington y del "Bankers Club" de Nueva York.

En su viaje a los Estados Unidos fue socio del "Club Político" de Washington y del "Bankers Club" de Nueva York.

En su viaje a los Estados Unidos fue socio del "Club Político" de Washington y del "Bankers Club" de Nueva York.

En su viaje a los Estados Unidos fue socio del "Club Político" de Washington y del "Bankers Club" de Nueva York.

En su viaje a los Estados Unidos fue socio del "Club Político" de Washington y del "Bankers Club" de Nueva York.

En su viaje a los Estados Unidos fue socio del "Club Político" de Washington y del "Bankers Club" de Nueva York.

En su viaje a los Estados Unidos fue socio del "Club Político" de Washington y del "Bankers Club" de Nueva York.

En su viaje a los Estados Unidos fue socio del "Club Político" de Washington y del "Bankers Club" de Nueva York.

En su viaje a los Estados Unidos fue socio del "Club Político" de Washington y del "Bankers Club" de Nueva York.

En su viaje a los Estados Unidos fue socio del "Club Político" de Washington y del "Bankers Club" de Nueva York.

En su viaje a los Estados Unidos fue socio del "Club Político" de Washington y del "Bankers Club" de Nueva York.

En su viaje a los Estados Unidos fue socio del "Club Político" de Washington y del "Bankers Club" de Nueva York.

En su viaje a los Estados Unidos fue socio del "Club Político" de Washington y del "Bankers Club" de Nueva York.

En su viaje a los Estados Unidos fue socio del "Club Político" de Washington y del "Bankers Club" de Nueva York.

En su viaje a los Estados Unidos fue socio del "Club Político" de Washington y del "Bankers Club" de Nueva York.



# 29 MUERTOS Y 50 HERIDOS ES EL TRAGICO BALANCE DE LA CATASTROFE PRODUCIDA POR LOS RODADOS CAIDOS EN SEWELL

SE PRESUME QUE HAY TODAVIA NUMEROSAS PERSONAS SEPULTADAS EN LA NIEVE Y BAJO LOS ESCOMBROS DE LOS CAMAROTES DESTRUIDOS

LA INTERRUPTCION DE LOS SERVICIOS DE TELEGRAFOS Y TELEFONOS EN LA ZONA AFECTADA POR EL TEMPORAL, HACE IMPOSIBLE PRECISAR EL NUMERO DE VICTIMAS

HOY SE DARA A CONOCER LA LISTA OFICIAL DE MUERTOS Y HERIDOS

Según las últimas noticias recibidas en nuestro diario hasta las 19 horas, el balance de la tragedia producida por los rodados caídos sobre el campamento Minero de Sewell, los heridos alcanzan a 50, caídos en estado de gravedad, sumados que hoy se dará a

do rehante en la zona ocasionó ayer un trágico suceso en el Minero de Sewell. Más o menos a las 19 horas, varios rodados cayeron sobre el campamento Minero de Sewell, sepultando los camarotes números 180, 181 y 182.

Según noticias recibidas ha-

que va había impartido las instrucciones necesarias para acudir en auxilio de las víctimas y contraban trabajando en la remoción de los escombros y en el rescate de los muertos y heridos.

Estas faenas, según las últimas noticias, se estaban desarrollando con grandes dificultades y peligros, debido a que continúa el mal tiempo en el mineral. Además, los rodados cayeron sobre el terreno blando y se teme a cada momento que se avance sobre el campamento un nuevo rodado.

El Ministerio del Interior, señor Osvaldo Hiriart, sostuvo a mediodía de ayer una larga entrevista con el Presidente de la República, Excmo. señor Juan

desde el momento del accidente.

La Radio de Rancagua agregó que en el día de hoy se dará a conocer una lista oficial de las personas muertas y heridas a consecuencia de los rodados.

HOY SE ENVIARAN AUXILIOS

El Ministerio del Interior, señor Osvaldo Hiriart, sostuvo a mediodía de ayer una larga entrevista con el Presidente de la República, Excmo. señor Juan

Antonio Ríos, a quien dió cuenta de las proporciones de la gran catástrofe ocurrida en el Campamento Minero de Sewell.

Suplímole que el Primer Mandatario dió amplias instrucciones al señor Hiriart para acudir en el pronto auxilio de las víctimas.

Es probable que hoy se dirija al mineral una brigada de primeros auxilios de la Dirección General de Auxilio Social, con toda clase de elementos para atender a los damnificados.



Parte de Sewell después de una nevazón

prograr la lista oficial de muertos y heridos. Se presume que todavía hay numerosas cadáveres y también heridos bajo la nieve y los escombros de los camarotes destruidos.

La interrupción de los servicios de teléfono y telegrafo con el mineral, motivada por los rodados, las nevazones y la lluvia torrencial que han caído en la zona, han dificultado enormemente las averiguaciones que se han practicado para obtener mayores detalles de esta desgracia que aflige al país.

LAS PRIMERAS NOTICIAS

Las primeras noticias de esta catástrofe se recibieron en nuestra capital en las primeras horas de la madrugada de ayer. El primer rodado cayó sobre el campamento a las 18.30 horas de la noche. A las 22 horas se produjeron dos segundos rodados, que destruyeron varios camarotes, con lo cual quedaron sepultadas numerosas personas. La declaración oficial entregada por el Ministerio del Interior, hasta presumir que los muertos subían de un centenar de personas.

DECLARACION OFICIAL

El Ministerio del Interior informó en la tarde de ayer la prensa de la siguiente declaración oficial sobre esta tragedia:

La Dirección General de Camarotes comunicó a este Ministerio lo siguiente:

A las 18.30 horas de ayer se produjo un rodado en Sewell, destruyendo los camarotes N.º 180, 181 y 182. Cada uno de estos camarotes constaba de seis casas.

Este rodado se han extraído 29 muertos y se presume que hay sepultados 30 más.

A las 22 horas de ayer se produjo un segundo rodado que destruyó la mitad del camarote N.º 180, deshabitado; el camarote N.º 207, habitado; el camarote N.º 211, Escuela, deshabitado, y los extremos de los camarotes N.º 208 y 210, habitados.

De este segundo rodado se han extraído once muertos y se presume que haya sepultados 12 más.

Del total de este siniestro se han extraído 48 heridos graves.

Se evacuaron los camarotes en peligro.

Las vías de comunicación de Sewell están cortadas hasta la distancia de 18 kilómetros al mineral.

La población cuenta con comunicación para un mes; no hay damnificados de carácter grave.

Los servicios destruidos

Se comunicó oficialmente al Ministerio del Interior se agregó lo siguiente:

Las horas del 9 de agosto.—A las 18.30 horas de ayer se produjo un rodado que destruyó los camarotes N.º 180, 181 y 182. Cada camarote constaba de seis casas.

Este rodado se han extraído 29 muertos y se presume que hay sepultados 30 más.

A las 22 horas de ayer se produjo un segundo rodado que destruyó la mitad del camarote N.º 180, deshabitado; el camarote N.º 207, habitado; el camarote N.º 211, Escuela, deshabitado, y los extremos de los camarotes N.º 208 y 210, habitados.

De este segundo rodado se han extraído once muertos y se presume que haya sepultados 12 más.

Del total de este siniestro se han extraído 48 heridos graves.

Se evacuaron los camarotes en peligro.

Las vías de comunicación de Sewell están cortadas hasta la distancia de 18 kilómetros al mineral.

La población cuenta con comunicación para un mes; no hay damnificados de carácter grave.

Los servicios destruidos

Se comunicó oficialmente al Ministerio del Interior se agregó lo siguiente:

Las horas del 9 de agosto.—A las 18.30 horas de ayer se produjo un rodado que destruyó los camarotes N.º 180, 181 y 182. Cada camarote constaba de seis casas.

Este rodado se han extraído 29 muertos y se presume que hay sepultados 30 más.

A las 22 horas de ayer se produjo un segundo rodado que destruyó la mitad del camarote N.º 180, deshabitado; el camarote N.º 207, habitado; el camarote N.º 211, Escuela, deshabitado, y los extremos de los camarotes N.º 208 y 210, habitados.

De este segundo rodado se han extraído once muertos y se presume que haya sepultados 12 más.

Del total de este siniestro se han extraído 48 heridos graves.

Se evacuaron los camarotes en peligro.

Las vías de comunicación de Sewell están cortadas hasta la distancia de 18 kilómetros al mineral.

La población cuenta con comunicación para un mes; no hay damnificados de carácter grave.

Los servicios destruidos

Se comunicó oficialmente al Ministerio del Interior se agregó lo siguiente:

Las horas del 9 de agosto.—A las 18.30 horas de ayer se produjo un rodado que destruyó los camarotes N.º 180, 181 y 182. Cada camarote constaba de seis casas.

Este rodado se han extraído 29 muertos y se presume que hay sepultados 30 más.

A las 22 horas de ayer se produjo un segundo rodado que destruyó la mitad del camarote N.º 180, deshabitado; el camarote N.º 207, habitado; el camarote N.º 211, Escuela, deshabitado, y los extremos de los camarotes N.º 208 y 210, habitados.

De este segundo rodado se han extraído once muertos y se presume que haya sepultados 12 más.

Del total de este siniestro se han extraído 48 heridos graves.

Se evacuaron los camarotes en peligro.

Las vías de comunicación de Sewell están cortadas hasta la distancia de 18 kilómetros al mineral.

La población cuenta con comunicación para un mes; no hay damnificados de carácter grave.

Los servicios destruidos

Se comunicó oficialmente al Ministerio del Interior se agregó lo siguiente:

Las horas del 9 de agosto.—A las 18.30 horas de ayer se produjo un rodado que destruyó los camarotes N.º 180, 181 y 182. Cada camarote constaba de seis casas.

Este rodado se han extraído 29 muertos y se presume que hay sepultados 30 más.

A las 22 horas de ayer se produjo un segundo rodado que destruyó la mitad del camarote N.º 180, deshabitado; el camarote N.º 207, habitado; el camarote N.º 211, Escuela, deshabitado, y los extremos de los camarotes N.º 208 y 210, habitados.

De este segundo rodado se han extraído once muertos y se presume que haya sepultados 12 más.

Del total de este siniestro se han extraído 48 heridos graves.

Se evacuaron los camarotes en peligro.

Las vías de comunicación de Sewell están cortadas hasta la distancia de 18 kilómetros al mineral.

La población cuenta con comunicación para un mes; no hay damnificados de carácter grave.

Los servicios destruidos

Se comunicó oficialmente al Ministerio del Interior se agregó lo siguiente:

Las horas del 9 de agosto.—A las 18.30 horas de ayer se produjo un rodado que destruyó los camarotes N.º 180, 181 y 182. Cada camarote constaba de seis casas.

Este rodado se han extraído 29 muertos y se presume que hay sepultados 30 más.

A las 22 horas de ayer se produjo un segundo rodado que destruyó la mitad del camarote N.º 180, deshabitado; el camarote N.º 207, habitado; el camarote N.º 211, Escuela, deshabitado, y los extremos de los camarotes N.º 208 y 210, habitados.

De este segundo rodado se han extraído once muertos y se presume que haya sepultados 12 más.

Del total de este siniestro se han extraído 48 heridos graves.

Se evacuaron los camarotes en peligro.

Las vías de comunicación de Sewell están cortadas hasta la distancia de 18 kilómetros al mineral.

La población cuenta con comunicación para un mes; no hay damnificados de carácter grave.

Los servicios destruidos

Se comunicó oficialmente al Ministerio del Interior se agregó lo siguiente:

Las horas del 9 de agosto.—A las 18.30 horas de ayer se produjo un rodado que destruyó los camarotes N.º 180, 181 y 182. Cada camarote constaba de seis casas.

Este rodado se han extraído 29 muertos y se presume que hay sepultados 30 más.

A las 22 horas de ayer se produjo un segundo rodado que destruyó la mitad del camarote N.º 180, deshabitado; el camarote N.º 207, habitado; el camarote N.º 211, Escuela, deshabitado, y los extremos de los camarotes N.º 208 y 210, habitados.

De este segundo rodado se han extraído once muertos y se presume que haya sepultados 12 más.

Del total de este siniestro se han extraído 48 heridos graves.

Se evacuaron los camarotes en peligro.

Las vías de comunicación de Sewell están cortadas hasta la distancia de 18 kilómetros al mineral.

La población cuenta con comunicación para un mes; no hay damnificados de carácter grave.

Los servicios destruidos

Se comunicó oficialmente al Ministerio del Interior se agregó lo siguiente:

ta ahora, se han extraído 17 ca-

Altos jefes de la Braden se

dirigieron apresuradamente al

campamento en las primeras

horas de la madrugada. Llevan

toda clase de elementos de sal-

vamento.

Las comunicaciones terrestres

están destruidas a la altura del

kilómetro 18. El puente Rebo-

llado está destruido.

El servicio telefónico con el

mineral está interrumpido. Las

autoridades locales han desple-

gado enorme actividad ante esta

desgracia que aflige a la población

de Sewell.

(El Corresponsal)

EL SALVAMENTO SE HACE

CON GRAVE PELIGRO

El Subsecretario del Ministerio

del Interior, señor Manuel

Aguirre Geisse, en cuanto tuvo

conocimiento de esta catástrofe,

se puso en contacto telefónico,

en las primeras horas de la

madrugada de ayer, con el Inten-

dente de la provincia de O'Hig-

gins, señor Avelino Muñoz, quien

le proporcionó los detalles que

se tenían hasta ese momento

sobre el accidente.

El señor Muñoz puso en co-

nocimiento del señor Aguirre

LOS MUERTOS LLEGAN A 29

Gracias a una gentileza de la

United Press, supimos que la

Radio de Rancagua transmitió

ayer un boletín noticioso de

última hora en el cual se da

cuenta que el número de perso-

nas muertas y rescatadas ha su-

bido de 17 a 29.

Los heridos también han au-

mentado, pues su número alcan-

za a 50 personas, todas en es-

tado de gravedad.

Se teme que las personas que

se encuentran sepultadas y que

pudieran haber quedado vivas

ya han dejado de existir en vi-

ta del tiempo que ha pasado

de la tragedia.

El servicio telefónico con el

mineral está interrumpido. Las

autoridades locales han desple-

gado enorme actividad ante esta

desgracia que aflige a la población

de Sewell.

(El Corresponsal)

EL SALVAMENTO SE HACE

CON GRAVE PELIGRO

El Subsecretario del Ministerio

del Interior, señor Manuel

Aguirre Geisse, en cuanto tuvo

conocimiento de esta catástrofe,

se puso en contacto telefónico,

en las primeras horas de la

madrugada de ayer, con el Inten-

dente de la provincia de O'Hig-

gins, señor Avelino Muñoz, quien

le proporcionó los detalles que

se tenían hasta ese momento

sobre el accidente.

El señor Muñoz puso en co-

nocimiento del señor Aguirre

Geisse, en cuanto tuvo conocimiento de esta catástrofe,

se puso en contacto telefónico,

en las primeras horas de la

madrugada de ayer, con el Inten-

dente de la provincia de O'Hig-

gins, señor Avelino Muñoz, quien

le proporcionó los detalles que

se tenían hasta ese momento

sobre el accidente.

El señor Muñoz puso en co-

nocimiento del señor Aguirre

Geisse, en cuanto tuvo conocimiento de esta catástrofe,

se puso en contacto telefónico,

en las primeras horas de la

madrugada de ayer, con el Inten-

dente de la provincia de O'Hig-

gins, señor Avelino Muñoz, quien

le proporcionó los detalles que

se tenían hasta ese momento

sobre el accidente.

El señor Muñoz puso en co-

nocimiento del señor Aguirre

Geisse, en cuanto tuvo conocimiento de esta catástrofe,

se puso en contacto telefónico,

en las primeras horas de la

madrugada de ayer, con el Inten-

dente de la provincia de O'Hig-

gins, señor Avelino Muñoz, quien

le proporcionó los detalles que

se tenían hasta ese momento

sobre el accidente.

El señor Muñoz puso en co-

nocimiento del señor Aguirre

Geisse, en cuanto tuvo conocimiento de esta catástrofe,

se puso en contacto telefónico,

en las primeras horas de la

madrugada de ayer, con el Inten-

dente de la provincia de O'Hig-

gins, señor Avelino Muñoz, quien

le proporcionó los detalles que

se tenían hasta ese momento

sobre el accidente.

El señor Muñoz puso en co-

nocimiento del señor Aguirre

Geisse, en cuanto tuvo conocimiento de esta catástrofe,

se puso en contacto telefónico,

en las primeras horas de la

madrugada de ayer, con el Inten-

dente de la provincia de O'Hig-

gins, señor Avelino Muñoz, quien

le proporcionó los detalles que

se tenían hasta ese momento

sobre el accidente.

El señor Muñoz puso en co-

nocimiento del señor Aguirre

Geisse, en cuanto tuvo conocimiento de esta catástrofe,

se puso en contacto telefónico,

en las primeras horas de la

madrugada de ayer, con el Inten-

dente de la provincia de O'Hig-

gins, señor Avelino Muñoz, quien



## LA REPUBLICA DEL ECUADOR CELEBRARÁ EL ANIVERSARIO DE SU EMANCIPACION POLITICA

DIVERSOS ACTOS QUE CON ESTE MOTIVO HAN ORGANIZADO EL INSTITUTO CHILENO ECUATORIANO DE CULTURA Y EL CENTRO ECUATORIANO DE SANTIAGO.—HOMENAJE AL GENERAL O'HIGGINS.—LA VELADA DE ESTA TARDE EN LA UNIVERSIDAD DE CHILE

La República del Ecuador celebra hoy el aniversario de su emancipación política. Con este motivo se efectuarán en nuestra capital, los siguientes actos:

A las 9 horas.—Se hará el pabellón ecuatoriano en la Embajada del Ecuador, Av. Lyon.

A las 10 horas.—Homenaje a la Escuela Ecuador, Avda. O'Higgins, esquina Avda. España.

A las 10.30 horas.—Acto conmemorativo en honor de Ecuador, en la Escuela Panamericana.

A las 11 horas.—Se colocará una corona en el Monumento al Padre de la Patria, Gral. Bernardo O'Higgins.

A las 11.30 horas.—Homenaje a la colonia ecuatoriana en el Liceo N.º 2 de Niñas, Av. O'Higgins.

A las 14 horas.—Amistoso de fútbol entre los equipos ecuatoriano y colombiano.

A las 18 horas.—Velada artística y literaria en la Universidad de Chile, Salón de Honor, organizada por el Centro Ecuatoriano y el Instituto de Cultura Chileno-Ecuatoriano.

A las 20 horas.—Velada radial en cadena, desde la Radio Cooperativa, con las radios de Chile y el Ecuador, organizada por el Centro Ecuatoriano y su estudiantina de estudiantes.

A las 21 horas.—Banquete y recepción en los salones del



Doctor José María Velasco Ibarra

Lucerna, al cual asistirán Diplomáticos, Magistrados e intelectuales, especialmente invitados.

**VELADA EN LA UNIVERSIDAD**

El programa de la velada artística y literaria que se llevará a cabo en el Salón de Honor de la Universidad de Chile, es el siguiente:

- 1.º Himno del Ecuador, cantado por las niñas de la Escuela Ecuador.
- 2.º Himno de Chile, coreado por los estudiantes ecuatorianos.
- 3.º Ofrecimiento del acto, por el presidente del Instituto Chileno-Ecuatoriano de Cultura.
- 4.º Música regional del Ecuador, por la estudiantina.
- 5.º Discurso de don Julio Barrenechea, inspirado poeta chileno.
- 6.º Un pasillo, por la señora Olimpia Olivares.
- 7.º Música por la estudiantina venezolana.
- 8.º Conferencia sobre comercio, agricultura e industria ecuatoriana, por el doctor Eduardo Salazar Gómez, distinguido diplomático, jurista y filantrópico.
- 9.º Música ecuatoriana, por la orquesta de don Antonio Estrada, profesor ecuatoriano.
- 10.º Recitación alusiva por una alumna de la Escuela Ecuador.
- 11.º Recordación histórica de la Magna Fección, por el ex Embajador del Ecuador y ex ministro historiador, señor Dr. Homero Viteri Lafronte.
- 12.º Música por el Centro de Estudiantes colombianos.
- 13.º Palabras de agradecimiento por el presidente del Centro Ecuatoriano, don Alfonso Sobrell Larrea.
- 14.º Marcha final ecuatoriana.

## LA CORTE RESUELVE HOY SOBRE PETICION DE EXCARCELACION DE PERIODISTAS DETENIDOS

EN LA CAMARA DE DIPUTADOS SE PRESENTO UN PROYECTO DE ACUERDO EN QUE SE PIDE SE ENVIE OFICIOS A LOS MINISTROS DEL INTERIOR Y JUSTICIA PARA QUE INFORMEN SOBRE LAS CAUSAS DE LA INEFICAZ ACCION DE LA POLICIA EN EL CRIMEN DEL CAMINO DE PEDREROS

Ayer se reunió por falta de número, la Tercera Sala de la Corte de Apelaciones que debía conocer del proceso que se instruye a los directores legales de los diarios "Noticias Gráficas", "Noticias de Última Hora", "El Chileno" y "Las Últimas Noticias", con motivo de las publicaciones aparecidas relacionadas con el crimen del camino de Pedreros.

Como lo informamos en nuestra edición de ayer, los directores mencionados se encuentran detenidos en la Cárcel Pública.

En los Tribunales se nos informó ayer que la petición de excarcelación de los periodistas detenidos se verá en la Tercera Sala de la Corte, en la atención a que se había sorreado de nuevo, debido a que uno de los Ministros de la Tercera Sala se declaró incompetente por tener relaciones de parentesco con uno de los detenidos.

**CON EL PREFECTO JEFFE**

Ayer tuvimos oportunidad de conversar con el Prefecto Jefe de Investigaciones, señor Enrique Carvallo León, quien nos manifestó que desahogada, sinceramente la denuncia de los periodistas que han tratado de hacer luz en este sensacional crimen.

4.º Declarar que la prisión de varios periodistas, ordenada por un Ministro de la Corte de Apelaciones, no fue un ataque a la libertad de prensa, sino que fue una medida de seguridad, dignamente mantenida por la generalidad de nuestros gobernantes.

5.º Si Aníbal de Interferir en el proceso judicial, la Asociación de Periodistas Camilo Henríquez hace votos por que la justicia sea clara, la verdad sobre el crimen del Pedreros, descubriendo al criminal, quien debiera estar ya en la Cárcel y no los periodistas que han tratado de hacer luz en este sensacional crimen.

**PROYECTO DE ACUERDO EN LA CAMARA**

En la sesión de ayer de la Cámara de Diputados se presentó el siguiente proyecto de acuerdo, suscripto por varios comités parlamentarios y que lleva la firma

de los siguientes diputados: Justo Zamora, comunista; Humberto Yáñez, liberal; Gustavo Vargas Molina, independiente; Dionisio Garrido, demócrata; Estanislao Meza, socialista; y Armando Rodríguez Quezada, radical.

Hace dos meses los habitantes de Santiago fueron conmovidos por el conocimiento de un crimen perpetrado en los alrededores de la ciudad, víctima del cual murió una señorita de esta capital y en que figuró un médico de esa localidad. No obstante el tiempo transcurrido, la policía no ha entrado aún a la Justicia al o a los culpables.

Rebeldes a lo hecho, la prensa inició la publicación de amplias informaciones, para satisfacer la ansiedad de la opinión pública, que en diversas formas ha expresado su anhelo de que se haga luz sobre el crimen y se apliquen las leyes de la justicia.

En esta forma se ha producido el hecho singular de que los únicos detenidos a consecuencia de este hecho delictivo, son los periodistas que han estado informando sobre el crimen.

El nuevo incidente también ha producido alarma pública.

La Cámara de Diputados cree de facultad para inmiscuirse en

la subsistencia de los procesos judiciales, como cuando ha declarado al han o no lugar las acusaciones que se formulen contra los Magistrados de los Tribunales superiores por notable abuso de sus deberes; pero en casos como el actual, en que los hechos imputados a los periodistas, son de índole política, es necesario que la Cámara ponga en ejercicio la atribución 2.ª del Artículo 3.º de la Constitución, y que la Policía, aparece incapaz de investigar el mencionado crimen.

Por estas razones y basados en los hechos antes mencionados, permitimos proponer a la Cámara el envío de oficios a los Ministros de Interior y de Justicia, pidiendo que se informe sobre las causas que a su juicio han intervenido para hacer ineficaz la acción de la Justicia en la investigación del homicidio mencionado.

Firmados: Humberto Yáñez, Comité Liberal; Dionisio Garrido, Comité Demócrata; Justo Zamora, Comité Progresista Nacional; Estanislao Meza, Comité Socialista; Armando Rodríguez Quezada, Comité Radical; y Gustavo Vargas Molina, Comité Independiente.

## INFLUENCIA DE LA BOLSA DE COMERCIO EN EL PROGRESO DE LAS ACTIVIDADES NACIONALES

RECONOCE EL PRESIDENTE DEL SENADO EN COMUNICACION A DON CARLOS COVARRUBIAS

Con motivo del cincuentenario de la Bolsa de Comercio de Santiago, el presidente de esta institución, don José Francisco Urrejola, ha enviado una medalla de plata al presidente del Senado, don José Francisco Urrejola.

Con este motivo se han cambiado entre el señor Covarrubias y el señor Urrejola, las siguientes comunicaciones:

"Santiago, agosto 7 de 1944. Señor don José Francisco Urrejola, Presidente del Senado—Presente.

Señor presidente: La Bolsa de Comercio de Santiago, que tengo el honor de presidir, con ocasión de cumplir 50 años de existencia, le envío esta medalla de plata, que sirva de insignia recordatoria de este acontecimiento.

La Superintendencia de la Cámara de Comercio, que he tenido el honor de presidir, ha estado vinculada muy especialmente al progreso del país por medio de la intensificación de sus actividades económicas, tiene el convencimiento que al presidente del Honorable Senado de la República, le corresponda por derecho propio una de estas medallas, como testimonio de su labor y de su dignidad.

Al dejarla en sus manos, me es grato expresar al señor presidente del Senado de Chile, los sentimientos de consideración y respeto, no solamente de los miembros de la institución, sino de todos los intérpretes del Directorio que presido y muy en especial de los míos propios.

Quedo de Ud., su Atto. y S. S. y Almo. amigo, Carlos Covarrubias, presidente de la Bolsa de Comercio.

Santiago, 8 de agosto de 1944.

Señor presidente de la Bolsa de Comercio de Santiago, don Carlos Covarrubias V.—Presente.

Señor presidente y amigo: Tengo el agrado de acusar recibo de su atenta comunicación fechada ayer, con la cual se sirvió enviarme un ejemplar de la medalla de plata que la Bolsa de Comercio de Santiago me tan dignamente preside por Ud. Hecho acuse con motivo de haber cumplido esa institución cincuenta años de existencia.

Al agradecer a Ud. y por su digno intermedio, al Directorio

de esa institución, la especial deferencia que se han servido dispensar al suscrito en su calidad de presidente del Senado de la República, debo expresar la mi distinción de que se me haga objeto.

No es, naturalmente, ignorado por mí la importante influencia que la Bolsa de Comercio de Santiago ha tenido, a través de sus cincuenta años de vida, en el desarrollo y progreso de las actividades nacionales, contribuyendo al desenvolvimiento de numerosos negocios e industrias, y a la creación de fuentes de seguridad al capital inversionista. Es éste, sin duda, un hecho que debe honrar a la Bolsa de Comercio de Santiago, que ha sabido ponerse a la cabeza de las instituciones similares de Sudamérica.

El acontecimiento celebrado por esa institución es, pues, una efeméride de grata recordación en los anales de la vida chilena y a la vez un estímulo para el esfuerzo de un hombre que, dentro de su órbita, ha sabido servir los intereses generales.

Al reiterar a Ud. y a sus distinguidos colegas del Directorio, mis agradecimientos, le ruego tenerme como su obsesivo servidor y afectuoso amigo.— José Francisco Urrejola S."

**DOS CARABINEROS ESTAN PERDIDOS EN LA REGION LAGOS VERDES, DE AISEN**

Prefectura de Carabineros de Aysén, a la fecha de ayer, informó de lo siguiente, a la Dirección General:

"Carabineros Pascual Figueroa Gacitúa, José Muñoz Aguayo, pertenecientes a la 1.ª Compañía de Carabineros, fueron separados en comisión a los sectores Lago Verde Magdalena y límites con Argentina el 27 de junio último sin que hayan regresado hasta la fecha. Presumiblemente se encuentran en la zona de los lagos, pero no se ha podido determinar su paradero. Se ha emprendido una búsqueda en la zona, pero sin resultados hasta ahora. Se ha solicitado a la Prefectura de Magallanes y a la Prefectura de Antofagasta, para que realicen una búsqueda en sus respectivas jurisdicciones, para que se pueda determinar el paradero de los carabineros mencionados. Se ha solicitado a la Prefectura de Magallanes y a la Prefectura de Antofagasta, para que realicen una búsqueda en sus respectivas jurisdicciones, para que se pueda determinar el paradero de los carabineros mencionados.

**ALMUERZO EN DIRECCION GENERAL DE ESTADISTICA**

El Director General de Estadística, señor Guillermo Gandarillas M., invitó a almorzar al Contralor General de la República, señor Agustín Vigorena, al Subsecretario del Ministerio de Economía y Comercio, señor Raúl Ruiz, y al Director de la Oficina del Presupuesto, señor Oscar Soto a fin de tratar sobre el presupuesto de dicha Dirección para 1945 y acerca de la situación de su personal.

Asistieron, además, a dicho almuerzo el señor Roberto Gallardo, secretario General de la Dirección, señor Alfredo Luna, Jefe de la Sección Finanzas, señor Humberto Duco, Abogado del Consejo de Comercio Exterior, señor Demetrio Deichler, Secretario del Subsecretario de Economía y Comercio, señor Enrique Silva, Secretario del Contralor General, señor Inés del Río, Jefe del Grupo Valores Inmobiliarios, y la señora Luz María Barrios, Secretaria del Director General de Estadística.

## FALLECIMIENTO DE UN VETERANO DEL 79

Falleció el veterano de la campaña de 1879-84, cabo 2.º, don Rurelio Soto Muñoz, del Regimiento "Zapadores", y sobreviviente de las batallas de Tacna, Chorrillos y Miraflores.

Sus funerales se efectuarán hoy a las 15.30 horas, partiendo el cortejo desde la calle Chile N.º 2643, en dirección al Cementerio General.

Se invita a los veteranos para que concurran a estos funerales, a la hora indicada. Punto de reunión: en la Plaza del Cementerio.

## NOTICIAS DIVERSAS

**APROBADA MODIFICACION DE UNOS ESTATUTOS.**—Han sido aprobados por el Ministro de Agricultura, las modificaciones reglamentarias que para ampliar el giro de sus actividades ha resuelto introducir en sus estatutos, con fecha 2.º de agosto, la Cooperativa Agrícola Lechera de Valparaíso y Antofagasta.

**PRESIDIO SESION DE CONSEJO.**—El Ministro de Agricultura, señor Alfonso Quintana Burgos, Presidió hoy en la tarde, como de costumbre, la sesión de Consejo Superior, que se celebró en la Plaza del Cementerio, para tratar diversas materias de interés de la cultura, señor Alfonso Quintana Burgos, Presidió hoy en la tarde, como de costumbre, la sesión de Consejo Superior, que se celebró en la Plaza del Cementerio, para tratar diversas materias de interés de la cultura.

## LOS PATRONES QUE VAN A COSTEAR ENTERAMENTE SU PROPIA PREVISION, NO NECESITAN DE EL

DICEN LOS SRES. VILLABLANCA Y GONZALEZ, PRESIDENTE Y SECRETARIO RESPECTIVAMENTE DEL SINDICATO PROFESIONAL DE DUEÑOS DE ESTABLECIMIENTOS COMERCIALES, EN PRESENTACION ELEVADA A LA CAMARA DE DIPUTADOS.—PIDEN QUE NO SE LEGISLE SOBRE PREVISION PARA COMERCIANTES E INDUSTRIALES

**TEXTO DE LA PRESENTACION DEL SINDICATO**

En la tarde del martes último, celebró asamblea extraordinaria el Sindicato Profesional de Dueños de Establecimientos Comerciales, bajo la presidencia de don Guillermo Villablanca y con asistencia de numerosos socios de este importante organismo.

La asamblea tuvo por objeto considerar lo relacionado con el proyecto de ley que crea la Caja de Previsión para los Comerciantes e Industriales y el proyecto que aumenta el valor de las patentes Municipales.

Acercado de esta última materia se estudiaron detenidamente tanto el Mensaje del Ejecutivo como el proyecto elaborado por la Comisión de Hacienda de la Cámara de Diputados, resolviéndose no pronunciarse por el momento hasta no saber cuál de los dos proyectos servirá de base para la discusión en el Parlamento.

Con relación al proyecto sobre previsión la asamblea estimó por la casi unanimidad que era inconveniente y perjudicial para los interesados, y al efecto acordó que el presidente, D. Guillermo Villablanca, y el Secretario, señor Horacio González, hicieran cuanto antes una presentación a la Cámara de Diputados dando a conocer las razones por las cuales los comerciantes se oponen al proyecto en referencia.

demás. Surgirán los intereses inútiles que no prestan servicio alguno y encorran los costos.

4.º Todas estas razones nos hacen pensar que el Estado no debe intervenir en la previsión, que hace ineficaz la previsión, entre otras cosas, porque no permite al hombre de acción independiente, la previsión, el así lo demuestran.

Son escasos los comerciantes obligados a hacer provisiones según los términos del proyecto.

Consultada la opinión en el Sindicato, se ha manifestado en contra de la creación de la Caja de Previsión para los Comerciantes e Industriales, teniendo presente numerosas razones, según las cuales tal proyecto sería perjudicial e inoportuno.

1.º La idea de establecer una previsión para el comerciante e industrial constituye, por sí sola, un contrasentido. Las características fundamentales de estas actividades son la independencia y la creación de riquezas.

El empleado, que vive de una renta fija, no forma en la generalidad de los casos su reserva de ahorros. De ahí entonces que un sistema de previsión, en el cual los principales aportes los hace el patrón, le permita crear un pequeño capital o comprar una propiedad y tener auxilios médicos y otros beneficios.

Pero el patrón, que según el proyecto, va a costear enteramente su propia previsión, no necesita de ella.

Y decimos que no la necesita, primeramente porque tales sumas empleadas por el propio comerciante e industrial en el desarrollo de sus negocios o en pago de un completo sistema de seguros, le significarán mayores ventajas y le darán más seguridad de porvenir que depositarlas en una Caja de Previsión.

Y no la necesita, porque al crear riqueza, al desarrollar su negocio, el comerciante y el industrial van estableciendo su propia previsión.

2.º El único riesgo que el comerciante teme y contra el cual no puede tomar precaución alguna es el de involuntaria o de quebra. Pero contra tal riesgo tan poco consulta ninguna defensa el proyecto en estudio, ni puede establecerla.

En efecto, no cabe dar una pensión de "cesantía" al fallido o al arruinado, ni otorgar un préstamo considerable al comerciante o industrial cuyos negocios marchen mal.

Con los riesgos de muerte, incendio, daños, invalidez, lucro cesante, etc., el comerciante puede defenderse con el completo sistema de seguros de que se dispone en Chile, los que resultan más baratos y más eficaces que el régimen ilusorio de previsión ofrecido por la proyectada Caja.

3.º La previsión tal como la plantea el proyecto constituye un verdadero espejismo, que puede atraer solamente a incapaces, quienes esperarán recibir sin esfuerzo una renta creada por el aporte de la solidaridad de los

**LA PRESENTACION FUE HECHA AYER**

Los señores Villablanca y González, en cumplimiento del acuerdo de la Asamblea del Sindicato Profesional de Dueños de Establecimientos Comerciales de Santiago, entregaron en la tarde de ayer la siguiente presentación al presidente de la Comisión de Trabajo de la Cámara:

"Santiago, 9 de agosto de 1944. Señor Presidente de la Comisión de Trabajo de la Honorable Cámara de Diputados. Presente.

Respetado señor Presidente: El Sindicato Profesional de Dueños de Establecimientos Comerciales de Santiago ha estudiado el proyecto de creación de la Caja de Previsión de los Comerciantes e Industriales que actualmente trata la Honorable Comisión de Trabajo de la Honorable Cámara de Diputados y cree su deber dar la opinión que a sus miembros merece la idea de legislar sobre el particular, para lo cual tiene el honor de dirigirse a Ud.

En efecto, los miembros del Sindicato son cerca de quinientos propietarios de tiendas, almacenes y otros establecimientos comerciales de Santiago que por el monto de sus capitales, por la forma de organización de sus actividades, quedarían comprendidos entre los comer-

## Boletín Agrario

10 recomendaciones de interés permanente para los productores de leche

- 1.º Conviene más tener pocas vacas con buena producción, que muchas animales con producción escasa.
- 2.º Una alimentación racional es decir, suficiente en cantidad y calidad, redundará en una mayor y mejor producción lechera.
- 3.º Un buen control sanitario y de producción de su ganado lechero, le ayudará a seleccionar.
- 4.º Ganado lechero seleccionado significa mayor producción y por lo tanto, aumento del rendimiento económico.
- 5.º Una ordeña higiénica debe tener las siguientes condiciones mínimas: a) aseo del animal en general; b) lavado de la ubre, estéril; c) personal encargado de practicarla, sano y aseo; y d) lavado de los utensilios empleados, con soluciones desinfectantes, por el, solo en una proporción de 20 gramos por litro de agua.
- 6.º Una buena refrigeración de la leche impide en gran parte el desarrollo microbiano, y por lo tanto asegura su buena conservación.
- 7.º Animales sanos son garantía de calidad en la producción. Tuberculosis su ganado y habrá dado el primer paso para mejorar.
- 8.º Un estable bien construido, bien orientado, con buena ventilación e iluminación y permanentemente limpio, es condición necesaria para producir leche higiénica.
- 9.º Las terneras de hoy son las vacas de mañana; selección y crías en las mejores condiciones posibles.
- 10.º Leche abundante y de buena calidad obtendrá usted con: Animales seleccionados, sanos y

## CONSULTORIO MEDICO - VETERINARIO

**IMPORTANTE:** El interesado deberá consignar en su carta los siguientes datos:

Especie del animal, raza, sexo, peso aproximado, alimentación habitual, síntomas observados, número de días que dura la enfermedad, tratamiento que se ha efectuado, cantidad de enfermos, número de animales fallecidos y todo otro antecedente que se estime de interés.

La consulta debe ser concreta y escrita con claridad. Dirija su correspondencia a "Consultorio Médico-Veterinario", LA NACION, Casilla 81-D, Santiago de Chile.

Yoduro de potasio 20 gramos.

Vasolina 100 gramos.

Lanolina 100 gramos.

M. H. S. A. Tr. Udo Indicado.

Rebaja la tensión de esta pomada, cada dos días, las veces que sea necesario. Es preciso alimentar correctamente a los enfermos, queremos que la alimentación debe ser suficiente en cantidad y calidad, (leche, pasto seco, pasto verde y concentrados).

Nota: La persona que haga el tratamiento, debe usar y desinfectar rigurosamente sus manos, para evitar el contagio.

Convalencia de moquillo caprino: Sr. R. L. C. — Malpú.

Usted ha tenido bastante suerte, pues su perro sufrió una enfermedad que en muchos casos y aun después de un buen tratamiento, tiene un porcentaje muy elevado de mortalidad.

En el caso presente, habiendo quedado el paciente muy debilitado y faltó de apetito le recomendamos lo siguiente:

Neuro "Ionia" una caja. Colóquela una ampollita diaria por vía subcutánea.

Tintura de genciana 10 gramos.

Tintura de colombo, 10 gramos.

Tintura de nuez vicia 5 gramos.

M. — Dé diez gotas en un poco de leche o agua, una hora antes de las principales comidas.

Acete de hígado de bacalao 200 gramos.

Administre una cucharadita dos veces al día.

Dr. Raúl Berrios Pozo, Médico-Veterinario

(Colaboración del Departamento de Sanidad Vegetal del Ministerio de Agricultura)

## TRABAJOS FITOSANITARIOS DE LA SEMANA

**TRATAMIENTOS DE INVIERNO**

Antes que empleen a hinchar las yemas de los árboles de hoja caduca, debe pulverizarse con un buen estado sanitario que mejor que no son sometidas a este tratamiento. Esta pulverización de la yema, pulverización de calcio a 4.º Baumé para duraznos y a 5.º Baumé para el resto de los árboles.

En polsulfuro se vende líquido a 30 o 40 grados Baumé y es necesario rebajarlo a la concentración recomendada. Para diluir el polsulfuro se emplea el aerómetro Baumé o el aerómetro de graduación exacta del polsulfuro con unas tablas especiales. En el Departamento de Sanidad Vegetal se le proporcionará gratuitamente una de estas tablas al Ud. lo solicite.

Si la arboleda está atacada por conchuelas o arañas debe pulverizarse con emulsión de aceite vegetal para pulverizar árboles, al 3 por ciento, según la especie.

Si su huerto de manzana fue atacado por el pulgón lanígero, que aparece en grandes cantidades al calor de la primavera, y fue controlado por el *Aphis* insecto que lo parásito y destruye lo que se consume y es de color oscuro que adquiere por el pulgón parásito y presencia de pequeñas perforaciones en la mazorca de ellos, no olvide cortar al-

## AZUFRE VENTILADO

DE OPTIMA CALIDAD

A precio muy ventajoso y créditos amplios.

PIDALO A LA

**TENDERO SOC. NACIONAL DE AGRICULTURA SANTIAGO**

187

## SEMILLA de GEBOLLA VALENCIANA

TORONTINA Y CRISTAL.

HABAS LIGERAS.

LECHUGA MILANESA y toda clase de hortalizas.

ALTA CALIDAD — PRECIOS BAJOS

Pagaderas con el propio producto de las cosechas.

**CAJA DE CREDITO AGRARIO**

TEATINOS 28 — TELEFONO 83301

CASILLA 62-D. — SANTIAGO

Agencias en todo el país

## ALFAFA ARGENTINA

SEMILLA DE GRAN CALIDAD, PROCEDENTE DE BUENOS AIRES Y BAHIA BLANCA

Entrega inmediata con créditos a largo plazo al 5.º de interés anual.

**CAJA DE CREDITO AGRARIO**

AGENCIAS EN TODO EL PAIS

## PLANTAS de CITRUS

LIMONEROS Y NARANJOS.

DURAZNOS SURTIDOS

INVERTADOS, GARANTIDOS, DE LA MEJOR ZONA DE VALDIVIA DE PAINE

VENDENSE POR GRANDES Y PEQUEÑAS PARTIDAS.

FACILIDADES DE PAGOS.

INFORMES EN SANTIAGO:

Salas 270 Teléfono 67938 — Casilla 9540

## COMPRA VENTA DE FUNDOS

Me encargo de la compra-venta de fundos en privado.

Actualmente tengo fundos con y sin viñas en la región central que constituyen una verdadera oportunidad para quien desee hacer una buena inversión.

Dirigirse a OSCAR GARRIDO LOZIER, Casilla 4577

Santiago — Fono 92178



## CAMARA DE DIPUTADOS.

CUENTA

Se dió cuenta de:

1.º— Dos Mensajes con los cuales S. E. el Presidente de la República somete a la consideración del Congreso Nacional los siguientes proyectos de ley:

El primero, con el carácter de urgente, que nega un inciso final al artículo 42 de la Ley sobre Impuesto a la Renta, que fija la tributación que sobre los sueldos y remuneraciones pagarán las sociedades anónimas por las personas que sean accionistas y que desempeñen funciones de empleados en dichas sociedades.

El segundo, que determina los derechos de internación que pagará el ácido sulfúrico fumante, denominado "Oleum".

Se mandaron a Comisión de Hacienda.

2.º— Cuatro oficios del señor Ministro del Interior, con los que contesta los que se le dirigieran a nombre de los señores Diputados que se indican, relacionados con los siguientes asuntos:

El señor Mesa, don Estenio, sobre copia del acta de constitución de la Municipalidad de Mincha y actas de las sesiones en que se eligió Alcalde al señor Diego Oyarzún y posteriormente, al señor Alfredo Young;

El señor Barrientos, sobre deficiencias en el cumplimiento del contrato de concesión de la Sociedad Austral de Electricidad;

El señor Venegas, sobre reposición del Retén de Carabineros de Catalina.

Los señores González Olivares y Ruiz, sobre antecedentes que se tuvieron en vista para autorizar el alza de tarifas de gas en Santiago.

3.º— Dos oficios del señor Ministro de Economía y Comercio, con los que da respuesta a los que se le enviaron a nombre de esta H. Cámara, relacionados con los siguientes asuntos:

Sobre empréstito en la Corporación de Fomento de la Producción para la instalación de una empresa eléctrica en Chanco;

Sobre exportación de carbón por parte de la Corporación de Fomento de la Producción.

4.º— Un oficio del señor Ministro de Hacienda, con el que contesta el que se le dirigiera a nombre del señor Mujica, sobre necesidad de modificar el actual régimen de crédito hipotecario a largo plazo.

5.º— Cuatro oficios del señor Ministro de Obras Públicas y Vías de Comunicación:

Con los dos primeros contesta los que se dirigieran a nombre de la Cámara, acerca de las siguientes materias:

Sobre servicio del Ferrocarril de Lebu a Los Sauces;

Sobre construcción de un puente sobre el río Maule, frente a Constitución.

Con los dos restantes da respuesta a los que se le enviaron a nombre de los señores Diputados que se indican, relacionados con los siguientes asuntos:

El señor Fernández, sobre arreglo de diversos caminos en la comuna de Navidad;

El señor Abarca, sobre perjuicios causados por temporales en la zona de Coquimbo.

6.º— Tres oficios del señor Ministro de Salud Pública, Previsión y Asistencia Social con los que contesta los que se le dirigieran a nombre de los señores Diputados que se indican, respecto a las siguientes materias:

El señor León, sobre atención médica en el pueblo de Vichuquén;

El señor Concha, sobre cargo vacante de Practicante de la Posta de San Gregorio;

El señor Correa Letelier, sobre nombramiento del señor Pedro Soto Mancilla en un cargo sanitario en Chillón.

7.º— Un oficio del señor Ministro de Agricultura con el que contesta el que se le dirigiera a nombre del señor Correa Letelier, sobre actuaciones electorales por parte de funcionarios de ese Ministerio.

Quedaron a disposición de los señores Diputados.

8.º— Ocho oficios del H. Senado:

Con los dos primeros comunica haber aprobado en los mismos términos en que lo hiciera esta H. Cámara, los siguientes proyectos de ley:

El que incorpora, para los efectos de la elección de Diputados, los territorios comunales que forman el departamento de Talapán, al segundo distrito del departamento de Santiago;

El que modifica las partidas 1715 A. y 1715 B. del Arancel Aduanero, sobre internación de papel.

Se mandaron comunicar los proyectos respectivos a S. E. el Presidente de la República y archivar los antecedentes.

Con el siguiente, comunica haber aprobado las modificaciones introducidas por esta H. Cámara al proyecto que concede personalidad jurídica a la Institución Mutualista de Seguros de Vida, denominada "Mutualidad del Ejército y Aviación".

Se mandó tener presente y archivar.

Con los dos siguientes comunica haber instituido en las modificaciones introducidas por los señores Diputados de ley, e invita a la H. Cámara a formar las Comisiones Mixtas respectivas, para resolver las dificultades producidas respecto al financiamiento de ambos proyectos:

a) Consulta fondos para la construcción y dotación de un edificio para el Liceo de Hombres de San Bernardo;

b) Consulta fondos para la construcción y dotación de los talleres del Liceo Técnico de San Antonio.

Con el siguiente, devuelve aprobado con modificaciones el proyecto que reforma la Ley Orgánica de la Sociedad Constructora de Establecimientos Educativos.

Quedaron en tabla.

Con los dos últimos, comunica haber prestado su aprobación a los siguientes proyectos de ley:

Modifica la ley 7.181, en lo que se refiere al retiro forzoso para los Contraalmirantes de la Armada Nacional.

Se mandó a Comisión de Defensa Nacional.

Modifica el inciso 2.º del artículo 648 del Código de Procedimiento Civil.

Se mandó a Comisión de Constitución, Legislación y Justicia.

Un informe de la Comisión de Defensa Nacional recaído en el proyecto de ley de origen en un Mensaje del Ejecutivo, que trata la Defensa Civil de Chile.

Queda en tabla.

Se mandó a Comisión de Gobierno Interior y a la de Hacienda para su financiamiento.

El señor De la Jara, que autoriza a la Municipalidad de Mulchén para ceder al Fisco diversos terrenos ubicados en esa ciudad.

Se mandó a Comisión de Gobierno Interior.

Los señores Brito y Moyano, que concede abono de tiempo al señor Samuel Beluzán Godoy.

Se mandó a Comisión Especial de Solicitudes Particulares.

El señor Ojeda, que concede gratificación de zona a los Oficiales y tripulantes de la Marina Mercante Nacional.

Se mandó a Comisión de Defensa Nacional.

Los señores Cabezon y Labbé, que modifica el artículo 5.º de la Ley N.º 7.459, que concedió quinquenios a los funcionarios del Escalafón Especial del Poder Judicial.

Se mandó a Comisión de Constitución, Legislación y Justicia.

El señor Garrido, que substituye por otro el artículo 11 de la ley N.º 7.256, que estableció normas para el ascenso de los Distinguidos Jefes del Escalafón de Empleados Civiles del Servicio Técnico de las Instituciones de la Defensa Nacional.

Se mandó a Comisión de Trabajo y Legislación Social.

Los señores Acevedo y Mesa, don Estenio, sobre devolución de imposiciones, con sus intereses respectivos, al personal jubilado de la Empresa de los Ferrocarriles del Estado.

Se mandó a Comisión de Trabajo y Legislación Social.

11.º— Once presentaciones, en las cuales las personas que se indican, solicitan los siguientes beneficios:

Doña Felicitad Lagos Lagos, pensión;

Don Tomás Smith Asenjo, pensión;

Don Manuel Jesús Pizarro Silva, pensión;

Doña Elena Croce Rosales, aumento de pensión;

Doña María Varas Vega, aumento de pensión;

Doña María Hidalgo de Sarmiento, y doña Yolanda y Brundila Sarmiento Hidalgo, aumento de pensión;

Don Abelino Acuña Ham, abono de tiempo;

Don Colón Zúñiga Quezada, abono de tiempo;

Don Emilio Acchiardo Marin, reconocimiento de tiempo servido;

Don Adolfo Márquez Palomino, reconocimiento de tiempo servido;

Don Eduardo Preuss González, diversos beneficios.

Se mandaron a Comisión Especial de Solicitudes Particulares.

12.º— Una solicitud de doña María Albarrán vda. de Azócar, con la que pide a la H. Cámara, se le devuelvan diversos documentos acompañados a una solicitud presentada por su esposo, don Daniel Azócar Coks.

Quedó en tabla. Posteriormente se acordó acceder a lo solicitado.

13.º— Una comunicación del señor Víctor E. Morales Gaete, en la que solicita de la H. Cámara, el pronto despacho del proyecto que reforma el Código de Procedimiento Penal.

Se mandó tener presente y agregar a los antecedentes del proyecto en tabla.

14.º— Tres telegramas:

Con los dos primeros los Sindicatos Obreros de Iquique y Comodoro de Concepción, se refieren al proyecto que indemniza a los obreros por años de servicios.

Con el último el Alcalde de Chanco, se refiere al Decreto que anexa las Escuelas Nos 8 y 17 a Pelluhue.

Se mandaron tener presente y archivar.

V TEXTO DEL DEBATE

1.º— CALIFICACION DE LA URGENCIA DE UN PROYECTO DE LEY.

El señor CONCHA.— Pido la palabra.

A continuación, H. Diputado, porque antes voy a dar cuenta de varios asuntos sobre los cuales debe pronunciarse la Honorable Cámara. Corresponde calificar la urgencia del proyecto que agrega un inciso final al artículo 42 de la Ley sobre Impuesto a la Renta, fijando la tributación a que estarán afectos los sueldos y remuneraciones pagados por Sociedades Anónimas a personas que sean accionistas de dichas sociedades.

Si a la H. Cámara le parece, se acordará la simple urgencia.

Acordado.

2.º— DEVOLUCION DE ANTECEDENTES PERSONALES.

El señor SANTANDREU (Presidente).— Doña María Albarrán viuda de Azócar, solicita la devolución de diversos documentos agregados a una solicitud de gracia.

Si le parece a la H. Cámara, se acordará hacer esta devolución.

Acordado.

3.º— CONSTRUCCION DE UN EDIFICIO PARA EL LICEO DE HOMBRES DE SAN BERNARDO Y CONSTRUCCION Y DOTACION DE LOS TALLERES DEL LICEO TECNICO DE SAN ANTONIO.— COMISION MIXTA PARA EL ESTUDIO DEL FINANCIAMIENTO DE AMBOS PROYECTOS.— INVITACION DEL H. SENADO.

El señor SANTANDREU (Presidente).— El Honorable Senado ha solicitado la formación de una Comisión Mixta para estudiar el financiamiento de los proyectos sobre construcción de un edificio para el Liceo de Hombres de San Bernardo y Construcción y dotación de los talleres del Liceo Técnico de San Antonio.

Propongo para formar parte de esta Comisión a los Honorables Diputados, señores Raúl Brañas, Simón Olavarría, Sergio Fernández Larraín, Enrique Madrid y Justo Zamora.

Si a la H. Cámara le parece, se acordará la formación de esta Comisión en la forma indicada.

Acordado.

4.º— LIBERACION DE DERECHOS DE ADUANA DE MATERIAL DESTINADO AL CUERPO DE BOMBEROS DE SAN CARLOS.— PREFERENCIA PARA EL PROYECTO RESPECTIVO.

El señor SANTANDREU (Presidente).— Tiene la palabra el H. señor Concha.

El señor CONCHA.— Ruego a Su Señoría se sirva solicitar el asentimiento de la Cámara para tratar sin informe de Comisión, un proyecto que libera de derechos de aduana material destinado al Cuerpo de Bomberos de San Carlos. Este proyecto ha sido presentado por toda la representación parlamentaria de esa zona.

## SESION 44.ª ORDINARIA, EN MARTES 8 DE AGOSTO DE 1944

(Sesión de 16 a 19 horas)

## PRESIDENCIA DE LOS SRES. SANTANDREU Y BARRENECHEA

(VERSION OFICIAL)

El señor SANTANDREU (Presidente).— Si a la H. Cámara le parece, se acogerá la petición formulada por el H. señor Concha.

Un señor DIPUTADO.— ¡No hay inconveniente!

El señor SANTANDREU (Presidente).— Acordado.

5.º— PRORROGA DEL FUERO DE LOS EMPLEADOS PARTICULARES.— PETICION DE PREFERENCIA PARA EL PROYECTO RESPECTIVO.

El señor RUIZ.— ¿Me permite la palabra sobre la Cuenta señor Presidente?

El señor SANTANDREU (Presidente).— Tiene la palabra S. S.

El señor RUIZ.— Señor Presidente, se acaba de dar cuenta de un informe de la Comisión de Trabajo y Legislación Social, que incide en el proyecto sobre prórroga del fuero de los empleados particulares.

Quisiera rogar a la Honorable Cámara, señor Presidente, que acordara por unanimidad discutir y despachar en esta sesión el proyecto a que me he referido, pues se trata de algo muy sencillo y que constituye una sentida aspiración de todos los empleados particulares.

El señor ATIENZA.— ¿Qué prórroga?

El señor YANEZ.— No alcanzamos a escuchar a Su Señoría. ¿Podría repetir su petición?

El señor ATIENZA.— ¿Qué prórroga concede el proyecto?

El señor RUIZ.— Del fuero de los empleados particulares, Honorable Diputado.

El señor SANTANDREU (Presidente).— La Honorable Cámara ha oído la petición formulada por el Honorable señor Ruiz, para tratar en la presente sesión el proyecto que prorroga el fuero de los empleados particulares.

El señor OPASO.— No, señor Presidente. El señor SANTANDREU (Presidente).— Hay oposición, Honorable Diputado.

6.º— VENTA DE LAS PLANCHAS DE ACERO DEL EX ACORAZADO "PRAT".— FACILITACION A LA COMISION INVESTIGADORA PARA EL CUMPLIMIENTO DE SU COMETIDO.

El señor LOYOLA.— ¿Me permite, señor Presidente?

El señor SANTANDREU (Presidente).— ¿Sobre la Cuenta, Honorable Diputado?

El señor LOYOLA.— Sobre la cuenta precisamente no, señor Presidente, sino para hacer una petición.

El señor SANTANDREU (Presidente).— Con el asentimiento de la Honorable Cámara, tiene la palabra Su Señoría.

El señor LOYOLA.— Hace bastante tiempo que la Honorable Cámara designó una Comisión Investigadora de la venta del acero del acorazado "Prat". Esta Comisión no ha podido funcionar hasta este momento, señor Presidente, debido a que no se ha sacado copia todavía de los documentos respectivos.

Creo que no es posible que una Comisión, designada por la Honorable Cámara con un objeto determinado, vea entrabada su labor por la falta de los medios necesarios que es indispensable que sean proporcionados por la misma Cámara.

Creo, señor Presidente, que es conveniente— y formulo una petición en este sentido a Su Señoría — que se den las facilidades del caso para que estos documentos estén en poder de la Comisión cuando antes, a fin de que pueda iniciar su trabajo.

El señor SANTANDREU (Presidente).— Puedo decir al Honorable Diputado que he dado instrucciones al empleado encargado de sacar esas copias, de que termine cuanto antes su trabajo.

El señor LOYOLA.— Ha transcurrido un mes y días ya, señor Presidente...

El señor SANTANDREU (Presidente).— Se me ha impuesto, H. Diputado, que los informes de los cuales hay que sacar copias son voluminosos, y que, como tienen el carácter de secretos, no puede emplearse en este trabajo personal extraño a la Cámara.

El señor LOYOLA.— Quisiera decir, entonces, que habría conveniencia en destinar más empleados para tener luego esos documentos, porque no es posible que la Honorable Cámara, haciendo uso de la facultad fiscalizadora que le confiere la Constitución Política del Estado, designe una Comisión y que ésta no pueda desempeñar sus funciones por no tener copia de los documentos del caso.

El señor OLAVARRIA.— ¿Me permite, señor Presidente?

El señor SANTANDREU (Presidente).— El Presidente de la Comisión en referencia, Honorable Diputado, podrá dar mayores informaciones a Su Señoría.

Tiene la palabra el H. señor Olavarría.

El señor OLAVARRIA.— Me alegro mucho de que el Honorable colega, señor Loyola haya formulado esta pregunta a la Mesa.

Efectivamente, como Presidente de esa Comisión, manifesté en varias oportunidades al señor Presidente de la Honorable Cámara la conveniencia que hay en que se den todos los medios necesarios para sacar las copias de estos informes, que son bastante voluminosos, como muy bien lo ha hecho presente el señor Presidente. Desde luego, hay un informe de la Contraloría General de la República, uno del Contralmirante señor Alviña y otro de un alto funcionario del Ministerio de Obras Públicas y Vías de Comunicación. Es indispensable sacar copia de estos tres expedientes, para dar toda clase de antecedentes a cada uno de los miembros que componen la Comisión que presido.

Sin embargo, Honorable Cámara, el señor Presidente me ha manifestado que, debido al recargo de trabajo que hay actualmente en la Corporación y a la escasez de personal, ha sido imposible poner más empleados a sacar estas copias.

Aprovecho, sin embargo, la petición de mi Honorable colega para insistir ante el señor Presidente de la Cámara en que ponga el personal suficiente en este trabajo a fin de sacar las copias que corresponden para poder documentar a los señores Diputados, miembros de la Comisión.

Como Presidente de la Comisión, tengo especial interés en que se haga luz sobre este asunto que no sólo interesa a todos los señores Diputados sino también a la opinión pública,

como se ha podido comprobar por publicaciones hechas en diversos diarios de la capital y de provincias, tanto de derecha como de izquierda.

Por esto, me atrevo a insistir ante el señor Presidente, que ponga el personal necesario a fin de sacar las copias correspondientes para informar a cada uno de los miembros de la Comisión.

El señor SANTANDREU (Presidente).— Se cumplirá en lo posible su deseo, Honorable Diputado.

El señor OLAVARRIA.— Muchas gracias, señor Presidente.

7.º— LIBERACION DE DERECHOS DE INTERNACION DE MATERIAL DESTINADO AL CUERPO DE BOMBEROS DE SAN CARLOS.

El señor SANTANDREU (Presidente).— Según acuerdo de la Honorable Cámara, corresponde, en primer lugar, ocuparse, a petición del H. Sr. Concha, del proyecto de ley por el cual se libera de derechos de internación material destinado al Cuerpo de Bomberos de San Carlos.

—Dice el Proyecto de Ley:

"Artículo 1.º— Libérase de derechos de internación, estadísticos de internación, de almacenaje, del impuesto establecido en la ley N.º 5.788, de 2 de enero de 1936, y, en general, de todo impuesto o contribución, al siguiente material destinado al Cuerpo de Bomberos de San Carlos:

Un cajón de Bomba y un cajón de Chorrizos, de peso conjunto de 576 kilos; marcados H-H 4791 —Valparaíso— 12; embarcados en el vapor "Knute Rockne" con destino a Valparaíso, y consignados a la orden del Cuerpo de Bomberos de San Carlos.

Artículo 2.º— Esta ley regirá desde su publicación en el "Diario Oficial".

El señor SANTANDREU (Presidente).— En discusión el proyecto de ley.

Oftrezco la palabra.

Oftrezco la palabra.

Cerrado el debate.

Si le parece a la Honorable Cámara, se aprobará en general y en particular.

Acordado.

8.º— PRORROGA DEL FUERO DE LOS EMPLEADOS PARTICULARES.— PETICION DE PREFERENCIA PARA EL PROYECTO RESPECTIVO.

El señor RUIZ.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor SANTANDREU (Presidente).— Tiene la palabra el Honorable señor Ruiz.

El señor RUIZ.— Señor Presidente, deseo nuevamente insistir en que sea tratado en esta sesión el proyecto de ley que se refiere a la prórroga del fuero de los empleados particulares.

Es un proyecto que ha despachado ya la Honorable Comisión de Trabajo y de cuyo informe se ha dado cuenta recientemente.

Rogaría al señor Presidente que recabara el asentimiento de la Honorable Cámara para que fuera tratado y despachado hoy este proyecto de ley.

El señor SANTANDREU (Presidente).— Ha oído la Honorable Cámara la petición formulada por el Honorable señor Ruiz en orden a tratar el proyecto de ley por el que se prorroga el fuero de los empleados particulares.

El señor OPASO.— Me opongo, señor Presidente.

El señor SANTANDREU (Presidente).— Hay oposición.

El señor RUIZ.— ¿Quién se opone, señor Presidente?

El señor OPASO.— Yo me opongo, Honorable Diputado.

El señor DELGADO.— ¿Por qué se opone, Honorable señor Opaso?

El señor OPASO.— ¿Sus Señorías querían que quedara constancia de que era yo el que me oponía?

El señor OLAVARRIA.— En la zona de Su Señoría, hay muchos empleados particulares.

—HABLAN VARIOS SRS. DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor OPASO.— No estoy haciendo demagogia.

9.º— CONTRATOS DE COMPRAVENTA DE PRODUCTOS AGRICOLAS EN VERDE O EN HIERBA.

El señor SANTANDREU (Presidente).— Entrando a la Tabla de Fácil Despacho, corresponde continuar ocupándose, en primer lugar, del proyecto sobre contratos de compraventa de productos agrícolas en verde o en hierba.

Estaba con la palabra el Honorable señor Matús.

Antes, debo hacer presente a la Honorable Cámara que se ha presentado una situación reglamentaria con respecto a este proyecto.

La Honorable Cámara acaba de celebrar una sesión especial para tratar esta misma materia.

En realidad, por el número de indicaciones que se han formulado y por la extensión del debate, este proyecto debe ser considerado como uno del Orden del Día, y, por lo tanto, sujetarse a la tramitación correspondiente. En consecuencia, solicito el asentimiento de la Honorable Cámara para seguir tratándolo como proyecto del Orden del Día.

Acordado.

Tiene la palabra el Honorable señor Matús.

El señor MATÚS.— Decía denantes, señor Presidente, que el Partido Democrático concuerda ampliamente con la idea de legislar sobre esta importante materia relativa a los contratos de compraventa de productos agrícolas en verde o en hierba. Cebreo, por consiguiente, la iniciativa parlamentaria tomada por el Honorable Diputado señor Carlos Rozas, autor del proyecto, por considerarla digna de todo elogio.

Como muy bien lo decía en la sesión del miércoles último, mi Honorable colega señor Cerda Jaraquemada, Diputado Informante de este proyecto, los pequeños propietarios y los obreros agrícolas, tales como los inquilinos o medieros, tropiezan con una serie de inconvenientes para conseguir créditos, especialmente los últimos, debido a que carecen de bienes para ofrecerlos a las instituciones de crédito como garantía de un préstamo u otra operación de crédito.

De ahí que estos pequeños agricultores y obreros agrícolas se vean, año tras año, en la dolorosa necesidad de vender anticipadamente las cosechas de sus productos, siendo muchas veces víctimas de los más inescusados abusos por parte de comerciantes inescrupulosos que las compran a un vil precio.

La representación parlamentaria democrática prestará su más decidido apoyo al proyecto en debate, debido, p.

que va en favor del grupo rural, cultores y obreros agrícolas; pero, cer presente que tiene ciertos re.

hacer a algunos artículos, dada la l.

que están redactados.

A su debido tiempo, señor Presidente, do se ponga en discusión particular este p.

yecto, formularé las indicaciones del caso.

Término manifestando que la representación parlamentaria democrática prestará al proyecto su más decidido apoyo.

El señor SANTANDREU (Presidente).— Tiene la palabra el Honorable señor Brito.

El señor BRITO.— He escuchado con suma atención las argumentaciones que se han hecho por varios Honorables colegas respecto a este proyecto, que legisla sobre la compraventa de los productos agrícolas en verde o en hierba.

En realidad, señor Presidente, no estoy absolutamente convencido de que vaya a surtir efectos positivos la dictación de esta ley.

Existen en la actualidad numerosas disposiciones o leyes que establecen la fijación de los precios y las sanciones en que se incurrir en caso de que no se apliquen aquéllas; pero, como lo han expresado los Honorables señores Bart y Barrieto, estos precios son burlados y no existen, en la práctica, sanciones o medios para sancionar a esta gente que no cumple con la ley. Sin embargo, no soy tan pesimista; creo que alguna parte de esta legislación, que oportunamente aprobará la Cámara, remediará en algo el mal que afecta hoy día a los pequeños productores agrícolas, especialmente a los medieros, a los colonos y a los indígenas.

Esta ley de ley contiene todas las disposiciones que serían de desear para obtener los beneficios que en su exposición de motivos se indican.



a los hombres que trabajan la tierra. Con esto que se hiciera, sería suficiente.

Por lo demás, no estoy lejos de aceptar señor Presidente, las observaciones del distinguido diputado agrario Honorable señor Bart, en orden a considerar que el proyecto que se discute en estos momentos en realidad no va a resolver en su totalidad el problema de la agricultura, desde el punto de vista que él lo mira y que lo miramos también muchos otros diputados en esta Honorable Cámara.

Pero, aunque es efectivo que este proyecto no va a resolver todo un problema, sin embargo, debemos reconocer que va a resolver una parte de él, y por eso estimo que hay que aceptar, a trueque de que no haya nada que beneficie a los pequeños productores, este proyecto de ley en la forma en que se está tratando o con las modificaciones que se presentarán oportunamente.

Debo advertir a la H. Cámara que existe en el Honorable Senado un proyecto como el que desea, precisamente, el Honorable señor Bart; esto es, que resuelva el problema de la tierra no sólo desde el punto de vista del pequeño propietario, sino que también contemple la situación de los grandes propietarios, es decir, de los grandes terratenientes.

Este proyecto fue presentado, varios años atrás, por el Honorable Senador señor Maraduke Grove y se le ha llamado Proyecto de Ley Agraria de Chile. Este proyecto figura este año en la tabla de la Comisión respectiva del Honorable Senado y fue conocido en su letra y en su espíritu por todos los propietarios de tierras en Chile y por los campesinos. Con él llegó un rayo de ilusión a la agricultura del país, rayo de ilusión que se perdió precisamente en el tiempo, ya que, en realidad, el proyecto volvió a dormir en los anaqueles de las Comisiones respectivas del Honorable Senado.

Señor Presidente, cuando estudiamos la manera de solucionar estos problemas, y vemos a los propios Honorables Diputados de la Derecha han apoyado y ayudado a los pequeños propietarios de la tierra, entonces, Honorable señor Bart, nosotros comprendemos que los Honorables Diputados de la Derecha se están interesando en verdad por el problema de la tierra.

El señor BART.— Nosotros celebramos que sus Señorías también se interesen por estos problemas. Pero es necesario un interés honrado y directo en ellos. Y ese, desgraciadamente, es el espíritu que hace falta.

El señor VIDELA.— Por nuestra parte, lo felicitamos también.

El señor GAETE.— Todos los Honorables colegas tienen el espíritu que ha señalado su Señoría. El Honorable señor Videla también por supuesto.

El señor BART.— No es motivo éste para que su Señoría se sienta molesto.

El Sr. VIDELA. No es mi espíritu festinar este debate sino sólo decir algunas cosas que es necesario recordar en esta oportunidad.

Esta ley, señor Presidente, viene a evitar en gran parte la explotación que se ha venido haciendo, durante largos años, de la pobreza de los indios del sur del país, explotación que los ha ido dejando en la más tremenda de las miserias y que ha ido creando, en cambio, riquezas enormes para afortunados agricultores que hoy día son — como podríamos decirlo — dueños de departamentos y casi provincias enteras en el sur del país. Existen actualmente grandes "trigueros" en las zonas del sur, hombres que en la actualidad cuentan con fortunas cuantiosas y que las amasaron, señor Presidente, a costa de la explotación de los indios.

La necesidad de una ley de esta naturaleza viene a comprobarse, en efecto, Honorable Cámara, recordando esa época, en que los hombres que hoy son grandes millonarios y poseedores de enormes extensiones de tierras, cambiaban a los indios un saco de trigo por un sorbo de alcohol, por un puñado de tabaco, o por la mitad de un pañuelo que les costaba en ese entonces 5 centavos, y que a las indias les servía para amarrarse la cabeza. Así, en esa forma, con hechos baladíes y sin importancia en apariencia, ellos iban amasando y acumulando, lenta y progresivamente, fortunas cuantiosas a costa de los indios. Últimamente han transformado el procedimiento y han ido a explotar a los pobres campesinos, a los pobres y pequeños agricultores, los cuales no son explotados ya por los comerciantes que en sus almacenes y tiendas ofrecen todo lo que necesita el modesto campesino, sino que son explotados por el otro comerciante ambulante que recorre los caminos cambiando sus mercancías por los productos de la tierra, o vendiéndoselos a un precio exorbitante.

El señor YANEZ.— ¿Me permite, Honorable colega?

El señor VIDELA.— Y esto tiene una importancia fundamental, señor Presidente. Por eso, sobre ello deseo llamar la atención de la Honorable Cámara, con motivo de la indicación del Honorable señor Matus al artículo segundo, cuando dice que el pago o anticipo se debe hacer en dinero efectivo, porque en esa forma vamos a evitar la tremenda especulación que hacen los vendedores ambulantes, ya que no va a ser sólo la ganancia del veinte por ciento la que van a obtener los compradores, sino que debe sumarse a ella la que les producen los demás artículos que, comprados sumamente baratos, son revendidos a los pobres campesinos o pequeños agricultores a un precio cincuenta o sesenta por ciento más alto.

El señor YANEZ.— ¿Si me permite, señor Presidente? Como quedan solamente 7 minutos para el término de la Tabla de Fácil Despacho, y hay todavía tres señores Diputados que desean hacer uso de la palabra, seguramente no va a poder terminarse la discusión de este proyecto dentro del tiempo correspondiente.

De ahí que sin entrar en el despacho del proyecto que se discute, pida a la Honorable Cámara que prorrogue esta hora en cinco minutos, con el exclusivo objeto de tratar un proyecto de dos artículos, muy sencillo, que hace ya tiempo figura en la Tabla de Fácil Despacho. Este proyecto interesa al Ministerio de Defensa Nacional. El Boletín lleva el número 5213. Se refiere a la concesión al personal de tropa de las Fuerzas Armadas, retirado en el mes de enero de 1942, el derecho a reajustar sus pensiones de acuerdo con los sueldos establecidos en la ley 7.167.

El señor SANTANDREU (Presidente). — La Sala ha oído la petición formulada por el Honorable señor Yanez.

El señor CORREA LARRAIN.— Pero que se despache el proyecto que estamos discutiendo, primero.

El señor YANEZ.— Efectivamente, y en seguida el proyecto a que se ha referido.

El señor SANTANDREU (Presidente). — Hago presente a la H. Cámara que, a continuación, en el Orden del Día, figuran dos proyectos con urgencia y que deben votarse mañana. Son bastante largos.

En consecuencia, la petición formulada por el Honorable señor Yanez creo que podría ser acogida antes que la formulada por el Honorable señor Correa Larrain en el sentido de seguir discutiendo este proyecto.

Como la materia del proyecto que en estos momentos se discute es interesante, se colocará en primer lugar de la tabla de mañana.

El señor ROZAS.— Me opongo, señor Presidente. Debemos continuar con el proyecto que estaba en discusión.

El señor SANTANDREU (Presidente). — Hay oposición, Honorable señor Yanez.

El señor VIDELA.— Voy a dar término a mis observaciones, señor Presidente, con el fin de que este proyecto sea votado en general inmediatamente.

El señor GAETE.— Ojalá los señores Diputados que intervengan sean breves en sus observaciones.

El señor DEL CANTO.— Pido la palabra.

El señor SANTANDREU (Presidente). — Tiene la palabra su Señoría.

El señor DEL CANTO.— El proyecto en debate tiende a establecer facilidades de crédito para los agricultores que desean vender sus productos en herba.

A mi juicio, a pesar de que cuenta con toda la buena voluntad de la Honorable Cámara, este proyecto no enfoca precisamente el problema.

Y no lo enfoca porque, a mi entender, lo que trata de evitarse con él es la explotación que se hace del pequeño agricultor.

Pues bien, en la forma en que aparece redactado este proyecto se legaliza, a mi juicio, la usura. Y se justifica mi manera de pensar al considerar el comercio tal como se realiza hoy día: el préstamo particular se hace, digamos, mano a mano, sin dejar constancia de él en un contrato sino confiando únicamente en la buena fe de las partes.

En el proyecto de ley que discutimos se establece que los contratos se extenderán ante una autoridad competente. Este requisito se presta para que el día de mañana los prestamistas dispongan de una prueba a la vista y puedan con ella ejecutar a sus deudores, perfectamente ajustados a normas legales vigentes.

De manera, señor Presidente, que efectivamente no se dan facilidades a los campesinos sino más bien a los individuos que se dedican a prestar dinero para estos fines.

El señor BART.— En esta forma se aliviana la conciencia de los prestamistas, Honorable colega.

El señor DEL CANTO.— Los casos corrientes de préstamos que se presentan hoy día, en los cuales la buena fe del deudor sujeta al contrato por escrito, se legalizan, mediante este proyecto de ley, en una forma completamente extraña, obligando a las partes a extender sus contratos en triplicado y en papel simple ante el Oficial del Registro Civil correspondiente o ante el Jefe del Retén de Carabineros más próximo del lugar de que se trate.

Así las cosas, el agricultor sin dificultades de ninguna especie, podrá ser objeto de una ejecución en contra suya sin que él tenga posibilidades de reclamar.

El señor CHACON.— ¿No se hace contrato entonces?

El señor GAETE.— Siempre hay contrato, Honorable colega.

Un señor DIPUTADO.— Se obliga a legalizar los contratos.

El señor DEL CANTO.— El que sale favorecido es el prestamista.

En consecuencia, señor Presidente, este problema, a pesar del informe que tenemos a mano y de la buena voluntad que se ha tenido para estudiarlo, es, a mi juicio, un poco ingenuo — y aún se podrían usar otros calificativos, como lo ha hecho el Honorable señor Bart — y no podemos abordarlo tal como aquí se ha hecho. La forma en que se ha resuelto estimo que sirve para legalizar la usura, antes que el verdadero fin que se pretende llevar a cabo con este proyecto.

Este es, señor Presidente, un problema de crédito, porque los entorpecimientos que tienen los pequeños agricultores se presentan también a los grandes. Al estudiar detenidamente este proyecto debe, entonces, buscarse la manera de procurar en realidad un crédito a los pequeños agricultores.

El señor BART.— Esa es la verdadera solución, Honorable colega.

El señor DEL CANTO.— Ya sea en la Caja Nacional de Ahorros.

El señor BART.— En la Caja de Crédito Agrario, Honorable colega.

El señor DEL CANTO.— ... o en la Caja de Crédito Agrario, con el objeto de que puedan atender debidamente a su tarea de producción.

Pero, para favorecer a los compradores, legalizamos los procedimientos incorrectos.

El señor GAETE.— ¿Me permite, Honorable colega?

Esta es, Honorable señor Del Canto, otra parte de la oración.

El señor MONTT.— Como diría el señor Bello.

El señor GAETE.— Me parece que lo primero es, como dijo el Honorable señor Cerda Jaraquemada, aceptar estos contratos de hecho que se realizan de "motu proprio", entre las personas del campo, dejando en algunas oportunidades algún documento o papel escrito.

Ha de saber el Honorable colega que actualmente se realizan estos negocios.

El señor BART.— Eso es lo que está demostrando el Honorable señor Del Canto.

El señor GAETE.— Lo que quiere el Honorable señor Del Canto es que la Caja de Ahorros u otras instituciones de crédito concedan préstamos a los pequeños agricultores. Pero no teniendo cuenta, como todos sus Señorías saben, no tendrán fiadores o personas que garanticen estos préstamos; de manera que les será imposible conseguirlos, lo cual, sin duda, sería lo mejor para ellos.

Por otra parte, no entienden de estas cosas.

El señor DEL CANTO.— La concesión de préstamos por la Caja de Ahorros es sólo una idea que he expuesto, Honorable Diputado. Bien sabe su Señoría que hasta los niños de las escuelas tienen cuenta en dicha institución.

El señor CORREA LARRAIN.— Pero para eso no necesitan garantía, Honorable colega.

El señor DEL CANTO.— En realidad, no creo que se soluciona totalmente el problema dándole créditos en la Caja de Ahorros.

HABLAN VARIOS HONORABLES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor SANTANDREU (Presidente). —

Está con la palabra el Honorable señor Del Canto.

El señor DEL CANTO.— Lo que quiero dejar establecido, es que la intención del proyecto es favorecer a los campesinos, creo en la forma en que se propone se favorece no al campesino sino al prestamista porque se legaliza su situación mediante un contrato que lo puede hacer efectivo de inmediato.

El señor BRITO.— Si me permite, H. colega.

Considero que su Señoría está en un error, porque el prestamista o comprador de productos agrícolas en verde, no celebra ningún contrato con un individuo mientras no esté seguro de que este le va a cumplir. Y esto es, precisamente, lo que se ha querido evitar: que por una parte se esté ejerciendo coacción o cualquiera fuerza, ya sea porque el vendedor es dependiente del comprador o por cualquier otro hecho que lo tenga en su mano y que el que va a vender no tenga ninguna disposición legal que lo defienda de un interés usurario, puesto que podría pagarsele la mitad o la tercera parte del producto que vende.

A eso es lo que tiende el proyecto que estamos discutiendo.

El señor IZQUIERDO.— ¡Evidente!

El señor CORREA LARRAIN.— ¡Muy bien!

El señor DEL CANTO.— La realidad de las cosas es muy distinta.

El señor GAETE.— La realidad de las cosas es que no se va a poder despachar el proyecto ahora.

El señor DEL CANTO.— Si quiere su Señoría, no hablo más.

El señor GAETE.— De ninguna manera, Honorable Diputado, pues son muy interesantes sus observaciones.

El señor DEL CANTO.— Yo quería hacer algunas observaciones con el único espíritu de que se dicte una ley que sea práctica, que se atenga a la realidad. Nada más.

El señor ROZAS.— ¿Me permite una interrupción, Honorable señor Del Canto?

El señor GAETE.— Es la hora y valeq permite, Honorable señor Rozas.

El señor ROZAS.— Hay que considerar como sucede.

El señor SANTANDREU (Presidente). —

Ha terminado el tiempo, destinado a la Tabla de Fácil Despacho.

10.—REAJUSTE DE PENSIONES DEL PERSONAL DE TROPA DE LAS FUERZAS ARMADAS RETIRADO EN ENERO DE 1942.— PETICIÓN DE PREFERENCIA.

El señor YANEZ.— Señor Presidente, deseo renovar mi indicación para destinar cinco minutos del Orden del Día a tratar el proyecto que concede al personal de tropa de las Fuerzas Armadas, retirado en el mes de enero de 1942, el derecho a reajustar sus pensiones de acuerdo con los sueldos establecidos en la Ley 7.167.

El señor DIAZ.— ¡No hay acuerdo!

El señor RODRIGUEZ QUEZADA.— Son cinco minutos, no más, señor Presidente.

El señor URRUTIA INFANTE.— Es un proyecto muy breve, señor Presidente.

HABLAN VARIOS SRS. DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor ROZAS.— Pido al señor Presidente que solicite el asentimiento de la Sala para prorrogar el tiempo de la Tabla de Fácil Despacho, por breves momentos, hasta terminar la discusión del proyecto de ley sobre compra de productos agrícolas en verde y despacharlo.

El señor SANTANDREU (Presidente). —

Hay varios Honorables Diputados que desean hacer uso de la palabra, Honorable Diputado.

El señor RODRIGUEZ QUEZADA.— ¿Y este otro proyecto, señor Presidente?

El señor ROZAS.— Pero podría su Señoría solicitar el asentimiento de la Sala.

El señor VIDELA.— Se podría acordar celebrar sesión mañana, a las dos y media de la tarde, para despachar este proyecto.

Varios señores DIPUTADOS.— No, señor Presidente.

El señor SANTANDREU (Presidente). —

Solicito el asentimiento de la Sala para seguir tratando el proyecto, que figura en el primer lugar de la Tabla de Fácil Despacho, sobre compraventa de productos agrícolas en verde o en herba, hasta el término de su discusión en general.

¿Hay acuerdo?

El señor YANEZ.— No hay acuerdo, señor Presidente.

Varios señores DIPUTADOS.— Si hay acuerdo, señor Presidente.

El señor SANTANDREU (Presidente). —

No hay acuerdo.

El señor ROZAS.— Si hay acuerdo, señor Presidente.

El señor SANTANDREU (Presidente). —

No hay acuerdo, Honorable Diputado.

El señor SANTANDREU (Presidente). —

Solicito el asentimiento de la Honorable Cámara para destinar cinco minutos del Orden del Día de la presente sesión a tratar el proyecto de ley que se ha referido el Honorable señor Yanez, que concede al personal de tropa de las Fuerzas Armadas, retirado en el mes de enero de 1942, el derecho de reajustar sus pensiones de acuerdo con los sueldos establecidos en la Ley N.º 7.167, el que figura en el 2.º lugar de la Tabla de Fácil Despacho de esta sesión.

El señor CORREA LARRAIN.— Me opongo, señor Presidente.

El señor SANTANDREU (Presidente). —

Hay oposición.

11.—AUTORIZACION AL PRESIDENTE DE LA REPUBLICA PARA PROHIBIR O REGULAR LA SALIDA DEL TERRITORIO DE DIVERSOS ARTICULOS NACIONALES E IMPORTADOS.

El señor SANTANDREU (Presidente). — Entrando al Orden del Día, corresponde continuar ocupándose del proyecto que proroga la vigencia de la Ley N.º 6.994, que facilitó el aprovisionamiento de materias primas y de otros elementos esenciales para la producción nacional.

Está impreso en el Boletín N.º 5.381.

—Dice el proyecto:

"PROYECTO DE LEY:

"Artículo 1.º— Por exigirlo el interés nacional, se autoriza al Presidente de la República para que prohíba o regule la salida del territorio de las mercaderías, productos, maquinarias e instrumentos nacionales e importados que taxativamente se indican en los decretos 1211, de 16 de julio de 1941; 1746, de 3 de octubre de 1941, del Ministerio de Relaciones Exteriores, y 228, de 30 de enero de 1942; 130, de 13 de agosto de 1942, y 169, de 7 de octubre de 1942, del Ministerio de Economía y Comercio.

Artículo 2.º— Las mercaderías elaboradas por industrias del Estado o en las que éste tenga participación, sólo podrán ser exportadas directamente por la entidad productora.

Artículo 3.º— Las disposiciones precedentes no regirán para los embarques de rancho de

naves ni para los materiales destinados a la conservación y mantenimiento del Ferrocarril Transandino.

Artículo 4.º— La aplicación de la presente ley corresponderá al Ministerio de Economía y Comercio.

Artículo 5.º— La presente ley regirá por el plazo de dos años a contar desde su publicación en el "Diario Oficial".

El señor SANTANDREU (Presidente). — En discusión el proyecto.

Ofrezco la palabra.

El señor NUNEZ.— Pido la palabra, señor Presidente.

Tiene la palabra su Señoría.

El señor NUNEZ.— Señor Presidente: en representación de mi Partido voy a plantear nuestros puntos de vista sobre este proyecto.

A nosotros nos parece que el mensaje enviado por el Ejecutivo era mucho más justo que el contraproyecto acordado por la Comisión que estudió este problema, puesto que el mensaje solicitaba que la prórroga fuese hasta el término del actual conflicto guerrero.

Este proyecto no establece con precisión los artículos que se pueden importar, y no precisa tampoco de una manera efectiva, la situación en que debe quedar, a este respecto, el fierro viejo, que constituye un problema vital para el mantenimiento del desarrollo normal de la industria de nuestro país.

Nosotros estimamos, señor Presidente, que legislar sobre este problema es una medida de previsión absolutamente justa del Ejecutivo, porque, en este orden de cosas, todos los países del Continente han tomado sus medidas a fin de asegurar el mantenimiento normal y el desarrollo de sus industrias y comercios. De manera que si la Cámara no aprobara este proyecto en los términos en que viene redactado por la Comisión que lo estudió, cometeríamos nuevamente el error de estar en una posición de incertidumbre ante los demás países latinoamericanos del Continente, en lo que se refiere a nuestra política internacional en este orden de cosas.

Y tal actitud es, especialmente grave, en virtud de la conducta que está observando a lo largo del Continente, el GOU, el Gobierno de los coroneles argentinos, que se prepara para desencadenar la guerra, agrediendo, seguramente, a algún país hermano tal vez dentro de poco tiempo.

Creo que nosotros debemos considerar esta situación, sobre todo por el hecho de que un Gobierno nazi que en estos momentos tiene sujeta al gran pueblo argentino, se haya intronizado en el Poder en aquella República hermana. Creo que todos los sectores de la Cámara estarán de acuerdo en que, para defender el régimen democrático, que nos permite realizar esta vida libre y soberana, debemos aprobar este proyecto de ley, ya que él significa asegurar, como he dicho, el abastecimiento de materias primas y productos elaborados en nuestro país, para los efectos de nuestro desarrollo normal.

Y creo que nosotros tenemos que tener en vista, también, que somos un país productor de materias primas que son esenciales, de las que otros países sudamericanos están abasteciéndose para dar curso a sus proyectos de instalación de plantas laminadoras de cobre y fierro. Por otra parte, hay que considerar, también, dado el curso rápido con que se desarrollan los acontecimientos, en lo referente a problemas de esta índole, la posibilidad de que países que no son productores de estas materias primas, como somos nosotros, puedan instalar grandes plantas siderúrgicas para laminar fierro y cobre, lo que dejaría a nuestro país, tal como ahora, económicamente dependiente del capital extranjero.

Tal sería la perspectiva que se presentaría a nuestro país, si este proyecto de ley no es aprobado.

Me voy a referir, especialmente, a la exportación de fierro viejo, señor Presidente. Creo que es deber patriótico de todos los sectores de esta Honorable Cámara, el concurrir con sus votos para incluir en este proyecto de ley la prohibición de esta exportación, y que, sólo mediante una ley especial, pueda el Presidente de la República autorizar la salida del país de esta materia tan necesaria para el desarrollo de nuestras industrias.

Ya hemos formulado una indicación a este respecto. Pero, señor Presidente, vamos a retomar la formulada en sesiones anteriores por nuestro Honorable colega, señor Delgado, y, en su resurgimiento, presentamos la siguiente: para que se agregue al artículo 1.º del proyecto en debate un inciso que diga:

"Sin embargo, sólo en virtud de una ley se podrá autorizar al Presidente de la República para que pueda exportarse fierro fundido y fierro viejo existente en el país".

Como he dicho, retiramos la indicación formulada en una sesión pasada.

Hemos presentado indicación en este sentido, señor Presidente, porque tenemos en nuestras manos algunos documentos bastante serios sobre este problema.

Nuestra producción, la industria metalúrgica especialmente, pasa por un período crítico. Así lo dice el informe evacuado por la Comisión de Técnicos norteamericanos contratada por el Gobierno, para estudiar las posibilidades de nuestra industria siderúrgica y metalúrgica en el país.

En efecto, refiriéndose a esta industria, dice este informe lo siguiente:

"Las existencias de fierro viejo en Chile tienden a agotarse, pues el consumo de acero es mayor que la producción. De cuarenta y cinco mil toneladas que se producen, treinta y nueve mil son a base de fierro viejo".

Como se puede observar, señor Presidente y Honorable Cámara, los Diputados comunistas, al formular esta indicación, obramos con un criterio patriótico. Si la producción de la industria metalúrgica permanece, en este momento, en Chile, en estado inminente, se debe, como el país lo sabe, a la política que han realizado gobiernos pasados, que no tuvieron ninguna perspectiva que permitiera sacar a nuestro país de su estado de atraso económico e industrial, que se nota más en la actualidad, en este momento angustioso en que vive el mundo.

El señor ACHARAN ARCE.— Está equivocado su Señoría.

El señor NUNEZ.— No estoy equivocado, señor Diputado.

El señor ACHARAN ARCE.— Los gobiernos anteriores crearon la siderurgia de Corral. En cambio, hoy día la política que se ha introducido en los Altos Hornos de Corral, ha impedido el desarrollo de la industria.

El señor NUNEZ.— No estoy defendiendo la usina de Corral, porque tengo mucho que hablar sobre este problema.

El señor ACHARAN ARCE.— Y yo mucho más todavía.

El señor NUNEZ.— Estoy diciendo que

por la conducta de tipo reaccionario, seguida por los gobiernos anteriores.

El señor ACHARAN ARCE.— Que ésta es la industria siderúrgica.

El señor NUNEZ.— ... la industria siderúrgica y metalúrgica en Chile es incipiente.

Todos los hombres de este país, preocupados de estos problemas, sabemos que el desarrollo de la industria pesada en el país significa el desarrollo de la cultura y del progreso del país y mejorar la vida del pueblo, lo que no han hecho los gobiernos en que ha participado su Señoría.

El señor ACHARAN ARCE.— ¿Cómo no? Señorías han aniquilado la obra de los gobiernos anteriores.

El señor NUNEZ.— No tenemos ninguna fábrica metalúrgica en nuestro país que asiente sobre la base de nuestras materias primas fundamentales. Nuestras fábricas metalúrgicas en Chile, que son la fuente del progreso nacional, sólo se dedican a componer maquinarias. Si producen alguna maquinaria nueva, es ésta de muy baja escala y de muy poca potencia. Eso lo sabe el Honorable señor Acharan.

Por estas razones, señor Presidente, debemos establecer en el proyecto de ley en discusión, la prohibición absoluta de que se exporte este material de fierro viejo y la siderente y Honorable Cámara, tengo una denuncia que formular. En la fábrica carbonífera de Los Angeles, que se dedicaba a la producción de carburo, actualmente se está produciendo más de cuatro toneladas diarias de fierro fundido, que se exporta a la Argentina. Con este material, se están preparando los cañones y tanques que servirán para agredir mañana a los pueblos hermanos del Continente.

Creo que la Cámara, de acuerdo con los sentimientos patrióticos que tienen que predominar en los distintos sectores, estará de acuerdo con nosotros en mantener y aumentar, si es posible, la existencia de fierro viejo. Especialmente sobre los sectores de la Cámara que tienen más vinculaciones con esta industria, para la obligación de defender el desarrollo normal de la producción nacional.

Por eso, invitamos a los Honorables colegas de todos los sectores a que concurren con sus votos a la aprobación de esta proposición que formulamos.

Negarse a prohibir estas exportaciones es un error, como lo dijo el señor Prieto Concha, cuando intervino en la discusión de este problema. Al contrario, creo que autorizar a S. E. el Presidente de la República para que tenga la facultad de regular la exportación de nuestros productos nacionales, ya sean maquinarias u otras materias, es absolutamente patriótico.

Esta idea es absolutamente justa, porque nuestro país está viviendo una situación enormemente difícil por la carencia de materias primas, por la situación internacional y por otras contingencias con que lo está afectando la guerra.

Por eso creemos que dar esta facultad al Presidente de la República significa dar facilidades a la industria, con el propósito de que continúe desarrollándose dentro de la vida normal.

Yo quiero terminar manifestando que aprobar este proyecto de ley, significa trabajar por Chile, trabajar en defensa de la industria, de la clase obrera y de los campesinos de nuestra tierra. Asimismo aprobar este proyecto significa defender a la masa de los empleados públicos.

En una palabra, trabajar por la aprobación de este proyecto de ley significa defender a la nación, robustecer la economía nacional, abrir posibilidades, conforme a lo resuelto en nuestra XIV sesión plenaria, para la reorganización económica de nuestro país sobre la base de la colaboración pacífica y armónica entre las capas progresistas del capital y la clase obrera, y los partidos políticos dispuestos a marchar en el movimiento de unión nacional.

Termino manifestando que al presentar esta indicación los Diputados comunistas, como legisladores y representantes genuinos del pueblo de Chile, creemos cumplir con un deber patriótico.

Invito a mis Honorables colegas de todos los sectores de la Honorable Cámara, especialmente al Honorable señor Prieto Concha, que se opuso a la aprobación de este proyecto de ley en virtud de que a su juicio él tenía expectativas al capital nacional — aunque otros nos parece lo contrario — a aprobar la indicación que hemos presentado para prohibir terminantemente la exportación del fierro viejo.

El señor SANTANDREU (Presidente). — Si lo parece a la Honorable Cámara, a partir de ahora se retirará la



concretos. Honorable Diputado, como lo manifestó el Honorable señor Prieto Concha, que están indicados en un informe que está en poder de la Contraloría y que se ha pedido aquí en la Cámara.

El señor RUIZ. — Sería necesario conocer a los traficantes que han negociado esos permisos. Es indispensable conocerlos y señalarlos al país.

El señor ALDUNATE. — No sé por qué razón el señor Ministro de Hacienda no ha remitido dicho informe a la Cámara, a pesar de haber sido pedido por la unanimidad de ella. Ahí verá Su Señoría cuáles son todas las irregularidades que se han cometido en el Consejo Nacional de Comercio Exterior.

El señor RUIZ. — Sería conveniente insistir en esa petición.

El señor ALDUNATE. — Por las razones expuestas, creo que la Cámara ha de rechazar en general este proyecto.

Además, el H. señor Prieto Concha invocaba otras consideraciones para dar su opinión contraria a este proyecto, como la de que él significaba una manifestación de confianza al Consejo Nacional de Comercio Exterior, en circunstancias que este organismo había procedido en los últimos años con absoluta inconsecuencia y en forma arbitraria con respecto al cumplimiento del cometido que está llamado a llenar en virtud de la ley.

El Honorable señor Chiorriini expresaba al H. señor Prieto Concha que el Consejo Nacional de Comercio Exterior no tendría que llenar ninguna función con relación a este proyecto de ley, porque en él se dice, en el artículo 4.º, que la aplicación de la presente ley corresponderá al Ministerio de Economía y Comercio. El Honorable señor Chiorriini manifestaba: "no sé por qué el señor Prieto Concha trae a consideración en este proyecto al Consejo Nacional de Comercio Exterior, que no tiene nada que ver con la aplicación de la ley que se trata de prorrogar por este proyecto".

Pues bien, señor Presidente, quiero manifestar aquí, completando la observación del H. señor Prieto Concha — que desgraciadamente no se encuentra en la Sala en este momento — que el Consejo Nacional de Comercio Exterior va a ser, precisamente, el organismo que va a tener que intervenir en la aplicación de esta ley, en virtud de disposiciones orgánicas que crearon este organismo y determinaron sus atribuciones.

En efecto, el decreto número 14-564, de 23 de septiembre de 1942, dice en su artículo 2.º, inc. 3.º:

"El Consejo Nacional de Comercio aplicará las normas generales y resoluciones que el Ministerio de Economía y Comercio dicte sobre permisos y prohibiciones de exportación y reexportación".

Y el Decreto N.º 28.208, de 21 de octubre de 1942, dictado por el Presidente de la República de acuerdo con las atribuciones que le confirió la Ley de Emergencia, N.º 7.260, dice en su artículo 17:

"Corresponderá al Consejo en materia de exportación:

"a) Ejercer la facultad de autorizar y prohibir las exportaciones de las mercancías comprendidas en la ley N.º 6.984, de 12 de julio de 1941, de conformidad a las normas que fije el Ministerio de Economía y Comercio".

Como ve la H. Cámara, aquí, en la letra a) del artículo 17, está la atribución del Consejo Nacional de Comercio Exterior para tomar todas las determinaciones necesarias frente a esta ley N.º 6.984, de 12 de julio de 1941, que se trata de prorrogar con este proyecto de ley.

Pues bien, señor Presidente, al estudiar el que habla la situación en que se encuentra el Consejo Nacional de Comercio Exterior, se encontró con la circunstancia extraordinaria de que este organismo, su personal y sus gastos, no están considerados en la Ley de Presupuestos. La Ley de Presupuestos, señor Presidente, no contiene una sola palabra sobre el personal y sobre los gastos del Consejo Nacional de Comercio Exterior.

¿Cómo se financia en realidad, señor Presidente, este Consejo de Comercio Exterior? El origen de su financiamiento arranca de la ley 5.107, que creó el Control de Cambios Internacionales, por la cual se autorizó al Banco Central de Chile para cobrar una comisión a los vendedores de divisas.

Señor Presidente, yo rogaria que los Honorables Diputados se sirvieran guardar silencio. El señor SANTANDREU (Presidente). — Honorable señor Brito y Honorable señor Alvarado, les ruego se sirvan guardar silencio. Honorable señor Rivera, le ruego tomar asiento.

Puede continuar Su Señoría. El señor ALDUNATE. — Como decía, señor Presidente, en la Ley N.º 5.107 se autorizó al Banco Central para cobrar una comisión a los vendedores de divisas de exportación. Esta comisión que se fijó en un cuarto por ciento, se cobró durante algún tiempo, pero la Comisión de Control de Cambios de aquella época, en atención a que esta comisión era muy subida y excedía a lo que se necesitaba para financiar sus gastos de ella, pidió al Banco Central que rebajara esta comisión a un octavo por ciento.

En realidad, con el producido de esta última comisión había fondos de sobra para financiar todos los gastos de la Comisión de Control de Cambios, que no subían de un millón de pesos al año, más o menos. Así, en 3 años, 4 meses y once días, es decir, desde que se creó esta Comisión, el 19 de abril de 1932, hasta el 31 de agosto de 1937, no se gastaron más de 6 millones de pesos, aproximadamente.

Desde el año 1938 a esta parte, esta Oficina ha aumentado enormemente su personal por simples acuerdos del mismo Consejo de Comercio Exterior. Y hoy día los gastos alcanzan a una suma superior a los 11 millones de pesos al año.

Yo creo, señor Presidente, que esta situación es absolutamente irregular, y estimo que no habrá nadie aquí en la Honorable Cámara que se oponga a que se regularice la situación del Consejo de Comercio Exterior y a que se encuadre esta Oficina administrativa dentro de las normas que están en vigor todas las demás oficinas administrativas de la República.

Con este objeto, señor Presidente, voy a presentar una indicación que dice lo siguiente:

"Artículo. — A partir desde el 1.º de enero de 1945 los gastos y sueldos del personal del Consejo Nacional de Comercio Exterior se consignarán en el Presupuesto de la Nación, e ingresarán a Rentas Generales los fondos con que se financie este servicio que cobra el Banco Central a los vendedores de divisas con arreglo a la Ley 5.107. En la misma fecha, se reintegrarán a arcas fiscales todos los bienes que constituyen el capital propio del Consejo Nacional de Comercio Exterior."

Con una disposición así, señor Presidente, colocamos al Consejo Nacional de Comercio Exterior en una situación constitucional jurídicamente normal y que corresponda a las buenas normas administrativas.

Es necesario que la comisión que cobra el Banco Central a los vendedores de divisas entre a arcas fiscales y que anualmente se consulten en arcas fiscales los fondos necesarios para financiar estos servicios.

En esta forma sería posible tener un control sobre la forma como funciona el Consejo Nacional de Comercio Exterior, y el Congreso podría, con pleno conocimiento de los antecedentes, llenar su obligación de fiscalizar todos los servicios nacionales.

Así habríamos podido saber actualmente lo que está ocurriendo en ese Consejo y no habría podido ocurrir el hecho de que por disposiciones del mismo Consejo se esté aumentando el personal, se estén contratando nuevos empleados, se estén aumentando sus sueldos y se estén fijando remuneraciones desproporcionadas con relación a las de los demás empleados de la administración pública.

Al mismo tiempo, señor Presidente, voy a formular otra indicación para normalizar la situación del Consejo Nacional de Comercio Exterior y para reducir sus gastos en forma que ellos estén ajustados a los de una oficina de este tipo y a las necesidades estrictas para llenar el cometido que está llamado a cumplir en conformidad a la ley.

De ningún modo mi indicación tiende a que se produzca la cesantía del personal que hay en exceso en el Consejo de Comercio Exterior; porque, en efecto — como lo expresó el Honorable colega señor Prieto Concha — existe en esa repartición un personal que en la actualidad es absolutamente innecesario.

De 50 o 60 empleados con que comenzó a funcionar esta oficina, bajo el nombre de Comisión de Control de Cambios Internacionales, se ha aumentado su personal a más de 200, con que funciona ahora.

Como no es posible perjudicar a este personal y no podríamos despedirlo de un momento a otro, creo que se debe aplicar a este servicio el mismo mecanismo que estableció la Ley de Emergencia, para crear, en un plazo reducido, dos plantas: una de carácter permanente y la otra de carácter supletorio.

No podría hacer esto ahora el Presidente de la República en conformidad a la ley 7.260, porque el plazo que para este efecto se concedió al Presidente de la República está ya vencido.

En consecuencia mi indicación tiende a prorrogar este plazo por tres meses, para que el Presidente forme en el personal del Consejo de Comercio Exterior una planta permanente y otra de carácter supletorio, reduciendo la planta permanente a cien empleados, que sería más que suficiente para que funcionara este servicio.

La indicación que propongo diría así:

"Dentro del plazo de tres meses, contados desde la promulgación de esta ley, el Presidente de la República formará, con arreglo a las normas establecidas en Art. 1.º de la Ley 7.260, una planta permanente de empleados del Consejo Nacional de Comercio Exterior que no exceda de 100 empleados. El resto del personal quedará comprendido en la planta supletoria y sometido a las disposiciones de la Ley 7.260. Uno y otro personal quedarán incorporados al Estatuto Administrativo en los grados y sueldos que correspondan a sus respectivos cargos."

Además, he formulado otra indicación que dice:

"A partir desde el 1.º de enero de 1945 los gastos y sueldos del personal del Consejo Nacional de Comercio Exterior se consignarán en el Presupuesto de la Nación, e ingresarán a Rentas Generales los fondos con que se financie este servicio que cobra el Banco Central a los vendedores de divisas con arreglo a la ley 5.107. En la misma fecha se reintegrarán a arcas fiscales todos los bienes que constituyen el capital propio del Consejo Nacional de Comercio Exterior."

Voy a dejar formuladas estas dos indicaciones para el evento de que la Honorable Cámara acuerde, por la mayoría con que dispone el Gobierno en esta Corporación, aprobar este proyecto de ley. Si fuera rechazado, naturalmente las dos indicaciones no tendrían objeto. Yo espero, como he dicho que este proyecto sea aprobado, pero para el caso que el proyecto sea aprobado, dejo formuladas las dos indicaciones.

El señor SANTANDREU (Presidente). — Ofrezco la palabra. El señor ACHARAN ARCE. Pido la palabra. El señor SANTANDREU (Presidente). — Tiene la palabra Su Señoría.

El señor ACHARAN ARCE. — Señor Presidente, a pesar de que soy fervoroso partidario de la libertad de comercio, acepto este proyecto.

Los tiempos que vivimos son anormales. No es Chile, ni ninguna nación del mundo, quien puede en estos momentos fijar normas determinadas para su comercio. Las normas que rigen entre los países obedecen a convenios que ellos celebran entre sí. De modo, pues, que este proyecto sometido a nuestra consideración responde a esos mismos pactos o convenios que en el orden comercial hemos celebrado.

Por tanto, se justifica esta iniciativa del Ejecutivo que tiene por objeto prorrogar la vigencia de la ley N.º 6.984, cuyo plazo ha vencido.

El señor ALDUNATE. — Sin embargo, nosotros tenemos convenios suscritos con Estados Unidos y ellos, en cambio, acaban de decretar la libertad para exportar docientos o trescientos productos que no se consideran necesarios para la industria bélica.

Además, allí existe libertad para la exportación de una gran cantidad de productos.

Yo no veo, entonces, qué inconveniente hay para que nosotros también tengamos igual derecho.

El señor CHACON. — La situación de Chile es distinta a la de Estados Unidos, especialmente en lo que se refiere a la industria siderúrgica.

El señor ACHARAN ARCE. — Si es cierto, como lo ha dicho el Honorable señor Aldunate, que en Estados Unidos hay libertad para exportar mercancías a los demás países, también es cierto que el comercio no goza de tanta libertad, como lo proclama y pregona el Honorable señor Aldunate, ya que está sujeto a cierto racionalismo.

Antes el racionalismo se hacía, en Chile en el Consejo Nacional de Comercio Exterior con conocimiento de la Embajada; hoy se hace desde Estados Unidos.

Como ve Su Señoría, aparentemente hay libertad, pero en el hecho ella no existe. De ahí, pues, señor Presidente que por medio de este proyecto de ley se autoriza al Presidente de la República para regular la salida de ciertas mercancías del territorio nacional.

El señor GONZÁLEZ MADARIAGA. — Prohibe y regula la salida del territorio de las mercancías, productos, maquinarias e instrumentos nacionales

e importados que se indican taxativamente en los decretos que enumera el artículo 1.º de este proyecto.

El señor ACHARAN ARCE. — Efectivamente, Honorable colega, prohíbe o regula la salida del territorio de las mercancías, productos, maquinarias e instrumentos nacionales o importados que taxativamente se indican en diversos decretos que señala el artículo 2.º de este Mensaje.

Yo estimo necesario que se mantenga esta autorización. Pero en el proyecto se ha fijado un plazo de dos años de vigencia para la ley y como dentro de dos años, creo que estará normalizada la situación en el mundo, por lo menos en lo que al comercio se refiere, o sea, en cuanto a las posibilidades de intercambio entre los pueblos, me habría agradado más que se hubiera fijado ese plazo hasta el término del conflicto mundial.

A fin de uniformar esta idea con lo dicho, voy a mandar a la Mesa la indicación correspondiente que repite las palabras del Mensaje del Ejecutivo que sirvieron de antecedente a este proyecto, o sea, que esta ley regirá hasta el término del actual conflicto mundial.

El señor RUIZ. — Es mejor por dos años, Honorable colega.

El señor ACHARAN ARCE. — Dos años, es un plazo que me parece demasiado amplio, Honorable colega.

El señor NUÑEZ. — El plazo de dos años es más preciso, Honorable Diputado.

El señor ACHARAN ARCE. — Me parece más conveniente fijar como plazo el término del actual conflicto bélico.

Durante este tiempo le corresponderá, como lo ha hecho hasta ahora, al Consejo Nacional de Comercio Exterior el control de nuestro comercio. La función, pues, que desempeña es delicada y bastante ingrata porque es difícil agradar a las partes interesadas.

Por medio de la autorización que le concede el artículo primero de este proyecto a S. E. el Presidente de la República actúa el Consejo, quien permite o prohíbe la entrada o salida de las mercancías del país.

Siendo pues bastante ingrato su papel, naturalmente tiene que dar motivos a incompreensiones y comentarios bastante desagradables. Yo no voy a entrar a su defensa, sino que, colocado en un terreno de total y absoluta independencia para juzgar, creo, señor Presidente, salvo algunos errores en que ha podido incurrir, que ha procedido con toda honradez y corrección.

Por las consideraciones que he podido expresar a la ligera, señor Presidente, votaré favorablemente este proyecto.

El señor SANTANDREU (Presidente). — Ofrezco la palabra.

Ofrezco la palabra. Cerrado el debate.

En votación general el proyecto. Durante la votación.

El señor LABBE. — Entiendo que no hay número en la Sala.

El señor GARCÍA DE LA HUERTA. — ¡No hay número!

—Practicada la votación en forma económica no hubo quorum.

El señor SANTANDREU (Presidente). — No hay quorum de votación.

Se va a repetir la votación.

—Repetida la votación en forma económica, no hubo quorum de votación.

El señor SANTANDREU (Presidente). — No hay quorum de votación.

Se va a tomar la votación por el sistema de sentados y de pie.

—Practicada la votación por el sistema de sentados y de pie, dió el siguiente resultado: por la afirmativa, 14 votos; por la negativa, 22 votos.

El señor SANTANDREU (Presidente). — Queda rechazado en general el proyecto.

12.-MODIFICACION DE DIVERSAS DISPOSICIONES DEL CODIGO DE PROCEDIMIENTO PENAL.

El señor SANTANDREU (Presidente). — Corresponde entrar a ocuparse del proyecto, que figura en el segundo lugar del Orden del Día, sobre modificación de diversas disposiciones del Código de Procedimiento Penal.

BOLETIN N.º 5.393.

—Dice el proyecto: "Artículo 1.º — Modifícase, en la forma que a continuación se indica, los siguientes artículos del Código Civil:

Artículo 1.599. — Agrégase, después de las palabras "no comparecencia del acreedor a recibirla", las palabras: "o de la incertidumbre acerca de la persona de éste".

Artículo 1.600. — Agrégase al final del número 3.º la frase siguiente: "Con todo, si la obligación es a plazo, la oferta podrá también hacerse en los dos últimos días hábiles del plazo".

Substitúyese la circunstancia 1.ª por la siguiente:

"5.ª — Que la oferta sea hecha por un notario del Departamento o por un Receptor, sin previa orden del tribunal. Para este efecto el deudor pondrá en sus manos una minuta de lo que debe, con los intereses vencidos, si los hay, y los demás cargos líquidos; comunal de la cosa ofrecida. Para la validez de prestando en ella una descripción individual de la oferta, no será menester la presentación material de la cosa ofrecida. En las comunidades en que no haya Notario, podrá hacer sus veces el Juez de Subdelegación o el Distrito o el Oficial de Registro Civil del lugar en que deba hacerse el pago".

Substitúyese la circunstancia 6.ª por la siguiente:

"6.ª — Que el Notario, o el Receptor, o el Juez de Subdelegación o de Distrito o el Oficial del Registro Civil, en su caso, extienda acta de la oferta, copiando en ella la antedicha minuta".

Agrégase el siguiente inciso final: "Sin embargo, si el acreedor demanda judicialmente el cumplimiento de la obligación o deduce cualquiera otra acción que pueda enervarse mediante el pago de la deuda, bastará que la cosa debida con los intereses vencidos, si los hay, y demás cargos líquidos, se consigne a la orden del tribunal que conoce del proceso en alguna de las formas que señala el artículo 1.601, sin necesidad de oferta previa. En este caso la suficiencia del pago será calificada por dicho tribunal en el mismo juicio".

Artículo 1.601. — Substitúyese por el siguiente:

"Si el acreedor o su representante se niega a recibir la cosa ofrecida, el deudor podrá consignarla en la cuenta bancaria del tribunal competente, o en la Tesorería Comunal, o en un banco u oficina de la Caja Nacional de Ahorros, de la Caja de Crédito Agrario, Ferla, Martillero o Almacén General de Depósito del lugar en que deba hacerse el pago, según sea la naturaleza de la cosa ofrecida."

Podrá también efectuarse la consignación en poder de un depositario nombrado por el Juez competente.

No será necesario decreto judicial previo para efectuar la oferta ni para hacer la consignación.

"En el pago por consignación no se admiti-

rá gestión ni recurso judicial alguno del acreedor, tendiente a obstaculizar la oferta o la consignación. Por consiguiente, no se dará curso o ninguna oposición o solicitud del acreedor."

Cuando se trate del pago periódico de sumas de dinero provenientes de una misma obligación, las cuotas siguientes a la que se haya consignado se depositarán en la cuenta bancaria del tribunal sin necesidad de nuevas ofertas.

"Será Juez competente para los efectos de este artículo el de Letras de Mayor o Menor Cuantía del lugar en donde debe efectuarse el pago, a elección del deudor".

Artículo 1.602. — Substitúyese por el siguiente:

"Si el acreedor o su representante no tiene domicilio en el lugar en que deba efectuarse el pago, o no es habido, o hay incertidumbre acerca de la persona del acreedor, tendrá lugar lo dispuesto en los números 1.º, 3.º, 4.º, 5.º y 6.º del artículo 1.600".

"La oferta se hará en este caso al Tesorero Comunal respectivo, quien se limitará a tomar conocimiento de ella y el deudor podrá proceder a la consignación en la forma prevenida en el artículo precedente".

Artículo 1.603. — Substitúyese por el siguiente:

"Hecha la consignación, el deudor pedirá al Juez indicado en el inciso final del artículo 1.601, que ordene ponerla en conocimiento del acreedor, con intimación de recibir la cosa consignada."

"La suficiencia del pago por consignación será calificada en el juicio que corresponda, promovido por el deudor o por el acreedor ante el tribunal que sea competente según las reglas generales."

"Sin embargo, si el acreedor no prueba dentro del plazo de treinta días hábiles contados desde la fecha en que haya sido notificado de la consignación, la circunstancia de existir juicio en el cual deba calificarse la suficiencia del pago, el Juez que ordenó dicha notificación lo declarará suficiente, a petición del deudor, y ordenará azar las cauciones, sin más trámite. Las resoluciones que se dicten en virtud de este inciso serán apelables sólo en el efecto devolutivo."

No obstante el Juez podrá prorrogar por un término prudencial el plazo establecido en el inciso anterior, si por causas ajenas a la voluntad del acreedor no ha sido posible notificar al deudor."

"Se entenderá existir juicio desde el momento en que se haya notificado la demanda".

Artículo 1.606. — Substitúyese por el siguiente:

"El efecto de la consignación suficiente es extinguir la obligación, hacer cesar, en consecuencia, los intereses y eximir del peligro de la cosa al deudor, todo ello desde el día de la consignación."

"Sin embargo, si se trata de una obligación a plazo o bajo condición, aceptada la consignación por el acreedor, o declarado suficiente el pago por resolución ejecutoriada, la obligación se considerará cumplida en tiempo oportuno siempre que la oferta se haya efectuado a más tardar el día siguiente hábil al vencimiento de la obligación, pero el deudor quedará obligado en todo caso al pago de los intereses que se deban, y al cuidado de la cosa hasta la consignación."

Artículo 2.º — Agrégase al artículo 1.723 del Código Civil, el siguiente inciso final:

"Tratándose de matrimonios celebrados en país extranjero y que no se hallen inscritos en Chile, será menester proceder previamente a su inscripción en el Registro de la Primera Sección de la Comuna de Santiago, para lo cual se exhibirá al Oficial Civil, que corresponda el certificado de matrimonio, debidamente legalizado."

Artículo 3.º — Esta ley regirá desde la fecha de su publicación en el "Diario Oficial".

ARTICULOS TRANSITORIOS

Artículo 1.º — Las gestiones sobre pago por consignación, actualmente pendientes, seguirán tramitándose de acuerdo con la ley que regía al tiempo de su iniciación.

Artículo 2.º — Autorízase al Presidente de la República, para hacer una nueva edición del Código Civil, con las modificaciones que se le hayan introducido hasta la fecha."

El señor SANTANDREU (Presidente). — Diputado Informante es el Honorable señor Cabezon.

En discusión general el proyecto. El señor CABEZON. — Pido la palabra, señor Presidente.

El señor SANTANDREU (Presidente). — Tiene la palabra Su Señoría.

El señor CABEZON. — Honorable Cámara: El Proyecto en debate y que paso a informar a continuación, tuvo su origen en el Ejecutivo y posteriormente fue objeto de un detenido estudio de parte del Instituto de Ciencias Penales.

La Comisión de Constitución, Legislación y Justicia del Honorable Senado lo estudió posteriormente y, después de algunas enmiendas, le prestó su aprobación.

No se trata en el presente proyecto de introducir reformas substanciales al procedimiento criminal, sino, más bien, de hacerlas coincidir con las últimas reformas a nuestro Código de Procedimiento Civil, y a la solución de algunas dificultades que se han presentado en la aplicación de las disposiciones procesales.

Después de un extenso debate abierto en la Comisión, se acordó eliminar de nuestro Código de Procedimiento Penal, los artículos 2.º, 3.º, 4.º, 5.º, 6.º, 7.º, 8.º, 9.º, 10.º, 11.º, 12.º, 13.º, 14.º, 15.º, 16.º, 17.º, 18.º, 19.º, 20.º, 21.º, 22.º, 23.º, 24.º, 25.º, 26.º, 27.º, 28.º, 29.º, 30.º, 31.º, 32.º, 33.º, 34.º, 35.º, 36.º, 37.º, 38.º, 39.º, 40.º, 41.º, 42.º, 43.º, 44.º, 45.º, 46.º, 47.º, 48.º, 49.º, 50.º, 51.º, 52.º, 53.º, 54.º, 55.º, 56.º, 57.º, 58.º, 59.º, 60.º, 61.º, 62.º, 63.º, 64.º, 65.º, 66.º, 67.º, 68.º, 69.º, 70.º, 71.º, 72.º, 73.º, 74.º, 75.º, 76.º, 77.º, 78.º, 79.º, 80.º, 81.º, 82.º, 83.º, 84.º, 85.º, 86.º, 87.º, 88.º, 89.º, 90.º, 91.º, 92.º, 93.º, 94.º, 95.º, 96.º, 97.º, 98.º, 99.º, 100.º.

Aún cuando la Comisión estimó que la materia del artículo 18 está considerada en el artículo 111 del Código Orgánico de Tribunales, acordó mantener su última parte, modificándola en la siguiente forma: "La ejecución de las sentencias en materia criminal se efectuará en la forma que, para cada caso, esté indicada en el Código Penal".

El motivo que la Comisión tuvo en vista para eliminar estos artículos, es el de que todos ellos, por su materia, están ya o deben estar en el Código Orgánico de Tribunales.

En consecuencia, y tratándose del artículo 6.º la modificación del H. Senado, se acordó agregarla como inciso 2.º del artículo 159 del Código Orgánico de Tribunales, con una ligera modificación.

Igualmente se acordó agregar la modificación al artículo 9.º al inciso final del artículo 157 del Código Orgánico de Tribunales.

La modificación al artículo 15 se acordó hacerla en el N.º 2 del artículo 50 del Código Orgánico, incluyendo en ella a los Presidentes de la República y los Embajadores.

Los artículos 16, 17, 19, 20, 21, 22, 23, 74, 75, 669, 679 y 682, fueron eliminados por estar consideradas sus disposiciones en los artículos 46, 47, 96, 153, 173, 174, 171, 172, 74, 83, 73, 329, 330, inciso 3.º y 330 incisos

1.º y 2.º del Código Orgánico de Tribunales.

En el artículo 26 se acordó agregar a los jueces de letras de menor cuantía, entre los que están obligados a practicar las primeras diligencias de instrucción de los sumarios, y se acordó eliminar la frase: "salvo las causas exceptuadas en el artículo 5.º de la Ley de Organización y Atribución de los Tribunales", porque en la práctica resultaría un absurdo impedir que las primeras diligencias pueda practicarlas cualquier Juez ordinario.

En el artículo 32 se acordó suprimir el inciso primero, por la confusión a que se presta, ya que la situación está claramente contemplada en los artículos 455 y siguientes del Código de Procedimiento Penal, pues ahí se expresa que la acción civil puede entablarse conjuntamente con la penal.

Fueron suprimidos los números 3 y 12 del artículo 38, porque por su naturaleza éstos son delitos de acción pública.

En el artículo 42 y después de un sostenido debate, se suprimió la frase: "a deducir personalmente la querrela y", y el inciso segundo de él por estimarse que en esta forma el que ejercita la acción pública puede también hacerlo por poder en conformidad a las reglas generales, de acuerdo con el artículo 64 del Código de Procedimiento Penal y 4.º del Código de Procedimiento Civil, que se remite a la ley orgánica del Colegio de Abogados.

Se acordó, asimismo, agregar después del artículo 72, diversos artículos de la ley N.º 6.873 de 14 de abril de 1941 y que se refiere a facilitar ciertas prácticas de pequeña importancia relacionadas con providencias de solicitudes de mera tramitación, rebeldías, informaciones sumarias, citaciones, etc.

Se agregan, asimismo, disposiciones, que establecen que las apelaciones y los recursos de casación se verán sin esperar la comparecencia de las partes.

En cuanto a la Policía de Seguridad, la Comisión acordó destinar al servicio permanente de los Tribunales de Justicia el personal que de acuerdo con los Presidentes de las respectivas Cortes de Apelaciones se estime necesario para el buen servicio judicial y estableció diversas normas que los Secretarios deben cumplir en la inscripción de sentencias condenatorias.

En la comprobación del delito y averiguación del delincuente se agregó al artículo 131 un inciso que contiene la misma materia del art. 10 de la Ley 6.873 relativa al mérito de las informaciones de carabineros e investigaciones.

En el artículo 212 se ha extendido a los ex Presidentes de la República y al Contralor General de la República el privilegio de prestar sus declaraciones por informe.

Tratándose del informe pericial se ha establecido que en aquellos departamentos en que existan servicios públicos costeados por fondos fiscales o municipales las diligencias periciales del proceso serán encargadas precisamente a dichos servicios.

En la encargatoria de reo se suprime el inciso segundo del art. 396.

En el art. 398 se reemplaza la frase "hasta entrar en arcas de la Municipalidad en que se sigue el juicio" por esta otra "hasta entrar en la Caja Nacional de EE. PP. y Periodistas" "Ello se debe a que el decreto con fuerza de ley N.º 1340 bis de 6 de agosto de 1930 orgánico de la Caja Nacional de EE. PP. y Periodistas, dispone que esas cauciones ingresarán a sus arcas."

Igual cosa sucede con el art. 399.

También se acord







miembro Exterior, presidido por el mismo Vicepresidente Ejecutivo.

Con esto, devolvió terminantemente la afirmación hecha por el referido funcionario en su carta dirigida a un diario de esta ciudad, cuando dice que los delitos que yo denuncié ocurrieron antes de la creación del actual Consejo.

De esta manera se confirma el cargo que yo formulé cuando he hecho notar que solamente se solicitó la investigación a que ahora pone término el informe de la Contraloría, porque la prensa denunció esos escándalos. Y no se diga que cala excusa porque las actuaciones incorrectas ocurrieron en una agencia existente en Valparaíso, puesto que, tanto el Vicepresidente Ejecutivo como el Gerente del Consejo, semana a semana visitaban aquella agencia.

Es informe de la Contraloría es concluyente y, por su extensión, no puedo darle lectura en esta H. Cámara; pero leo su parte resolutive, que dice:

#### CONCLUSIONES

En resumen, de todo lo expuesto en el curso de este informe, como conclusiones de nuestra investigación, podemos señalar a U.S. las siguientes:

1.— Ha existido, de parte de la Comisión Local de Cambios Internacionales, arbitrariedad en la aprobación y rechazo de algunas solicitudes de importación;

2.— La Compañía Chilena Comercial S. A. (Chilco) ha sido objeto de un tratamiento de privilegio, con perjuicio de otras firmas comerciales, que han tenido que recurrir a dicha Sociedad, mediante pago, para poder realizar sus importaciones;

Este tratamiento le permitió en muchos negocios no sólo convertirse en una mera intermediaria, sino que aún, interior mercaderías cuya importación estaba prohibida, como es el caso del papel de lija, y obtener cambio de \$ 25.— para artículos en que regie el cambio de \$ 31.—, como en el caso de las mercaderías de la solicitud que traspasó a la firma Duncan Fox y Cia.;

3.— La Cooperativa Nacional de Consumos Ltda. ha recibido también un tratamiento especial, que le permitió especular con sus solicitudes de importación, con la agravante de que el Presidente de su Consejo Administrativo, don Vicente Naranjo, que intervino en forma directa en su favor, era a la vez Presidente de la Comisión Local;

4.— Han existido numerosas operaciones de venta de cambios y solicitudes de importación y de traspaso de cuotas de artículos sujetos a contingente, al margen de la ley y del Reglamento respectivo.

Responsables de las irregularidades indicadas en los N.ºs 1.º, 2.º y 3.º son el Agente, don Gerardo Salbach, y el Presidente de la Comisión Asesora, don Vicente Naranjo, porque ellos intervinieron en la aprobación y rechazo de las solicitudes de importación, las autorizaban con sus firmas y tenían hecho el control de esas operaciones. Circunstancia agravante para el señor Naranjo es la señalada en el N.º 3.º.

Responsables de las transacciones a la ley señaladas en el número 4.º son: la Compañía Chilena Comercial S. A. (Chilco), la Cooperativa Nacional de Consumos Ltda., las firmas comerciales que adquirieron solicitudes y cambios de esas Sociedades, y que se señalan en cada caso en este informe, y el Banco Español Chile, que intervino en la venta de cambio hecha por la Chilco a Bal, por Loy y Cia. Circunstancia agravante para la Compañía Chilena Comercial Ltda. S. A. y para la Cooperativa Nacional de Consumos Ltda. es el hecho de haber efectuado numerosas operaciones al margen de la ley, en forma que la primera ha sido una simple intermediaria en muchos de sus negocios de importación, y la segunda en todos.

En cuanto tenemos el honor de informar a U.S. respecto de la investigación que se sirvió enojar, mandamos.

Saludan atentamente a U.S.— (Firma) Miguel H. O. Inspector de Servicios.— Enrique Bahamonde R.— Fiscal Abogado.

Después de esta prueba irrefragable, no me aplico como el señor Vicepresidente Ejecutivo del Consejo dice que los hechos delictivos investigados ocurrieron antes de que él se hiciera cargo del Servicio.

Corresponde al Supremo Gobierno dictar las medidas para que esos hechos sean castigados, así que pueda aceptarse la intromisión en este de quienes no supieron perseguir oportunamente la sanción a las graves infracciones cometidas.

He reservado para el final mis observaciones relacionadas con el crecimiento permanente de la planta de empleados de este servicio.

El señor Vicepresidente Ejecutivo, al comentar esta materia, dice que los empleados de la ex Comisión de Cambios, en el momento de la fusión, en septiembre de 1942, eran más del doble de lo que indicé la semana pasada en esta Honorable Cámara.

En esto se tergiversa gravemente mi afirmación. Lo que sostuve entonces y no ha sido con todo, era que en el año 1938, cuando el servicio entró a depender del nuevo Gobierno, los empleados eran solamente 64 personas.

Si ya en el año 1942 habían aumentado a 139, se encuentran la confirmación de lo que he venido denunciando acerca del crecimiento inmoderado de la planta.

Las cifras de gastos por sueldos que di a la Honorable Cámara tampoco han sido contradictorias. No hice referencia a lo que se gastaba en este rubro el año 1942. Dije que, mientras durante cinco años y medio, hasta septiembre de 1937, se gastó en sueldos 6.000.000 de pesos en total, en el año 1940 hoy día se gasta el doble, o sea, 12.000.000.

Puede de la gravedad que este hecho significa, hay otra explicación que ahora se nos da, que es rechazarse por no estar ajustado a lo ocurrido.

No dice el señor Vicepresidente Ejecutivo que el crecimiento de la planta de empleados se debe a que el actual servicio es el resultado de la fusión de cuatro entidades que actuaban separadamente, hasta la dictación de la ley de Emergencia N.º 7.200, una de las cuales era la Comisión de Cambios.

No ignora el hecho.

Pero tampoco ignora que los 51 empleados de la ex Junta de Abastecimiento figuraban sólo en el nombre en ese servicio, ya que todos ellos, salvo 16 a contra, eran empleados de otras reparticiones públicas o semifinales, y aún particulares, como un empleado de la Sociedad Nacional de Agricultura, que estaban en ese rodaje en la calidad de "en comisión de servicio". Por ende la fusión el año 1942 por la ley de Emergencia, esos empleados volvieron a sus antiguas reparticiones, quedando vacíos los cargos que desempeñaban. En consecuencia, al hacerse la fusión no puede decirse que se incorporaron al nuevo servicio los 51 empleados. Lo que se hizo fue que se aprovecharon las plazas para llenarlas.

Es éste el mal que yo he denunciado. El crecimiento constante de la planta.

Con mis observaciones no pretendo que se deje en su trabajo a quien ya lo tiene.

Quiero, sí, que no se eleve inmoderadamente el número de empleados.

Debo evitar que se produzcan hechos tan inconvenientes como el de haberse elevado el número de contadores, de dos que eran antes, a cinco, y, en cambio, no conseguiremos hasta ahora que se termine el balance correspondiente al ejercicio de 1943.

Debo evitar que se sigan contratando más abogados. Antes había uno. Ahora hay cuatro. Y todavía como se presenta algún juicio en contra del Consejo, se contratan los servicios de un abogado externo a la planta, como ha ocurrido ante la demanda de los empleados existentes en el Juzgado del Trabajo.

Y también quiero que se proceda con un mínimo de justicia para los empleados que ya están

en el servicio, poniéndose término a los atropellos al exaltado y a la antigüedad. Que no siga ocurriendo como ha ocurrido en el día de ayer que, pasando por encima de toda buena norma administrativa, sentada recientemente por el propio Ejecutivo con la dictación del Estatuto Administrativo, se haya nombrado un empleado en grado alto, sin que lo caracterice especialidad alguna, postergándose al resto del personal.

Y para terminar, señor Presidente, declaro que si es dable que puedan efectuarse negocios en representación de sus propias industrias y comercios quienes están en el Consejo en representación de las actividades industriales y comerciales, y siempre que la actuación de esas personas sea con resguardo de intereses similares, por ningún motivo es aceptable, como ocurre hoy día, que el Consejo que es de la exclusiva confianza del Presidente de la República, haga negocios propios. Su calidad de Jefe para pronunciarse sobre licencias, autorizaciones y daciones de cambios, le impide actuar como interesado por esos mismos rubros.

Estas observaciones, señor Presidente, son las que, a nuestro juicio, restan prestigio al Consejo Nacional de Comercio Exterior, y me llevan a pedir se reorganice su constitución, para lo cual solicito del señor Presidente se pongan en conocimiento del señor Ministro de Economía y Comercio.

El señor BARRENECHEA (Vicepresidente).— Se pondrán en conocimiento del señor Ministro de Economía y Comercio las observaciones de Su Señoría.

Le quedan dos minutos al Comité Conservador.

19.— REPOSICIÓN DE LA PRÁCTICA DEL SEGURO OBRERO QUE PRESTABA SERVICIOS EN PERQUENO.— PETICIÓN DE OFICIO.

El señor LOYOLA.— Pido la palabra, señor Presidente.

Tiene la palabra Su Señoría.

Tiene la palabra Su Señoría. Señor Presidente, por disposición de la Caja del Seguro Obrero se ha trasladado a la práctica que prestaba sus servicios en el pueblo de Perqueno, dejando a los asegurados de esta comuna sin la atención profesional que prestaba dicha persona. Esto ha constituido un evidente perjuicio para esta gente modesta, que ahora tiene que trasladarse al pueblo de Lautaro para recibir los tratamientos médicos del caso, teniendo que gastar en pasajes de ferrocarril y en la estadía en esta última ciudad.

Solicito del señor Vicepresidente Ejecutivo de la Caja del Seguro Obrero la reposición del cargo de practicante en el pueblo de Perqueno, para que se pueda seguir atendiendo a los asegurados de la comuna; pero no he recibido ninguna respuesta sobre el particular, le ruego, señor Presidente, que se sirva hacer enviar estas observaciones al señor Ministro de Salud Pública, con el objeto de que se tomen las medidas necesarias para la solución de este problema que se les presenta a los asegurados de la comuna a que he hecho referencia.

El señor BARRENECHEA (Vicepresidente).— Se enviará oficio con las observaciones de Su Señoría.

El señor LOYOLA.— Desearía, señor Presidente, hacer uso ahora de los diez minutos que se me han concedido para el final de la sesión, con el objeto de hacer algunas observaciones sobre otros problemas.

Al Honorable señor Loyola se le han concedido diez minutos al final de la sesión. El Honorable Diputado desea hacer uso inmediatamente de este tiempo, aprovechando que está con el uso de la palabra.

Si le parece a la Honorable Cámara, continuará en sus observaciones el Honorable señor Loyola.

VARIOS SEÑORES DIPUTADOS.— Muy bien, señor Presidente.

HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor BARRENECHEA (Vicepresidente).— No hay acuerdo.

20.— INCONVENIENCIA DEL ITINERARIO FIJADO POR LA EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO A LOS VAPORES QUE HACEN ESCALA EN ACHAO.— PETICIÓN DE OFICIO.

El señor BARRENECHEA (Vicepresidente).— El tercer turno corresponde al Comité Liberal.

Ofrezco la palabra.

El señor DEL CANTO.— Pido la palabra, señor Presidente.

Tiene la palabra el Honorable señor Del Canto.

El señor DEL CANTO.— He recibido copia de una comunicación enviada por la Cámara de Comercio de Achaó al Jefe del Servicio Marítimo de los Ferrocarriles del Estado, en la cual se hacen ver los graves inconvenientes que tiene el itinerario fijado por la Empresa de los Ferrocarriles, para los vapores que hacen el servicio en esa zona. El vapor llega a Achaó a la una o dos de la madrugada, lo que significa una dificultad en el desembarco, con el consiguiente recargo del precio de la mercadería, aparte de muchos otros inconvenientes más.

Yo pediría, señor Presidente, que la Honorable Cámara aceptara como parte de mis observaciones la referida nota de la Cámara de Comercio Minorista, y que ella se transcribiera en ese carácter al señor Ministro del ramo, para que se buscara una solución a este problema.

El señor BARRENECHEA (Vicepresidente).— Se transcribirán las observaciones de Su Señoría.

El señor DEL CANTO.— Solicito que se inserte la nota a que he hecho referencia en el Boletín de Sesiones y en la versión oficial para la prensa.

He terminado.

El señor BARRENECHEA (Vicepresidente).— Solicito el asentimiento de la Honorable Cámara, para insertar el documento a que se ha referido el Honorable señor Del Canto, tanto en el Boletín de Sesiones, como en la versión oficial para la prensa.

El señor ATIENZA.— No hay inconveniente.

El señor CARDENAS.— Muy bien.

El señor URIBE (don Damián).— Tratándose del Honorable señor Del Canto...

El señor BARRENECHEA (Vicepresidente).— Acordado.

El documento a que se refiere el acuerdo anterior es del tenor siguiente:

"Achaó, 31 de julio de 1944.

"Señor Jefe del Servicio Marítimo de los FF. CC. del H. don Guillermo Nielsen.— Puerto Montt.

Muy señor mío:

Tenemos el agrado en comunicar que en sesión celebrada por la Cámara de Comercio Minorista de este departamento, con fecha 22 del mes en curso se acordó dirigirse a usted en atención a las siguientes razones:

a) Que la llegada del vapor "Dalcabue", a este puerto a altas horas de la noche, perjudica al comercio en general;

b) Que tampoco presta un servicio práctico a los pasajeros que vienen de la Cordillera, para hacer sus diligencias comerciales, o ante las oficinas públicas, dada la inoportuna hora de llegada, pues se ven obligados a permanecer por pequeñas diligencias por espacio de ocho días en esta ciudad, lo que les acarrea grandes desembolsos de dinero y pérdida de tiempo;

c) Que la carga llegada por este vapor sufre un recargo del 75 por ciento, lo que encarece principalmente a los artículos de primera necesidad, cosa que manifestamos estaría en desacuerdo con los sanos propósitos del Supremo Gobierno;

d) Que por este mismo motivo de llegada, en repetidas ocasiones el vapor ha tenido que regresar con toda la carga perjudicando sin razón a todos los comerciantes, perdiendo ocho días de plazo y de venta en esa mercadería;

e) Que para el comercio no es garantía ninguna la llegada del vapor "Dalcabue", por cuanto al amanecer de la misma noche tenemos la llegada del vapor que va directamente a Aysén, sin que este último traiga carga a este puerto. En consecuencia, queda la mercadería sin venderse.

En consecuencia, solicitamos a U.S. que se sirva

poner, venimos en solicitar el cambio del itinerario del vapor "Dalcabue", a una hora y día más oportuno, a fin de que los pasajeros puedan en el día efectuar todas sus diligencias, y a la carga al mismo tiempo pueda ser descargada, en buenas condiciones y sin ese recargo inútil que encarece la vida en esta localidad. En caso de serle imposible el cambio de itinerario del vapor "Dalcabue", rogamos no despañar carga por este vapor, para evitar los perjuicios mencionados debiendo ordenar el embarque de toda la carga destinada a este pueblo, por el vapor que hace la carrera a Aysén.

Agradeceríamos su pronta contestación al respecto, pues el comercio no podría seguir tolerando este estado de cosas, y es vería en la necesidad de buscar otros medios para hacer llegar sus mercaderías.

Saludan atentamente a U.S.— Rafael García M., Presidente.— Pedro Bontés B., Secretario Correspondiente.— Juan Pedro Cárdenas A., Secretario Asesor.— Francisco Blanco, Tesorero.

21.— SITUACIÓN DE LOS EX-ASTILLEROS BEHRENS Y DE LA CIA. ELECTRO-SIDERURGICA E INDUSTRIAL DE VALDIVIA.— EXPOSICIÓN DE LA CORPORACIÓN DE FOMENTO, SOBRE EL PARTICULAR.

El señor BARRENECHEA (Vicepresidente).— Continúa el tiempo del Comité Liberal.

Ofrezco la palabra.

El señor ACHARAN ARCE.— Pido la palabra.

El señor BARRENECHEA (Vicepresidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor ACHARAN ARCE.— Señor Presidente: En la sesión del 27 de junio próximo pasado, formulé algunas observaciones relacionadas con la actual asumida por la Corporación de Fomento de la Producción frente a dos grandes industrias de la provincia de Valdivia.

Denuncié el hecho de que la Corporación de Fomento de la Producción, con pretexto de ser socio accionista de los ex Astilleros Behrens, estaba ocupada en la ingrata tarea de suplir las dos secciones: astillero y fundición, para reducir ese establecimiento en simple carnicería, que en otros tiempos fuera orgullo de la ciudad de Valdivia por sus acabadas construcciones navales. Y en cuanto a la Compañía Electro-Siderúrgica e Industrial de Valdivia, manifesté que la Corporación también, por el hecho de ser accionista, se creía con derecho para atentar contra la existencia de esa Empresa. Y para hacer esta afirmación, me basé en las palabras pronunciadas por el Gerente General, señor don Desiderio García ante la Delegación de vecinos de Valdivia, parlamentarios de la misma provincia y altos funcionarios públicos, en una reunión celebrada en una de las salas de esta Cámara, hace aproximadamente, tres meses a esta fecha.

Comprenderé entonces, la H. Cámara la inquietud y zozobra en que vive el pueblo de Valdivia. Y que sólo con una rectificación de política de la Corporación puede devolverle su tranquilidad.

La Corporación quiere levantar los cargos que le ha formulado desde esta tribuna, al entregar a esta H. Cámara, por intermedio de mi distinguido colega, señor Gaete, una exposición explicativa de su conducta, que se publica en la versión de la sesión de esta Cámara celebrada el martes 25 de julio último y que más le habría valido no enviarla en cuanto se refiere al Astillero Behrens, porque resulta un documento acusatorio de sus faltas cometidas y que comprueba la denuncia hecha por mí.

Así, pues, la Corporación, luego de decir que ha aportado \$ 1.800.000 como un medio de ayuda económica, dentro de un capital social de \$ 2.500.000, según escritura de 13 de junio de 1941 y ante la imposibilidad de efectuar trabajos de construcción de naves y considerados los obstáculos que oponía el río para esta clase de obras y la falta de órdenes de trabajo, resolvió fusionar este astillero con la firma de esta capital, denominada Industrias Mecánicas y Metalúrgicas Immar S. A.

Tenemos entonces, que los Astilleros Behrens de Valdivia desaparecen, por no justificarse su existencia, a juicio de la Corporación; y su aporte de \$ 7.060.637,45, que se lo vale el establecimiento, a puertas cerradas, de acuerdo con la escritura de fusión celebrada el día 2 de febrero de 1944, se convierte en 235 mil acciones de Immar de \$ 20 c/u, lo que da un valor total de \$ 4.500.000.

El señor LOYOLA.— ¿Me permite una interrupción, Honorable Diputado?

El señor ACHARAN ARCE.— No voy a tener tiempo, Honorable colega, Tengo sólo diez minutos para mis observaciones.

El señor LOYOLA.— Pero Su Señoría está argumentando sobre una base falsa.

El señor ACHARAN ARCE.— Después podrá oírse Su Señoría, cuando esté debidamente documentado.

Esta negociación, en mi concepto, es funesta para los intereses de Valdivia, por cuanto priva a la ciudad de una de sus industrias básicas que ejecutó obras navales de importancia y que se resintió en su marcha en los últimos tiempos por mala administración; pero no por falta de eficiencia y capacidad de trabajo y menos por las condiciones naturales del río Valdivia, que son favorables, tanto por su profundidad, cuanto por estar regulado por las mareas, dada su vecindad al mar.

Despojado el ex-Astillero Behrens de sus maquinarias destinadas a la construcción de naves y embarcaciones menores y también de sus máquinas y elementos de fundición, queda reducido a un mero taller sin trabajo, y por esta razón continúa día a día el despido de obreros, hasta que se produzca el cierre total del establecimiento, a pesar de las seguridades reiteradas que ha dado la Corporación de que llevará esa industria una vida más holgada y de trabajo.

El señor NUÑEZ.— ¿Me concede una interrupción, Honorable colega?

Su Señoría defiende el interés de los capitales.

El señor ACHARAN ARCE.— Está usted en un grave error, porque tal vez no me ha oído y si me ha oído no me ha entendido. Yo estoy defendiendo los intereses nacionales que le pertenecen al pueblo.

El señor NUÑEZ.— ¿Y qué dice de los obreros, Honorable colega?

El señor ACHARAN ARCE.— Esa es una materia distinta de este problema.

Los obreros reclaman mejoramiento de salarios y para llegar a un acuerdo se ha nombrado una Comisión de Arbitraje; de modo que mientras esa Comisión no dicte su fallo debemos suspender todo juicio.

Fatalmente, señor Presidente, los hechos están demostrando lo contrario.

La Corporación corrige sus yerros si se desvirtúa en su obra de desarme de los Astilleros Behrens, si pudiera término al despido de obreros y empleados y si obtuviera de la Dirección General de los FF. CC. del Estado la orden para armar, si no los 1.350 carros desarmados que la Empresa recibirá de EE. UU. de N. A., en los primeros días de octubre próximo, a lo menos la mitad de ellos.

Respecto de la Compañía Electro-Siderúrgica de Valdivia, la respuesta de la Corporación clarifica un tanto la situación.

Hace en ella la historia de la ayuda económica que le ha prestado, primero otorgándole créditos y luego suscribiéndola acciones por un total de \$ 45.000.000.

En seguida expone las razones del porqué no ha enterado todo su aporte, y entre éstas figura la de que esperaba conocer previamente la inversión que le daría la Compañía.

Luego copia un párrafo del Informe de su Departamento de Industrias, que por ser muy interesante y resolver el problema de la producción de hierro y acero, en condiciones de poder com-

petir con el producto extranjero, paso a dar lectura. Dice así:

"Como se sabe, la actual producción de la Usina de Corral no es económica y todo capital que se le proporcione se perderá, si no se mejoran fundamentalmente sus costos y racionalización hasta un estado total de sus nuevos costos y una producción adecuada mesurada le permita competir con el acero importado.

Las mejoras indispensables que hay que abordar, además de las necesarias para mantener la actual producción, deberán tender a:

a) Bajar el alto precio del carbón de leña y mejorar su calidad;

b) Obtener un sustituto de hierro viejo;

c) Bajar los costos de las diferentes Secciones de la Usina, mejorando en parte su instalación, abasteciéndolas de materias primas en forma oportuna y disminuyendo los gastos generales que son actualmente demasiado subidos.

10.— Sobre el Plan presentado por la Cia. expresa:

"Del plan de Inversiones presentado por la Cia. Electro-Siderúrgica, estimamos que solamente se justificaria invertir de inmediato la suma de 20 millones de pesos, según las siguientes partidas globales, y que se irán entregando a medida que sea posible ejecutar las obras:

Planta de Fuerza:

1.— Línea de transmisión.	\$ 5.500.000
2.— Subestación.	3.350.000
3.— Mejoras planta calderas.	1.000.000
	\$ 9.850.000

Proveeduramiento de agua:

4.— Nuevas instalaciones.	\$ 850.000
	850.000

Adquisición maquinarias:

5.— Tornos, tijeras, máquinas p. coque.	\$ 540.000
6.— Máquina sopladora.	1.000.000
7.— Tren laminador.	1.700.000
8.— Máquinas para transportes en muelle.	360.000
	3.060.000

Instalaciones:

9.— Mejoras muelles.	\$ 380.000
10.— Bodegas y canchales.	1.000.000
11.— Descarburación lingote.	1.400.000
	2.780.000

Transporte fluvial:

12.— Equipo transporte.	\$ 1.000.000
	1.000.000

Faenas carboneras:

13.— Mejoras y adquisiciones.	\$ 1.250.000
	1.250.000

Imprevistos:

Para diversos ítem.	\$ 670.000
	670.000

TOTAL INVERSION \$ 20.000.000

Más adelante, expresa:

"Este programa de inversiones inmediatas con, templa en líneas generales el programa que la empresa propone desarrollar en 1944, pero difiere en cuanto a que el resto del aporte en inversiones consideradas por la empresa para 1945, no se justifica en este momento determinarla, y por lo tanto, propone reservar los \$ 18.000.000 restantes para dedicarlos a las instalaciones que resuelvan el problema fundamental de la Usina de Corral, es decir, disminución en el costo y consumo de combustible."

Y, señor Presidente, estoy en absoluto acuerdo con el Informe del Departamento de Industrias de la Corporación, especialmente en aquella parte que se refiere a la necesidad de disminuir los gastos generales de la Empresa, que son demasiado subidos, y que influyen necesariamente en el costo de la producción.

Creo que bien se podría suprimir el gasto de \$ 1.000.000, que aconseja invertir para equipo de transporte fluvial, porque con \$ 1.000.000, poco o nada se resuelve, entre tanto tiene en forma ventajosa la flota de vapores que para estos objetos se ofrece.

El hecho, señor Presidente, de que la Corporación proponga normas para invertir sus capitales, está demostrando el buen propósito que la anima para que los Altos Hornos de Corral se desarrollen, y me hace pensar que abandonará la idea de la formación de una nueva sociedad siderúrgica.

La Corporación daría término feliz a su obra si logra normalizar la marcha de la Compañía Siderúrgica de Valdivia por medio de la aplicación de métodos técnicos y científicos en su producción, que impere un estricto régimen de economía en los gastos, fiscalización severa en la inversión de los dineros de la Compañía, orden y disciplina en el trabajo y extirpación de la politiquería en la Administración que ha tomado a los Altos Hornos de Corral como hielera pagadora.

Sólo así, señor Presidente, salvaremos a esta industria nacional que fue creada por inspiración de gobiernos anteriores de sano cuño y que está llamada a jugar inmenso rol en la economía del país.

He dicho, señor Presidente.

El señor ATIENZA.— Muy bien.

El señor BARRENECHEA (Vicepresidente).— Le queda un minuto al Comité Liberal.

El señor NUÑEZ.— (Como, explica, Honorable señor Acharan, que algunos Honorables Diputados, hayan...)

El señor BARRENECHEA (Vicepresidente).— Tiene la palabra el Honorable señor Montt, por el minuto que queda al Comité Liberal.

El señor ACHARAN ARCE.— Su Señoría se refiere a otro problema.

El señor NUÑEZ.— Su Señoría está defendiendo a la Usina...

El señor MONTT.— No voy a hacer uso de ese minuto, señor Presidente.

El señor NUÑEZ.— ¿Y no a los obreros?

El señor ACHARAN ARCE.— Es un problema distinto, Honorable Diputado...

El señor NUÑEZ.— No, Honorable Diputado; está profundamente ligada la situación de los obreros a...

El señor BARRENECHEA (Vicepresidente).— Honorable señor Montt, ¿va a hacer uso del minuto, que le corresponde?

El señor MONTT.— No, señor Presidente.

HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor ACHARAN ARCE.— Su Señoría me hace una pregunta, y no me deja contestársela!

El señor ACEVEDO.— Señor Presidente, aprovecho el minuto que le queda al Comité Liberal, para pedir a Su Señoría que solicite al acuerdo de la Honorable Cámara para insertar en la Cuenta de esta sesión un proyecto de ley...

El señor BARRENECHEA (Vicepresidente).— Como no, Honorable Diputado, si le cede el tiempo que le queda el Comité Liberal.

El señor ACHARAN ARCE.— No, señor Presidente, porque estamos en el tiempo del Comité Liberal y yo lo tengo ocupado todavía.

El señor ACEVEDO.— (Honorable colega, es un proyecto de ley muy corto y podría acordarse su inclusión en el medio minuto que le queda a su Comité!)

El señor ACHARAN ARCE.— (Me estoy refiriendo a un problema de actualidad, Honorable Diputado, y quiero contestar al Honorable señor Núñez!)

El señor BARRENECHEA (Vicepresidente).— Está con la palabra el Honorable señor Acharan.

El señor ACHARAN ARCE.— Debo decirle a Su Señoría, que el problema obrero no tiene ninguna relación con la materia que he tratado. Después me ocuparé de esa situación, siempre que fracase la Comisión de Arbitraje.

El señor NUÑEZ.— Como no va a tenerla, Honorable Diputado...







## Los vencedores de anoche en el Teatro Caupolicán

### INTERESANTE FUE EL RESULTADO DE LA 2.ª SERIE DEL CAMPEONATO DE VETERANOS

Un programa interesante fue el que se realizó anoche en el teatro Caupolicán, con motivo de efectuarse la 2.ª Serie del Campeonato de Veteranos, en la que participaron los mejores boxeadores de la ciudad. El público, que fue numeroso, se retiró satisfecho del espectáculo.

**LOS VENCEDORES** — A continuación, el desarrollo completo de los combates realizados:

**CATEGORIA MOSCA.** — Raúl Vega (México) — Venció: Farias por puntos.

Muy escuadrado, Farias realizó un combate efectivo, lo persiguió durante toda la pelea, ofreciendo un combate en la última vuelta.

**CATEGORIA MOSCA.** — José Carrera (Cuba) — Venció: Farias por puntos.

Muy escuadrado, Carrera realizó un combate efectivo, lo persiguió durante toda la pelea, ofreciendo un combate en la última vuelta.

**CATEGORIA GALLO.** — José Peñañillo (Punto Alto) — Venció: Peñañillo por puntos.

Después de un combate bastante interesante, Peñañillo ganó por puntos.

**CATEGORIA GALLO.** — Juan Aguilera (Cia. Eléctrica) — Venció: Aguilera por puntos.

Después de un combate bastante interesante, Aguilera ganó por puntos.

**CATEGORIA PLUMA.** — René Cerda (Badminton) — Venció: Cerda por puntos.

Violentamente pelearon los tres rounds que ganó Cerda en buena forma.

**CATEGORIA PLUMA.** — Jorge Flores (Badminton) — Venció: Flores por puntos.

Fácil resultado para Flores la pelea, entrando a dominar con relativa facilidad a contar del segundo round, hasta llegar al final con apreciable ventaja.

**CATEGORIA PLUMA.** — Héctor Gutiérrez (Comercio Atlético) — Venció: Gutiérrez por puntos.

Refinado fue el encuentro en el que Gutiérrez logró un espectacular K. O. al 2.º round, después de un combate violento.

**CATEGORIA LIVIANO.** — Carlos Rendich (Recoleta) — Venció: Rendich por puntos.

Refinado fue el encuentro en el que Rendich logró un espectacular K. O. al 2.º round, después de un combate violento.

**CATEGORIA LIVIANO.** — Alfredo Díaz (Cuatro Naciones) — Venció: Díaz por puntos.

Una de las mejores peleas de la noche, Miranda luchó con mucho valor, a fuerza de empuje y valor, dio color al combate.

**CATEGORIA GALLO.** — José Peñañillo (Punto Alto) — Venció: Peñañillo por puntos.

Después de un combate bastante interesante, Peñañillo ganó por puntos.

**CATEGORIA GALLO.** — Juan Aguilera (Cia. Eléctrica) — Venció: Aguilera por puntos.

Después de un combate bastante interesante, Aguilera ganó por puntos.

**CATEGORIA PLUMA.** — René Cerda (Badminton) — Venció: Cerda por puntos.

Violentamente pelearon los tres rounds que ganó Cerda en buena forma.

**CATEGORIA PLUMA.** — Jorge Flores (Badminton) — Venció: Flores por puntos.

Fácil resultado para Flores la pelea, entrando a dominar con relativa facilidad a contar del segundo round, hasta llegar al final con apreciable ventaja.

**CATEGORIA PLUMA.** — Héctor Gutiérrez (Comercio Atlético) — Venció: Gutiérrez por puntos.

Refinado fue el encuentro en el que Gutiérrez logró un espectacular K. O. al 2.º round, después de un combate violento.

**CATEGORIA LIVIANO.** — Carlos Rendich (Recoleta) — Venció: Rendich por puntos.

Refinado fue el encuentro en el que Rendich logró un espectacular K. O. al 2.º round, después de un combate violento.

**CATEGORIA LIVIANO.** — Alfredo Díaz (Cuatro Naciones) — Venció: Díaz por puntos.

Una de las mejores peleas de la noche, Miranda luchó con mucho valor, a fuerza de empuje y valor, dio color al combate.

**CATEGORIA GALLO.** — José Peñañillo (Punto Alto) — Venció: Peñañillo por puntos.

Después de un combate bastante interesante, Peñañillo ganó por puntos.

## LOS ATLETAS NOVICIOS INICIARON SU TORNEO EN EL ESTADIO NACIONAL

El domingo a las 9.30 horas, en el Estadio Nacional se llevó a efecto la primera etapa del campeonato atlético para novicios que organiza la Asociación Santiaguina. Esta reunión, que tuvo lugar el domingo último, pero hubo de ser suspendida a causa del mal tiempo.

**HOMBRES:** 100 metros planos. 400 metros planos. 1.500 metros planos. 5.000 metros planos. Salto alto. Salto largo. Lanzamiento de la bala. Lanzamiento del disco. Post. de 4 por 100.

**DAMAS:** 100 metros planos. Salto largo. Lanzamiento de la bala. Post. de 4 por 100.

**CATEGORIA MEDIANA.** — Humberto Díaz (Famarc) — Venció: Castro por puntos.

Díaz hizo frente valientemente a Castro luchando la pelea que fue dispuesta con valentía.

**CATEGORIA MEDIANA.** — Humberto Díaz (Famarc) — Venció: Castro por puntos.

Díaz hizo frente valientemente a Castro luchando la pelea que fue dispuesta con valentía.

**CATEGORIA MEDIANA.** — Humberto Díaz (Famarc) — Venció: Castro por puntos.

Díaz hizo frente valientemente a Castro luchando la pelea que fue dispuesta con valentía.

**CATEGORIA MEDIANA.** — Humberto Díaz (Famarc) — Venció: Castro por puntos.

Díaz hizo frente valientemente a Castro luchando la pelea que fue dispuesta con valentía.

**CATEGORIA MEDIANA.** — Humberto Díaz (Famarc) — Venció: Castro por puntos.

Díaz hizo frente valientemente a Castro luchando la pelea que fue dispuesta con valentía.

**CATEGORIA MEDIANA.** — Humberto Díaz (Famarc) — Venció: Castro por puntos.

Díaz hizo frente valientemente a Castro luchando la pelea que fue dispuesta con valentía.

**CATEGORIA MEDIANA.** — Humberto Díaz (Famarc) — Venció: Castro por puntos.

Díaz hizo frente valientemente a Castro luchando la pelea que fue dispuesta con valentía.

**CATEGORIA MEDIANA.** — Humberto Díaz (Famarc) — Venció: Castro por puntos.

Díaz hizo frente valientemente a Castro luchando la pelea que fue dispuesta con valentía.

**CATEGORIA MEDIANA.** — Humberto Díaz (Famarc) — Venció: Castro por puntos.

Díaz hizo frente valientemente a Castro luchando la pelea que fue dispuesta con valentía.

**CATEGORIA MEDIANA.** — Humberto Díaz (Famarc) — Venció: Castro por puntos.

Díaz hizo frente valientemente a Castro luchando la pelea que fue dispuesta con valentía.

**CATEGORIA MEDIANA.** — Humberto Díaz (Famarc) — Venció: Castro por puntos.

Díaz hizo frente valientemente a Castro luchando la pelea que fue dispuesta con valentía.

**CATEGORIA MEDIANA.** — Humberto Díaz (Famarc) — Venció: Castro por puntos.

Díaz hizo frente valientemente a Castro luchando la pelea que fue dispuesta con valentía.

**CATEGORIA MEDIANA.** — Humberto Díaz (Famarc) — Venció: Castro por puntos.

Díaz hizo frente valientemente a Castro luchando la pelea que fue dispuesta con valentía.

**CATEGORIA MEDIANA.** — Humberto Díaz (Famarc) — Venció: Castro por puntos.

Díaz hizo frente valientemente a Castro luchando la pelea que fue dispuesta con valentía.

**CATEGORIA MEDIANA.** — Humberto Díaz (Famarc) — Venció: Castro por puntos.

Díaz hizo frente valientemente a Castro luchando la pelea que fue dispuesta con valentía.

**CATEGORIA MEDIANA.** — Humberto Díaz (Famarc) — Venció: Castro por puntos.

Díaz hizo frente valientemente a Castro luchando la pelea que fue dispuesta con valentía.

**CATEGORIA MEDIANA.** — Humberto Díaz (Famarc) — Venció: Castro por puntos.

Díaz hizo frente valientemente a Castro luchando la pelea que fue dispuesta con valentía.

## El Club Chacabuco, una entusiasta institución dedicada al ciclismo, conmemora hoy sus Bodas de Plata

### REUNION DE FUTBOL HABRA EL SABADO EN LA CANCHA DE V. MACKENNA 1800. — UN EQUIPO FEMENINO DE BASKETBALL IRA A VALPARAISO

**CUMPLE HOY 25 AÑOS.** — El Club Chacabuco, una de las instituciones dedicadas al ciclismo que mejor labor ha desarrollado, cumple hoy 25 años. Para conmemorar dignamente tal acontecimiento, se ha elaborado un extenso programa de festejos, que se efectuará principalmente durante los días sábado y domingo próximos.

**LA MESA DIRECTIVA** de esta entidad, la integrada por señores: presidente, señor Julio Navarro; vicepresidente, señor Víctor Arques; secretario, señor Luis Salinas; prosecretario, señor Arturo Silva; tesorero, señor Santiago Mello; protesorero, señor Eduardo Terroba; directores, señores Abel Hernández, Juan Bustamante, José Espinoza, Adolfo Muñoz, y delegados ante la Asociación, señores Julio Navarro y Víctor Arques.

**JUGARAN EL SABADO.** — Pasado mañana, en la cancha de V. Mackenna N.º 1800, se enfrentarán con dos equipos adultos de fútbol el Deportivo Talagante y el Deportivo Los Arrieros. Este último, desafiando a cualquier club que disponga de cancha para jugar los días sábados, se enfrentará al Deportivo Talagante.

**SE ENCONTRARA ESTA TARDE.** — Hoy, a las 18.30 horas, se reunirá el directorio del Club Chacabuco, en la sede de la Asociación de Fútbol de Chile, con el objeto de tratar importantes materias. La reunión tendrá lugar en el local de Mapocho N.º 4129.

**SE ENCONTRARA ESTA TARDE.** — Hoy, a las 18.30 horas, se reunirá el directorio del Club Chacabuco, en la sede de la Asociación de Fútbol de Chile, con el objeto de tratar importantes materias. La reunión tendrá lugar en el local de Mapocho N.º 4129.

**SE ENCONTRARA ESTA TARDE.** — Hoy, a las 18.30 horas, se reunirá el directorio del Club Chacabuco, en la sede de la Asociación de Fútbol de Chile, con el objeto de tratar importantes materias. La reunión tendrá lugar en el local de Mapocho N.º 4129.

**SE ENCONTRARA ESTA TARDE.** — Hoy, a las 18.30 horas, se reunirá el directorio del Club Chacabuco, en la sede de la Asociación de Fútbol de Chile, con el objeto de tratar importantes materias. La reunión tendrá lugar en el local de Mapocho N.º 4129.

**SE ENCONTRARA ESTA TARDE.** — Hoy, a las 18.30 horas, se reunirá el directorio del Club Chacabuco, en la sede de la Asociación de Fútbol de Chile, con el objeto de tratar importantes materias. La reunión tendrá lugar en el local de Mapocho N.º 4129.

**SE ENCONTRARA ESTA TARDE.** — Hoy, a las 18.30 horas, se reunirá el directorio del Club Chacabuco, en la sede de la Asociación de Fútbol de Chile, con el objeto de tratar importantes materias. La reunión tendrá lugar en el local de Mapocho N.º 4129.

**SE ENCONTRARA ESTA TARDE.** — Hoy, a las 18.30 horas, se reunirá el directorio del Club Chacabuco, en la sede de la Asociación de Fútbol de Chile, con el objeto de tratar importantes materias. La reunión tendrá lugar en el local de Mapocho N.º 4129.

**SE ENCONTRARA ESTA TARDE.** — Hoy, a las 18.30 horas, se reunirá el directorio del Club Chacabuco, en la sede de la Asociación de Fútbol de Chile, con el objeto de tratar importantes materias. La reunión tendrá lugar en el local de Mapocho N.º 4129.

**SE ENCONTRARA ESTA TARDE.** — Hoy, a las 18.30 horas, se reunirá el directorio del Club Chacabuco, en la sede de la Asociación de Fútbol de Chile, con el objeto de tratar importantes materias. La reunión tendrá lugar en el local de Mapocho N.º 4129.

**SE ENCONTRARA ESTA TARDE.** — Hoy, a las 18.30 horas, se reunirá el directorio del Club Chacabuco, en la sede de la Asociación de Fútbol de Chile, con el objeto de tratar importantes materias. La reunión tendrá lugar en el local de Mapocho N.º 4129.

**SE ENCONTRARA ESTA TARDE.** — Hoy, a las 18.30 horas, se reunirá el directorio del Club Chacabuco, en la sede de la Asociación de Fútbol de Chile, con el objeto de tratar importantes materias. La reunión tendrá lugar en el local de Mapocho N.º 4129.

**SE ENCONTRARA ESTA TARDE.** — Hoy, a las 18.30 horas, se reunirá el directorio del Club Chacabuco, en la sede de la Asociación de Fútbol de Chile, con el objeto de tratar importantes materias. La reunión tendrá lugar en el local de Mapocho N.º 4129.

**SE ENCONTRARA ESTA TARDE.** — Hoy, a las 18.30 horas, se reunirá el directorio del Club Chacabuco, en la sede de la Asociación de Fútbol de Chile, con el objeto de tratar importantes materias. La reunión tendrá lugar en el local de Mapocho N.º 4129.

**SE ENCONTRARA ESTA TARDE.** — Hoy, a las 18.30 horas, se reunirá el directorio del Club Chacabuco, en la sede de la Asociación de Fútbol de Chile, con el objeto de tratar importantes materias. La reunión tendrá lugar en el local de Mapocho N.º 4129.

**SE ENCONTRARA ESTA TARDE.** — Hoy, a las 18.30 horas, se reunirá el directorio del Club Chacabuco, en la sede de la Asociación de Fútbol de Chile, con el objeto de tratar importantes materias. La reunión tendrá lugar en el local de Mapocho N.º 4129.

**SE ENCONTRARA ESTA TARDE.** — Hoy, a las 18.30 horas, se reunirá el directorio del Club Chacabuco, en la sede de la Asociación de Fútbol de Chile, con el objeto de tratar importantes materias. La reunión tendrá lugar en el local de Mapocho N.º 4129.

**SE ENCONTRARA ESTA TARDE.** — Hoy, a las 18.30 horas, se reunirá el directorio del Club Chacabuco, en la sede de la Asociación de Fútbol de Chile, con el objeto de tratar importantes materias. La reunión tendrá lugar en el local de Mapocho N.º 4129.

**SE ENCONTRARA ESTA TARDE.** — Hoy, a las 18.30 horas, se reunirá el directorio del Club Chacabuco, en la sede de la Asociación de Fútbol de Chile, con el objeto de tratar importantes materias. La reunión tendrá lugar en el local de Mapocho N.º 4129.

**SE ENCONTRARA ESTA TARDE.** — Hoy, a las 18.30 horas, se reunirá el directorio del Club Chacabuco, en la sede de la Asociación de Fútbol de Chile, con el objeto de tratar importantes materias. La reunión tendrá lugar en el local de Mapocho N.º 4129.

**SE ENCONTRARA ESTA TARDE.** — Hoy, a las 18.30 horas, se reunirá el directorio del Club Chacabuco, en la sede de la Asociación de Fútbol de Chile, con el objeto de tratar importantes materias. La reunión tendrá lugar en el local de Mapocho N.º 4129.

**SE ENCONTRARA ESTA TARDE.** — Hoy, a las 18.30 horas, se reunirá el directorio del Club Chacabuco, en la sede de la Asociación de Fútbol de Chile, con el objeto de tratar importantes materias. La reunión tendrá lugar en el local de Mapocho N.º 4129.

**SE ENCONTRARA ESTA TARDE.** — Hoy, a las 18.30 horas, se reunirá el directorio del Club Chacabuco, en la sede de la Asociación de Fútbol de Chile, con el objeto de tratar importantes materias. La reunión tendrá lugar en el local de Mapocho N.º 4129.

**SE ENCONTRARA ESTA TARDE.** — Hoy, a las 18.30 horas, se reunirá el directorio del Club Chacabuco, en la sede de la Asociación de Fútbol de Chile, con el objeto de tratar importantes materias. La reunión tendrá lugar en el local de Mapocho N.º 4129.

**SE ENCONTRARA ESTA TARDE.** — Hoy, a las 18.30 horas, se reunirá el directorio del Club Chacabuco, en la sede de la Asociación de Fútbol de Chile, con el objeto de tratar importantes materias. La reunión tendrá lugar en el local de Mapocho N.º 4129.

**SE ENCONTRARA ESTA TARDE.** — Hoy, a las 18.30 horas, se reunirá el directorio del Club Chacabuco, en la sede de la Asociación de Fútbol de Chile, con el objeto de tratar importantes materias. La reunión tendrá lugar en el local de Mapocho N.º 4129.

**SE ENCONTRARA ESTA TARDE.** — Hoy, a las 18.30 horas, se reunirá el directorio del Club Chacabuco, en la sede de la Asociación de Fútbol de Chile, con el objeto de tratar importantes materias. La reunión tendrá lugar en el local de Mapocho N.º 4129.

**SE ENCONTRARA ESTA TARDE.** — Hoy, a las 18.30 horas, se reunirá el directorio del Club Chacabuco, en la sede de la Asociación de Fútbol de Chile, con el objeto de tratar importantes materias. La reunión tendrá lugar en el local de Mapocho N.º 4129.

**SE ENCONTRARA ESTA TARDE.** — Hoy, a las 18.30 horas, se reunirá el directorio del Club Chacabuco, en la sede de la Asociación de Fútbol de Chile, con el objeto de tratar importantes materias. La reunión tendrá lugar en el local de Mapocho N.º 4129.

**SE ENCONTRARA ESTA TARDE.** — Hoy, a las 18.30 horas, se reunirá el directorio del Club Chacabuco, en la sede de la Asociación de Fútbol de Chile, con el objeto de tratar importantes materias. La reunión tendrá lugar en el local de Mapocho N.º 4129.

**SE ENCONTRARA ESTA TARDE.** — Hoy, a las 18.30 horas, se reunirá el directorio del Club Chacabuco, en la sede de la Asociación de Fútbol de Chile, con el objeto de tratar importantes materias. La reunión tendrá lugar en el local de Mapocho N.º 4129.

**SE ENCONTRARA ESTA TARDE.** — Hoy, a las 18.30 horas, se reunirá el directorio del Club Chacabuco, en la sede de la Asociación de Fútbol de Chile, con el objeto de tratar importantes materias. La reunión tendrá lugar en el local de Mapocho N.º 4129.

**SE ENCONTRARA ESTA TARDE.** — Hoy, a las 18.30 horas, se reunirá el directorio del Club Chacabuco, en la sede de la Asociación de Fútbol de Chile, con el objeto de tratar importantes materias. La reunión tendrá lugar en el local de Mapocho N.º 4129.

**SE ENCONTRARA ESTA TARDE.** — Hoy, a las 18.30 horas, se reunirá el directorio del Club Chacabuco, en la sede de la Asociación de Fútbol de Chile, con el objeto de tratar importantes materias. La reunión tendrá lugar en el local de Mapocho N.º 4129.

**SE ENCONTRARA ESTA TARDE.** — Hoy, a las 18.30 horas, se reunirá el directorio del Club Chacabuco, en la sede de la Asociación de Fútbol de Chile, con el objeto de tratar importantes materias. La reunión tendrá lugar en el local de Mapocho N.º 4129.

## D. CENTRAL DE LA "U" DIRA AL GRACK WASHINGTON GUZMAN

El directorio central del Deportivo de la Universidad de Chile ha citado a su socio el nadador internacional Washington Guzmán, a una reunión que se efectuará mañana, con el objeto de que explique las declaraciones que formuló a nuestro diario y que aparecieron el lunes último.

## FUTBOL OFICIAL EN TALAGANTE

La Asociación de Fútbol de Talagante, ha programado para el domingo los siguientes encuentros oficiales:

**Estadio de Talagante:** Deportivo Batafor con Deportivo Batafor, tres equipos.

**Estadio de Peñalol:** Talagante 21 de Mayo, Amante Latorre, tres equipos.

**Cancha de El Monte:** Maller, Unión Andarivel, tres equipos.

**FERROVIARIO INFANTIL CUMPLE 5.º ANIVERSARIO**

El Deportivo Infantil Ferroviario de Basketball Infantil y Juvenil, cumplido pasado mañana cinco años de existencia, período en el cual ha realizado una interesante labor.

Ha ganado esta institución seis campeonatos de Santiago, cuatro vicecampeonatos, dos terceros lugares, 4 torneos de 1.º, 2.º y 3.º lugares en la Unión, Valparaíso y Santiago. De los jugadores han sido seleccionados para el Campeonato Nacional.

Para celebrar dignamente su aniversario, la mencionada institución ha organizado un campeonato al cual ha sido invitado el equipo seleccionado juvenil de Valparaíso. Este campeonato se iniciará el próximo sábado.

**¿TIENE DOLOR DE CABEZA? Use "FENETAL"**

**BASKETBALL EN LA Y. M. C. A.**

El Departamento Físico de la Asociación Cristiana de Jóvenes ha abierto las inscripciones para su Campeonato "Anual" de Basketball que comenzará el lunes 11 de septiembre.

Los partidos se verificarán los días lunes, martes y viernes, en la noche, en un gimnasio de Arturo Prat 130. Las inscripciones quedarán cerradas el lunes 28 del mes en curso.

## Competidores y montas para las carreras del martes 15 en el Hipódromo Chile

**PRIMERA CARRERA. — 1.500 METROS**

1. Cuacra 58, E. Vázquez. 2. Cuacra 58, E. Vázquez. 3. Cuacra 58, E. Vázquez. 4. Cuacra 58, E. Vázquez. 5. Cuacra 58, E. Vázquez. 6. Cuacra 58, E. Vázquez. 7. Cuacra 58, E. Vázquez. 8. Cuacra 58, E. Vázquez. 9. Cuacra 58, E. Vázquez. 10. Cuacra 58, E. Vázquez.

**SEGUNDA CARRERA. — 1.000 METROS**

1. Cuacra 58, E. Vázquez. 2. Cuacra 58, E. Vázquez. 3. Cuacra 58, E. Vázquez. 4. Cuacra 58, E. Vázquez. 5. Cuacra 58, E. Vázquez. 6. Cuacra 58, E. Vázquez. 7. Cuacra 58, E. Vázquez. 8. Cuacra 58, E. Vázquez. 9. Cuacra 58, E. Vázquez. 10. Cuacra 58, E. Vázquez.

**TERCERA CARRERA. — 1.000 METROS**

1. Cuacra 58, E. Vázquez. 2. Cuacra 58, E. Vázquez. 3. Cuacra 58, E. Vázquez. 4. Cuacra 58, E. Vázquez. 5. Cuacra 58, E. Vázquez. 6. Cuacra 58, E. Vázquez. 7. Cuacra 58, E. Vázquez. 8. Cuacra 58, E. Vázquez. 9. Cuacra 58, E. Vázquez. 10. Cuacra 58, E. Vázquez.

**CUARTA CARRERA. — 1.000 METROS**

1. Cuacra 58, E. Vázquez. 2. Cuacra 58, E. Vázquez. 3. Cuacra 58, E. Vázquez. 4. Cuacra 58, E. Vázquez. 5. Cuacra 58, E. Vázquez. 6. Cuacra 58, E. Vázquez. 7. Cuacra 58, E. Vázquez. 8. Cuacra 58, E. Vázquez. 9. Cuacra 58, E. Vázquez. 10. Cuacra 58, E. Vázquez.

**QUINTA CARRERA. — 1.000 METROS**

1. Cuacra 58, E. Vázquez. 2. Cuacra 58, E. Vázquez. 3. Cuacra 58, E. Vázquez. 4. Cuacra 58, E. Vázquez. 5. Cuacra 58, E. Vázquez. 6. Cuacra 58, E. Vázquez. 7. Cuacra 58, E. Vázquez. 8. Cuacra 58, E. Vázquez. 9. Cuacra 58, E. Vázquez. 10. Cuacra 58, E. Vázquez.

**SEXTA CARRERA. — 1.000 METROS**

1. Cuacra 58, E. Vázquez. 2. Cuacra 58, E. Vázquez. 3. Cuacra 58, E. Vázquez. 4. Cuacra 58, E. Vázquez. 5. Cuacra 58, E. Vázquez. 6. Cuacra 58, E. Vázquez. 7. Cuacra 58, E. Vázquez. 8. Cuacra 58, E. Vázquez. 9. Cuacra 58, E. Vázquez. 10. Cuacra 58, E. Vázquez.

**SEPTIMA CARRERA. — 1.000 METROS**

1. Cuacra 58, E. Vázquez. 2. Cuacra 58, E. Vázquez. 3. Cuacra 58, E. Vázquez. 4. Cuacra 58, E. Vázquez. 5. Cuacra 58, E. Vázquez. 6. Cuacra 58, E. Vázquez. 7. Cuacra 58, E. Vázquez. 8. Cuacra 58, E. Vázquez. 9. Cuacra 58, E. Vázquez. 10. Cuacra 58, E. Vázquez.

**OCATA CARRERA. — 1.000 METROS**

1. Cuacra 58, E. Vázquez. 2. Cuacra 58, E. Vázquez. 3. Cuacra 58, E. Vázquez. 4. Cuacra 58, E. Vázquez. 5. Cuacra 58, E. Vázquez. 6. Cuacra 58, E. Vázquez. 7. Cuacra 58, E. Vázquez. 8. Cuacra 58, E. Vázquez. 9. Cuacra 58, E. Vázquez. 10. Cuacra 58, E. Vázquez.

**NOVENA CARRERA. — 1.000 METROS**

1. Cuacra 58, E. Vázquez. 2. Cuacra 58, E. Vázquez. 3. Cuacra 58, E. Vázquez.



## ESTA NOCHE CELEBRA SUS CINCUENTA REPRESENTACIONES CONSECUTIVAS "LAS COSTILLAS DE ADÁN"

Con un festival, en el que tomarán parte los mejores elementos de teatro, radio y variedades que hay actualmente en Santiago, celebrará esta noche sus cincuenta representaciones consecutivas la divertidísima comedia de Alvaro Puga Fisher, "Las costillas de Adán", que Lucho Córdoba está dando con tan brillante suceso en el Teatro Imperio.

## ACTIVIDADES EN LOS ESTUDIOS "CHILE FILMS"

Intensa actividad realizan los Estudios Chile Films la preparación de las películas que figuran en el plan de producción del presente año. El director Carlos Borcosque llegará a Santiago en la semana próxima, día en que también arribará a Santiago el actor Carlos Corrales, protagonista del film del destacado director chileno, Jack Holt, ayudante de Borcosque prepara mientras tanto los detalles del reparto de la película y el arquitecto don Miguel Venegas ha empezado a trazar los decorados, algunos de los cuales están ya en plena construcción.

## MATINEE GRATIS EL SABADO EN EL CAUPOLICAN

El sábado, a las 14 horas, se llevará a efecto en el Teatro Caupolicán una matinee cultural gratuita del plan social de la Caja de Empleados Particulares. En esta matinee se exhibirá un interesante programa a base de los últimos noticiarios llegados al país, películas descriptivas, científicas, deportivas y de largo metraje.

**SANTIAGO** MATINEE - VERMOUTH - NOCHE

**¡ULTIMOS DIAS!**

**CANTINFLAS**

**en**

**ROMEO y JULIETA**

**EL MAS GRANDE ÉXITO COMICO DEL AÑO!**

Distribuidor: BAND W. SALAS LIDA

## B O X

## Un combate entre peleadores será el de Buccione - Guerra

SE EFECTUARA EL SABADO PROXIMO EN EL CAUPOLICAN

El ring del Teatro Caupolicán servirá el sábado próximo de escenario a un encuentro pugilístico que ha logrado apasionar al público aficionado a este deporte. Nos referimos al match revancha entre Simón Guerra y Humberto Buccione, los dos más "guapos" peleadores de la actualidad y que llegarán a este compromiso en óptimas condiciones de preparación.

Los aficionados al box han evidenciado un marcado interés por este match y se fundan para ello en que, las dos veces que han peleado anteriormente, han ofrecido combates de alternativas reñidas y equiparadas, y aún cuando Buccione, por su juventud, ha logrado superar estrechamente a Guerra, ha debido haberlo característico de apelar a todos sus caracteres medios combatiendo y no sin que antes haya tenido que soportar el duro castigo de su adversario que más efectivo bien puede en esta oportunidad lograr un triunfo categorico.

## GUERRA LLEGARA MUY BIEN

Hay la esperanza ahora de que Simón Guerra llegará a este compromiso en mejores condiciones que en los encuentros anteriores. Algunos meses de descanso con motivo de su matrimonio, han permitido a Guerra recuperar su vitalidad y si bien es cierto que es algo más lento que Buccione, no podemos dejar de reconocer que es más efectivo por la potencia de su punch.

Guerra se ha entrenado en forma entusiasta en el gimnasio del Caupolicán, lo que le ha animado de renovados medios combatiendo, muy fuerte y agresivo.

## BUCCIONE ENTUSIASMA

Es incuestionable que Buccione entusiasma a nuestros aficionados. Es el único hombre de la

época actual que sigue a Guerra en su característica traza de pelea y es así como ha podido conquistarse al público que ve en él al más legítimo y seguro sucesor del propio Guerra.

Buccione viene de Buenos Aires donde combatió cuatro veces, y si bien es cierto, la suerte le fue adversa, sin poner en duda la rectitud de los jueces, en más de alguno se consideró que el fallo no se había ajustado al desarrollo del encuentro.

Por otra parte, en nada amilora el prestigio de este agresivo y valiente peleador, el hecho de que el fallo no le haya sido favorable, pues peleadores como Buccione no necesitan triunfar para convencer. El despliegue de energías de Buccione, fue tal que el público lo hizo su favorito y lo aplaudió sin reservas y con entusiasmo delirante cada vez que subió al ring del Luna Park.

## UN COMENTARIO ELOGIOSO

Prueba del comportamiento lúcido que le cupo a Humberto Buccione en Buenos Aires, es el comentario de un diario argentino, que al día siguiente de la pelea, con Amelio Picceda dijo lo siguiente:

"Si bien es cierto que debemos reconocer que Picceda, anoche evidenció superioridad técnica sobre el valeroso pugil chileno Humberto Buccione, no es menos cierto que éste, físicamente, fue superior y que el argentino no debió mantenerse en el ring en una constante preocupación para evitar ser alcanzado."

Buccione, con todo impresionado como su vencedor y estampos seguros que, aún cuando el fallo no le favoreció fue el chileno el que mantuvo la claridad de hacer sentir a los aficionados las emociones más fuertes con su constante arremetida. Es indudable que hubo anoche dos

## HOY EN EL MIAMI SE REESTRENA "AL SON DE LA MARIMBA"



El festival de esta noche, a las 22 horas, será la digna coronación del triunfo obtenido por esta pieza teatral, que ha regido el éxito alcanzado con obras anteriores por el mismo Puga Fisher.

En la función vespertina, a las 18.30 horas, sube también a escena "Las costillas de Adán".

El Gerente General de Chile Films, don Felipe Merry del Val, ha dispuesto las medidas necesarias para que los Estudios se encuentren permanentemente abiertos al público, a las instituciones y a los establecimientos educacionales, de modo que quienes se interesen puedan conocer de cerca estos modernos estudios donde se está iniciando una nueva gran industria en el país.

Periodicamente se efectuarán visitas colectivas de estudiantes, instituciones, como asimismo organismos obreros a los Estudios de Chile Films. Hay ya algunas de estas visitas anunciadas para fechas próximas. Los interesados pueden dirigirse a la Oficina de Publicidad de Chile Films en los edificios Estrella, teléfono 490406, de 16 a 18 horas, para solicitar fecha y hora de visita.

Ultimamente los Estudios Chile Films han sido visitados por numerosos personalidades sociales y de la Administración Pública, y por los periodistas de la capital.

Se nos encarga, por otra parte, informar a las personas que tengan interés en las películas que el registro de extras, Argomedo 357, teléfono 84325, llevando todos sus antecedentes y fotografías.

El sábado, a las 14 horas, se llevará a efecto en el Teatro Caupolicán una matinee cultural gratuita del plan social de la Caja de Empleados Particulares.

En esta matinee se exhibirá un interesante programa a base de los últimos noticiarios llegados al país, películas descriptivas, científicas, deportivas y de largo metraje.

El sábado, a las 14 horas, se llevará a efecto en el Teatro Caupolicán una matinee cultural gratuita del plan social de la Caja de Empleados Particulares.

En esta matinee se exhibirá un interesante programa a base de los últimos noticiarios llegados al país, películas descriptivas, científicas, deportivas y de largo metraje.

El sábado, a las 14 horas, se llevará a efecto en el Teatro Caupolicán una matinee cultural gratuita del plan social de la Caja de Empleados Particulares.

En esta matinee se exhibirá un interesante programa a base de los últimos noticiarios llegados al país, películas descriptivas, científicas, deportivas y de largo metraje.

El sábado, a las 14 horas, se llevará a efecto en el Teatro Caupolicán una matinee cultural gratuita del plan social de la Caja de Empleados Particulares.

En esta matinee se exhibirá un interesante programa a base de los últimos noticiarios llegados al país, películas descriptivas, científicas, deportivas y de largo metraje.

El sábado, a las 14 horas, se llevará a efecto en el Teatro Caupolicán una matinee cultural gratuita del plan social de la Caja de Empleados Particulares.

En esta matinee se exhibirá un interesante programa a base de los últimos noticiarios llegados al país, películas descriptivas, científicas, deportivas y de largo metraje.

El sábado, a las 14 horas, se llevará a efecto en el Teatro Caupolicán una matinee cultural gratuita del plan social de la Caja de Empleados Particulares.

En esta matinee se exhibirá un interesante programa a base de los últimos noticiarios llegados al país, películas descriptivas, científicas, deportivas y de largo metraje.

El sábado, a las 14 horas, se llevará a efecto en el Teatro Caupolicán una matinee cultural gratuita del plan social de la Caja de Empleados Particulares.

En esta matinee se exhibirá un interesante programa a base de los últimos noticiarios llegados al país, películas descriptivas, científicas, deportivas y de largo metraje.

El sábado, a las 14 horas, se llevará a efecto en el Teatro Caupolicán una matinee cultural gratuita del plan social de la Caja de Empleados Particulares.

En esta matinee se exhibirá un interesante programa a base de los últimos noticiarios llegados al país, películas descriptivas, científicas, deportivas y de largo metraje.

El sábado, a las 14 horas, se llevará a efecto en el Teatro Caupolicán una matinee cultural gratuita del plan social de la Caja de Empleados Particulares.

En esta matinee se exhibirá un interesante programa a base de los últimos noticiarios llegados al país, películas descriptivas, científicas, deportivas y de largo metraje.

El sábado, a las 14 horas, se llevará a efecto en el Teatro Caupolicán una matinee cultural gratuita del plan social de la Caja de Empleados Particulares.

En esta matinee se exhibirá un interesante programa a base de los últimos noticiarios llegados al país, películas descriptivas, científicas, deportivas y de largo metraje.

El sábado, a las 14 horas, se llevará a efecto en el Teatro Caupolicán una matinee cultural gratuita del plan social de la Caja de Empleados Particulares.

En esta matinee se exhibirá un interesante programa a base de los últimos noticiarios llegados al país, películas descriptivas, científicas, deportivas y de largo metraje.

El sábado, a las 14 horas, se llevará a efecto en el Teatro Caupolicán una matinee cultural gratuita del plan social de la Caja de Empleados Particulares.

En esta matinee se exhibirá un interesante programa a base de los últimos noticiarios llegados al país, películas descriptivas, científicas, deportivas y de largo metraje.

El sábado, a las 14 horas, se llevará a efecto en el Teatro Caupolicán una matinee cultural gratuita del plan social de la Caja de Empleados Particulares.

En esta matinee se exhibirá un interesante programa a base de los últimos noticiarios llegados al país, películas descriptivas, científicas, deportivas y de largo metraje.

El sábado, a las 14 horas, se llevará a efecto en el Teatro Caupolicán una matinee cultural gratuita del plan social de la Caja de Empleados Particulares.

En esta matinee se exhibirá un interesante programa a base de los últimos noticiarios llegados al país, películas descriptivas, científicas, deportivas y de largo metraje.

El sábado, a las 14 horas, se llevará a efecto en el Teatro Caupolicán una matinee cultural gratuita del plan social de la Caja de Empleados Particulares.

En esta matinee se exhibirá un interesante programa a base de los últimos noticiarios llegados al país, películas descriptivas, científicas, deportivas y de largo metraje.

El sábado, a las 14 horas, se llevará a efecto en el Teatro Caupolicán una matinee cultural gratuita del plan social de la Caja de Empleados Particulares.

En esta matinee se exhibirá un interesante programa a base de los últimos noticiarios llegados al país, películas descriptivas, científicas, deportivas y de largo metraje.

El sábado, a las 14 horas, se llevará a efecto en el Teatro Caupolicán una matinee cultural gratuita del plan social de la Caja de Empleados Particulares.

En esta matinee se exhibirá un interesante programa a base de los últimos noticiarios llegados al país, películas descriptivas, científicas, deportivas y de largo metraje.

El sábado, a las 14 horas, se llevará a efecto en el Teatro Caupolicán una matinee cultural gratuita del plan social de la Caja de Empleados Particulares.

En esta matinee se exhibirá un interesante programa a base de los últimos noticiarios llegados al país, películas descriptivas, científicas, deportivas y de largo metraje.

El sábado, a las 14 horas, se llevará a efecto en el Teatro Caupolicán una matinee cultural gratuita del plan social de la Caja de Empleados Particulares.

En esta matinee se exhibirá un interesante programa a base de los últimos noticiarios llegados al país, películas descriptivas, científicas, deportivas y de largo metraje.

El sábado, a las 14 horas, se llevará a efecto en el Teatro Caupolicán una matinee cultural gratuita del plan social de la Caja de Empleados Particulares.

En esta matinee se exhibirá un interesante programa a base de los últimos noticiarios llegados al país, películas descriptivas, científicas, deportivas y de largo metraje.

El sábado, a las 14 horas, se llevará a efecto en el Teatro Caupolicán una matinee cultural gratuita del plan social de la Caja de Empleados Particulares.

En esta matinee se exhibirá un interesante programa a base de los últimos noticiarios llegados al país, películas descriptivas, científicas, deportivas y de largo metraje.

El sábado, a las 14 horas, se llevará a efecto en el Teatro Caupolicán una matinee cultural gratuita del plan social de la Caja de Empleados Particulares.

En esta matinee se exhibirá un interesante programa a base de los últimos noticiarios llegados al país, películas descriptivas, científicas, deportivas y de largo metraje.

El sábado, a las 14 horas, se llevará a efecto en el Teatro Caupolicán una matinee cultural gratuita del plan social de la Caja de Empleados Particulares.

En esta matinee se exhibirá un interesante programa a base de los últimos noticiarios llegados al país, películas descriptivas, científicas, deportivas y de largo metraje.

## DOS GRANDES ACTORES EN UNA GRAN PELICULA

Los dos grandes actores: Hugo del Carril y Luis Sandrini, en la gran película: LOS DOS RIVALES. Los dos grandes actores: Hugo del Carril y Luis Sandrini, en la gran película: LOS DOS RIVALES. Los dos grandes actores: Hugo del Carril y Luis Sandrini, en la gran película: LOS DOS RIVALES.

## "RECUERDA AQUEL DIA"

III  
Cuando Nora y Dewey quedaron solos, no fue mucho tiempo lo que se dedicaron a las lecturas, pues la atención de los dos jóvenes se sintió atraída hacia el barquito modelo que Dewey tenía en la biblioteca y el nombre que le acababa de poner. Además, el aparejo y demás detalles no podían ser más maravillosos. Los chicos, al ver a Dewey, se apresuraron a construir barcos grandes y ser un industrial, señorita Triniell. —Decía él, contemplando la embarcación, con algo que a los ojos de los chicos parecía admiración sincera y noble hacia la maestra, que se había convertido en una verdadera maestra de Dewey no hubiera podido definir así. —¿Por qué? —preguntó la señorita Triniell. —Muy buena y muy hermosa. —¿Muy buena? —preguntó la señorita Triniell. —Muy buena y muy hermosa. —¿Muy buena? —preguntó la señorita Triniell. —Muy buena y muy hermosa.

Los chicos, al ver a Dewey, se apresuraron a construir barcos grandes y ser un industrial, señorita Triniell. —Decía él, contemplando la embarcación, con algo que a los ojos de los chicos parecía admiración sincera y noble hacia la maestra, que se había convertido en una verdadera maestra de Dewey no hubiera podido definir así.

—¿Por qué? —preguntó la señorita Triniell. —Muy buena y muy hermosa. —¿Muy buena? —preguntó la señorita Triniell. —Muy buena y muy hermosa.

—¿Muy buena? —preguntó la señorita Triniell. —Muy buena y muy hermosa. —¿Muy buena? —preguntó la señorita Triniell. —Muy buena y muy hermosa.

—¿Muy buena? —preguntó la señorita Triniell. —Muy buena y muy hermosa. —¿Muy buena? —preguntó la señorita Triniell. —Muy buena y muy hermosa.

—¿Muy buena? —preguntó la señorita Triniell. —Muy buena y muy hermosa. —¿Muy buena? —preguntó la señorita Triniell. —Muy buena y muy hermosa.

—¿Muy buena? —preguntó la señorita Triniell. —Muy buena y muy hermosa. —¿Muy buena? —preguntó la señorita Triniell. —Muy buena y muy hermosa.

—¿Muy buena? —preguntó la señorita Triniell. —Muy buena y muy hermosa. —¿Muy buena? —preguntó la señorita Triniell. —Muy buena y muy hermosa.

—¿Muy buena? —preguntó la señorita Triniell. —Muy buena y muy hermosa. —¿Muy buena? —preguntó la señorita Triniell. —Muy buena y muy hermosa.

—¿Muy buena? —preguntó la señorita Triniell. —Muy buena y muy hermosa. —¿Muy buena? —preguntó la señorita Triniell. —Muy buena y muy hermosa.

—¿Muy buena? —preguntó la señorita Triniell. —Muy buena y muy hermosa. —¿Muy buena? —preguntó la señorita Triniell. —Muy buena y muy hermosa.

—¿Muy buena? —preguntó la señorita Triniell. —Muy buena y muy hermosa. —¿Muy buena? —preguntó la señorita Triniell. —Muy buena y muy hermosa.

—¿Muy buena? —preguntó la señorita Triniell. —Muy buena y muy hermosa. —¿Muy buena? —preguntó la señorita Triniell. —Muy buena y muy hermosa.

—¿Muy buena? —preguntó la señorita Triniell. —Muy buena y muy hermosa. —¿Muy buena? —preguntó la señorita Triniell. —Muy buena y muy hermosa.

—¿Muy buena? —preguntó la señorita Triniell. —Muy buena y muy hermosa. —¿Muy buena? —preguntó la señorita Triniell. —Muy buena y muy hermosa.

—¿Muy buena? —preguntó la señorita Triniell. —Muy buena y muy hermosa. —¿Muy buena? —preguntó la señorita Triniell. —Muy buena y muy hermosa.

—¿Muy buena? —preguntó la señorita Triniell. —Muy buena y muy hermosa. —¿Muy buena? —preguntó la señorita Triniell. —Muy buena y muy hermosa.

—¿Muy buena? —preguntó la señorita Triniell. —Muy buena y muy hermosa. —¿Muy buena? —preguntó la señorita Triniell. —Muy buena y muy hermosa.

—¿Muy buena? —preguntó la señorita Triniell. —Muy buena y muy hermosa. —¿Muy buena? —preguntó la señorita Triniell. —Muy buena y muy hermosa.

—¿Muy buena? —preguntó la señorita Triniell. —Muy buena y muy hermosa. —¿Muy buena? —preguntó la señorita Triniell. —Muy buena y muy hermosa.

—¿Muy buena? —preguntó la señorita Triniell. —Muy buena y muy hermosa. —¿Muy buena? —preguntó la señorita Triniell. —Muy buena y muy hermosa.

—¿Muy buena? —preguntó la señorita Triniell. —Muy buena y muy hermosa. —¿Muy buena? —preguntó la señorita Triniell. —Muy buena y muy hermosa.

—¿Muy buena? —preguntó la señorita Triniell. —Muy buena y muy hermosa. —¿Muy buena? —preguntó la señorita Triniell. —Muy buena y muy hermosa.

—¿Muy buena? —preguntó la señorita Triniell. —Muy buena y muy hermosa. —¿Muy buena? —preguntó la señorita Triniell. —Muy buena y muy hermosa.

—¿Muy buena? —preguntó la señorita Triniell. —Muy buena y muy hermosa. —¿Muy buena? —preguntó la señorita Triniell. —Muy buena y muy hermosa.

—¿Muy buena? —preguntó la señorita Triniell. —Muy buena y muy hermosa. —¿Muy buena? —preguntó la señorita Triniell. —Muy buena y muy hermosa.

—¿Muy buena? —preguntó la señorita Triniell. —Muy buena y muy hermosa. —¿Muy buena? —preguntó la señorita Triniell. —Muy buena y muy hermosa.

—¿Muy buena? —preguntó la señorita Triniell. —Muy buena y muy hermosa. —¿Muy buena? —preguntó la señorita Triniell. —Muy buena y muy hermosa.

—¿Muy buena? —preguntó la señorita Triniell. —Muy buena y muy hermosa. —¿Muy buena? —preguntó la señorita Triniell. —Muy buena y muy hermosa.

—¿Muy buena? —preguntó la señorita Triniell. —Muy buena y muy hermosa. —¿Muy buena? —preguntó la señorita Triniell. —Muy buena y muy hermosa.

—¿Muy buena? —preguntó la señorita Triniell. —Muy buena y muy hermosa. —¿Muy buena? —preguntó la señorita Triniell. —Muy buena y muy hermosa.

—¿Muy buena? —preguntó la señorita Triniell. —Muy buena y muy hermosa. —¿Muy buena? —preguntó la señorita Triniell. —Muy buena y muy hermosa.

—¿Muy buena? —preguntó la señorita Triniell. —Muy buena y muy hermosa. —¿Muy buena? —preguntó la señorita Triniell. —Muy buena y muy hermosa.

—¿Muy buena? —preguntó la señorita Triniell. —Muy buena y muy hermosa. —¿Muy buena? —preguntó la señorita Triniell. —Muy buena y muy hermosa.

—¿Muy buena? —preguntó la señorita Triniell. —Muy buena y muy hermosa. —¿Muy buena? —preguntó la señorita Triniell. —Muy buena y muy hermosa.

—¿Muy buena? —preguntó la señorita Triniell. —Muy buena y muy hermosa. —¿Muy buena? —preguntó la señorita Triniell. —Muy buena y muy hermosa.

—¿Muy buena? —preguntó la señorita Triniell. —Muy buena y muy hermosa. —¿Muy buena? —preguntó la señorita Triniell. —Muy buena y muy hermosa.

—¿Muy buena? —preguntó la señorita Triniell. —Muy buena y muy hermosa. —¿Muy buena? —preguntó la señorita Triniell. —Muy buena y muy hermosa.

—¿Muy buena? —preguntó la señorita Triniell. —Muy buena y muy hermosa. —¿Muy buena? —preguntó la señorita Triniell. —Muy buena y muy hermosa.

—¿Muy buena? —preguntó la señorita Triniell. —Muy buena y muy hermosa. —¿Muy buena? —preguntó la señorita Triniell. —Muy buena y muy hermosa.

—¿Muy buena? —preguntó la señorita Triniell. —Muy buena y muy hermosa. —¿Muy buena? —preguntó la señorita Triniell. —Muy buena y muy hermosa.

—¿Muy buena? —preguntó la señorita Triniell. —Muy buena y muy hermosa. —¿Muy buena? —preguntó la señorita Triniell. —Muy buena y muy hermosa.

—¿Muy buena? —preguntó la señorita Triniell. —Muy buena y muy hermosa. —¿Muy buena? —preguntó la señorita Triniell. —Muy buena y muy hermosa.

—¿Muy buena? —preguntó la señorita Triniell. —Muy buena y muy hermosa. —¿Muy buena? —preguntó la señorita Triniell. —Muy buena y muy hermosa.

—¿Muy buena? —preguntó la señorita Triniell. —Muy buena y muy hermosa. —¿Muy buena? —preguntó la señorita Triniell. —Muy buena y muy hermosa.

—¿Muy buena? —preguntó la señorita Triniell. —Muy buena y muy hermosa. —¿Muy buena? —preguntó la señorita Triniell. —Muy buena y muy hermosa.

—¿Muy buena? —preguntó la señorita Triniell. —Muy buena y muy hermosa. —¿Muy buena? —preguntó la señorita Triniell. —Muy buena y muy hermosa.

—¿Muy buena? —preguntó la señorita Triniell. —Muy buena y muy hermosa. —¿Muy buena? —preguntó la señorita Triniell. —Muy buena y muy hermosa.

—¿Muy buena? —preguntó la señorita Triniell. —Muy buena y muy hermosa. —¿Muy buena? —preguntó la señorita Triniell. —Muy buena y muy hermosa.

—¿Muy buena? —preguntó la señorita Triniell. —Muy buena y muy hermosa. —¿Muy buena? —preguntó la señorita Triniell. —Muy buena y muy hermosa.

—¿Muy buena? —preguntó la señorita Triniell. —Muy buena y muy hermosa. —¿Muy buena? —preguntó la señorita Triniell. —Muy buena y muy hermosa.

## DOS REPRESENTACIONES HACE EL EXPERIMENTAL EL DOMINGO

El Teatro Experimental de la Universidad de Chile se presenta nuevamente el domingo en el Teatro Municipal. Realizará dos funciones: una matinal y otra vespertina. La de la mañana (10.30 horas), está especialmente dedicada a los estudiantes y obreros, y en ella se presentará la obra de Alejandro Gassman, "Otra vez el Diabolo".

Los precios de las entradas para dicha función han sido considerablemente rebajados, por lo que creemos que nuestro público escolar acudirán en masa a dicho espectáculo.

En función de vespertina, a las 18.30 horas, se presentará "El Caballero de Olmedo", obra original de Lope de Vega, y que resume todo un pasado glorioso vivido por España.

Las entradas numeradas para ambas funciones están ya en venta en las oficinas del Teatro Experimental, Sala 16, primer piso, Casa Central de la Universidad de Chile. Los socios del Teatro Experimental deben pasar con tiempo.

En la función de vespertina, a las 18.30 horas, se presentará "El Caballero de Olmedo", obra original de Lope de Vega, y que resume todo un pasado glorioso vivido por España.

Las entradas numeradas para ambas funciones están ya en venta en las oficinas del Teatro Experimental, Sala 16, primer piso, Casa Central de la Universidad de Chile. Los socios del Teatro Experimental deben pasar con tiempo.

En la función de vespertina, a las 18.30 horas, se presentará "El Caballero de Olmedo", obra original de Lope de Vega, y que resume todo un pasado glorioso vivido por España.

Las entradas numeradas para ambas funciones están ya en venta en las oficinas del Teatro Experimental, Sala 16, primer piso, Casa Central de la Universidad de Chile. Los socios del Teatro Experimental deben pasar con tiempo.

En la función de vespertina, a las 18.30 horas, se presentará "El Caballero de Olmedo", obra original de Lope de Vega, y que resume todo un pasado glorioso vivido por España.

Las entradas numeradas para ambas funciones están ya en venta en las oficinas del Teatro Experimental, Sala 16, primer piso, Casa Central de la Universidad de Chile. Los socios del Teatro Experimental deben pasar con tiempo.

En la función de vespertina, a las 18.30 horas, se presentará "El Caballero de Olmedo", obra original de Lope de Vega, y que resume todo un pasado glorioso vivido por España.

Las entradas numeradas para ambas funciones están ya en venta en las oficinas del Teatro Experimental, Sala 16, primer piso, Casa Central de la Universidad de Chile. Los socios del Teatro Experimental deben pasar con tiempo.

En la función de vespertina, a las 18.30 horas, se presentará "El Caballero de Olmedo", obra original de Lope de Vega, y que resume todo un pasado glorioso vivido por España.

Las entradas numeradas para ambas funciones están ya en venta en las oficinas del Teatro Experimental, Sala 16, primer piso, Casa Central de la Universidad de Chile. Los socios del Teatro Experimental deben pasar con tiempo.

En la función de vespertina, a las



## Pronto

INES MORENO — FLORINDO FERRARIO

Francisco Flores — Nieves Yanko — Mario Caete

## ROMANCE DE MEDIO SIGLO

Una gran producción CHILE FILMS Dirigida por L. J. MOGLIA BARTH.  
Distribuye: Band y Salas Ltda.

## FUNCIONES POPULARES EN EL BALMADEDA

con hermosos cuadros musicales y bailes a cargo de la vedette argentina María Montardín, la bailarina nortea Vera de Torres, la actriz cómica chilena Olga Donato.

so, Climent, Palitos, Sallorenzo y demás artistas del elenco con el cuerpo de baile formado por las chicas del conjunto.  
Hoy se cumplen las 13a y 14a representaciones de esta obra, y mañana se pondrá en escena por última vez en funciones populares.

## PRONTO

PRE-ESTRENO

Pedro LOPEZ LAGAR-MORENO

en  
*Apasionadamente*  
Una película sublime...

Distribuye: BAND Y SALAS LTDA.

## METRO

Hoy 3 P.M. 6.15 9.30 P.M.

Robert DONAT

FILMADA EN INGLATERRA

TARTU

Valerie HOBSON

ESTA PELICULA NO SE PRESENTA EN NINGUN TEATRO DE SANTIAGO HASTA POR LO MENOS UN AÑO DESPUES DE SU ULTIMA EXHIBICION EN EL TEATRO METRO

Metro Goldwyn Mayer

PROXIMO MARTES

EL Angel Ciego

MARGARET O'BRIEN

Metro Goldwyn Mayer

REAL TELEFONO 65555 SANTIAGO TELEFONOS 2888-13444

MATINEE a las 3 P. M. Tarde 6.30 Noche 9.45

Los Verdugos también mueren

La historia de la entrada de los nazis a Francia.

VICTORIA

EL ROTATIVO DE LUJO FUNCIONES

A LAS 1 - 3 - 5 - 7.10 - 9.20

CON SU AMABLE PERMISO

(PARA MAYORES Y MENORES)

HOY

Pronto

T. SANTIAGO

SARA EMILIO GARCIA TUERO

en

No MATARAS

MAJESTRALMENTE SECUNDADOS por

RAFAEL BALEDON CARMEN MONTEJO

LA MAS AUDAZ, EMOTIVA Y SINCERA DE LAS PELICULAS

FILMADAS HASTA HOY.

HOY

Pronto

T. SANTIAGO

SARA EMILIO GARCIA TUERO

en

No MATARAS

MAJESTRALMENTE SECUNDADOS por

RAFAEL BALEDON CARMEN MONTEJO

LA MAS AUDAZ, EMOTIVA Y SINCERA DE LAS PELICULAS

FILMADAS HASTA HOY.

HOY

Pronto

T. SANTIAGO

SARA EMILIO GARCIA TUERO

en

No MATARAS

MAJESTRALMENTE SECUNDADOS por

RAFAEL BALEDON CARMEN MONTEJO

LA MAS AUDAZ, EMOTIVA Y SINCERA DE LAS PELICULAS

FILMADAS HASTA HOY.

HOY

Pronto

T. SANTIAGO

SARA EMILIO GARCIA TUERO

en

No MATARAS

MAJESTRALMENTE SECUNDADOS por

RAFAEL BALEDON CARMEN MONTEJO

LA MAS AUDAZ, EMOTIVA Y SINCERA DE LAS PELICULAS

FILMADAS HASTA HOY.

HOY

Pronto

T. SANTIAGO

SARA EMILIO GARCIA TUERO

en

No MATARAS

MAJESTRALMENTE SECUNDADOS por

RAFAEL BALEDON CARMEN MONTEJO

LA MAS AUDAZ, EMOTIVA Y SINCERA DE LAS PELICULAS

FILMADAS HASTA HOY.

HOY

Pronto

T. SANTIAGO

SARA EMILIO GARCIA TUERO

en

No MATARAS

MAJESTRALMENTE SECUNDADOS por

RAFAEL BALEDON CARMEN MONTEJO

LA MAS AUDAZ, EMOTIVA Y SINCERA DE LAS PELICULAS

FILMADAS HASTA HOY.

HOY

Pronto

T. SANTIAGO

SARA EMILIO GARCIA TUERO

en

No MATARAS

MAJESTRALMENTE SECUNDADOS por

RAFAEL BALEDON CARMEN MONTEJO

LA MAS AUDAZ, EMOTIVA Y SINCERA DE LAS PELICULAS

FILMADAS HASTA HOY.

HOY

Pronto

T. SANTIAGO

SARA EMILIO GARCIA TUERO

en

No MATARAS

MAJESTRALMENTE SECUNDADOS por

RAFAEL BALEDON CARMEN MONTEJO

LA MAS AUDAZ, EMOTIVA Y SINCERA DE LAS PELICULAS

FILMADAS HASTA HOY.

HOY

Pronto

T. SANTIAGO

SARA EMILIO GARCIA TUERO

en

No MATARAS

MAJESTRALMENTE SECUNDADOS por

RAFAEL BALEDON CARMEN MONTEJO

LA MAS AUDAZ, EMOTIVA Y SINCERA DE LAS PELICULAS

FILMADAS HASTA HOY.

HOY

Pronto

T. SANTIAGO

SARA EMILIO GARCIA TUERO

en

No MATARAS

MAJESTRALMENTE SECUNDADOS por

RAFAEL BALEDON CARMEN MONTEJO

LA MAS AUDAZ, EMOTIVA Y SINCERA DE LAS PELICULAS

FILMADAS HASTA HOY.

HOY

Pronto

T. SANTIAGO

SARA EMILIO GARCIA TUERO

en

No MATARAS

MAJESTRALMENTE SECUNDADOS por

RAFAEL BALEDON CARMEN MONTEJO

LA MAS AUDAZ, EMOTIVA Y SINCERA DE LAS PELICULAS

FILMADAS HASTA HOY.

HOY

Pronto

T. SANTIAGO

SARA EMILIO GARCIA TUERO

en

No MATARAS

MAJESTRALMENTE SECUNDADOS por

RAFAEL BALEDON CARMEN MONTEJO

LA MAS AUDAZ, EMOTIVA Y SINCERA DE LAS PELICULAS

FILMADAS HASTA HOY.

HOY

Pronto

T. SANTIAGO

SARA EMILIO GARCIA TUERO

en

No MATARAS

MAJESTRALMENTE SECUNDADOS por

RAFAEL BALEDON CARMEN MONTEJO

LA MAS AUDAZ, EMOTIVA Y SINCERA DE LAS PELICULAS

FILMADAS HASTA HOY.

HOY

Pronto

T. SANTIAGO

SARA EMILIO GARCIA TUERO

en

No MATARAS

MAJESTRALMENTE SECUNDADOS por

RAFAEL BALEDON CARMEN MONTEJO

LA MAS AUDAZ, EMOTIVA Y SINCERA DE LAS PELICULAS

FILMADAS HASTA HOY.

HOY

Pronto

T. SANTIAGO

SARA EMILIO GARCIA TUERO

en

No MATARAS

MAJESTRALMENTE SECUNDADOS por

RAFAEL BALEDON CARMEN MONTEJO

LA MAS AUDAZ, EMOTIVA Y SINCERA DE LAS PELICULAS

FILMADAS HASTA HOY.

HOY

Pronto

T. SANTIAGO

SARA EMILIO GARCIA TUERO

en

No MATARAS

MAJESTRALMENTE SECUNDADOS por

RAFAEL BALEDON CARMEN MONTEJO

LA MAS AUDAZ, EMOTIVA Y SINCERA DE LAS PELICULAS

FILMADAS HASTA HOY.

HOY

Pronto

T. SANTIAGO

SARA EMILIO GARCIA TUERO

en

No MATARAS

MAJESTRALMENTE SECUNDADOS por

RAFAEL BALEDON CARMEN MONTEJO

LA MAS AUDAZ, EMOTIVA Y SINCERA DE LAS PELICULAS

FILMADAS HASTA HOY.

HOY

Pronto

T. SANTIAGO

SARA EMILIO GARCIA TUERO

en

No MATARAS

MAJESTRALMENTE SECUNDADOS por

RAFAEL BALEDON CARMEN MONTEJO

LA MAS AUDAZ, EMOTIVA Y SINCERA DE LAS PELICULAS

FILMADAS HASTA HOY.

HOY

Pronto

T. SANTIAGO

SARA EMILIO GARCIA TUERO

en

No MATARAS

MAJESTRALMENTE SECUNDADOS por

RAFAEL BALEDON CARMEN MONTEJO

LA MAS AUDAZ, EMOTIVA Y SINCERA DE LAS PELICULAS

FILMADAS HASTA HOY.

HOY

Pronto

T. SANTIAGO

SARA EMILIO GARCIA TUERO

en

No MATARAS

MAJESTRALMENTE SECUNDADOS por

RAFAEL BALEDON CARMEN MONTEJO

LA MAS AUDAZ, EMOTIVA Y SINCERA DE LAS PELICULAS

FILMADAS HASTA HOY.

HOY

Pronto

T. SANTIAGO

SARA EMILIO GARCIA TUERO

en

No MATARAS

MAJESTRALMENTE SECUNDADOS por

RAFAEL BALEDON CARMEN MONTEJO

LA MAS AUDAZ, EMOTIVA Y SINCERA DE LAS PELICULAS

FILMADAS HASTA HOY.

HOY

Pronto

T. SANTIAGO

SARA EMILIO GARCIA TUERO

en

No MATARAS

MAJESTRALMENTE SECUNDADOS por

RAFAEL BALEDON CARMEN MONTEJO

LA MAS AUDAZ, EMOTIVA Y SINCERA DE LAS PELICULAS

FILMADAS HASTA HOY.

HOY

Pronto

T. SANTIAGO

SARA EMILIO GARCIA TUERO

en

No MATARAS

MAJESTRALMENTE SECUNDADOS por

RAFAEL BALEDON CARMEN MONTEJO

LA MAS AUDAZ, EMOTIVA Y SINCERA DE LAS PELICULAS

FILMADAS HASTA HOY.

HOY

Pronto

T. SANTIAGO

SARA EMILIO GARCIA TUERO

en

No MATARAS

MAJESTRALMENTE SECUNDADOS por

RAFAEL BALEDON CARMEN MONTEJO

LA MAS AUDAZ, EMOTIVA Y SINCERA DE LAS PELICULAS

FILMADAS HASTA HOY.

HOY

Pronto

T. SANTIAGO

SARA EMILIO GARCIA TUERO

en

No MATARAS

MAJESTRALMENTE SECUNDADOS por

RAFAEL BALEDON CARMEN MONTEJO

LA MAS AUDAZ, EMOTIVA Y SINCERA DE LAS PELICULAS

FILMADAS HASTA HOY.

HOY

Pronto

T. SANTIAGO

SARA EMILIO GARCIA TUERO

en

No MATARAS

MAJESTRALMENTE SECUNDADOS por

RAFAEL BALEDON CARMEN MONTEJO

LA MAS AUDAZ, EMOTIVA Y SINCERA DE LAS PELICULAS

FILMADAS HASTA HOY.

HOY

Pronto

T. SANTIAGO

SARA EMILIO GARCIA TUERO

en

No MATARAS

MAJESTRALMENTE SECUNDADOS por

RAFAEL BALEDON CARMEN MONTEJO

LA MAS AUDAZ, EMOTIVA Y SINCERA DE LAS PELICULAS

FILMADAS HASTA HOY.

HOY

Pronto

T. SANTIAGO

SARA EMILIO GARCIA TUERO

en

No MATARAS



